

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

137. JAHRGANG | KW 46
Donnerstag, 13. November 2025

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**HOHENEMSER
ADVENTSZAUBER**

HOHENEMS

Der Zauber des Advents beginnt! Mit der Einschaltfeier am Schlossplatz und dem Erwachen des magischen Wichtelwaldes am Kirchplatz wird in Hohenems die Weihnachtszeit feierlich eingeläutet.

Freitag, 21. November 2025, ab 17 Uhr, Schlossplatz & Kirchplatz

GÖTZIS

Wintersportbasar!

Warenannahme: Freitag, 14. November 2025, 17 – 19 Uhr, Verkauf: Samstag, 15. November 2025, 9 – 11 Uhr, Sporthalle VS Markt

ALTACH

Stricken leicht gemacht! Strickworkshop mit Ingrid (Anmeldung erforderlich).

Mittwoch, 19. November 2025, 18 Uhr, Bibliothek

KOBLACH

Herbstkonzert des Schützenmusikvereins.

Sonntag, 23. November 2025, 17 Uhr, Gemeindesaal

MÄDER

Buch amKumma.

Freitag, 14. – Samstag, 16. November 2025, Bücherei Mäder Buch & mehr

Kultur Glaube

kultur
Koblach

Glaubens- kultur

Pater Maurus Korn vom Kloster
Mehrerau im Gespräch mit Margit A.
Hinterholzer über Kultur und
Glaube in unserer rastlosen Zeit

Di
25.11.

Haus Häuser der
Generationen

Koblach /// 19.00 h

Preis /// Eintritt € 12,-

Ticketreservierung /// kontakt@kulturzkobla.at
gemeinde@koblach.at T 0 5523 62875

Kultur und Glaube sind eng miteinander verbunden. Ist der Glaube und die Kultur in unserer rastlosen Zeit von KI, Facebook, YouTube, Instagram, WhatsApp und TikTok noch vereinbar?

Diese spannende Frage, versucht Pater Maurus Korn vom Kloster Mehrerau, aus Sicht eines Ordensmannes, im Gespräch mit Margit Anita Hinterholzer, Präsidentin Musiktheater Vorarlberg, magisch-Agentur für Kunst und Kommunikation und den Fragen aus dem Publikum, zu erörtern.



Gemeinde
Koblach



INHALT

Allgemein	Seite 2
Hohenems	Seite 7
Götzis	Seite 21
Altach	Seite 32
Koblach	Seite 39
Mäder	Seite 48
Anzeigen	Seite 55
Kleinanzeigen	Seite 78

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Mag. Martin Hölblinger
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Bianca Furlan
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-25,
Bianca Furlan,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Nick Wolfgang



EDITORIAL

Hohenemser Adventzauber

Am 21. November 2025 ist es soweit:
Die Adventszeit in Hohenems beginnt
mit der traditionellen Einschaltfeier am
Schlossplatz und einer stimmungsvoll
geschmückten Innenstadt.

In den Tagen davor herrscht bei uns
reges Treiben: Lichterketten werden
aufgehängt, Tannenbäume aufgestellt,
Hütten aufgebaut. Für uns ist das immer
ein besonderer Moment: Wenn die Weih-
nachtsbeleuchtung angeht, der Schloss-
platz mit dem großen Weihnachtsbaum
leuchtet und am Kirchplatz der Wichtel-
wald erwacht: Ja, richtig gelesen! Unser
vertrauter Zauberwald hat einen neuen
Namen bekommen. Ein kleiner, frecher
Wichtel – man munkelt, er heißt Emsi
– hat die Schilder ausgetauscht und den
Wald in seinen Wichtelwald umbenannt.
Seither treibt er sein munteres Unwesen
und sorgt für die ein oder andere Über-
raschung.

Wir freuen uns jedes Jahr aufs Neue,
wenn der Wald zu funkeln beginnt, Kin-
der staunend durch die Wege streifen
und ihre Augen leuchten, sobald sie et-
was Neues entdeckt haben.

Mit den beiden Wichtelwald-Stationen
am Salomon-Sulzer-Platz und am Loret-
to-Platz gegenüber des Literaturhauses
Vorarlberg lässt sich die gesamte Innen-
stadt in all ihrer weihnachtlichen Pracht
erleben – mit Rätseln und Spielen für
die Kleinen, Nasch- und Punschhütten,
und Adventsbummelei in den festlich
geschmückten Straßen und Gassen für
die Großen.

Packen Sie sich warm ein und lassen
Sie sich von der festlichen Atmosphäre
und den kleinen Besonderheiten über-
raschen, die das Schmuckkästchen Ho-
henems in der Adventszeit bereithält.

Nina Mathis,
Projektmanagement Stadtmarketing
Hohenems

KALENDER

47. Woche

Sonnen-Aufgang 7.28 Uhr
Sonnen-Untergang 16.44 Uhr

☿ Montag, 17.11.

Gertrud v. H., Gregor, Hilda, Salome

☿ Dienstag, 18.11.

Kirchweih St. Peter u. Paul, Odo,
Roman

☿ Mittwoch, 19.11.

Elisabeth v. Th., Mechthild, Egbert,
Toto

☿ Donnerstag, 20.11.

Edmund, Humbert, Bernward, Felix

☿ Freitag, 21.11.

Marienged. in Jerusalem; Rufus, Alma

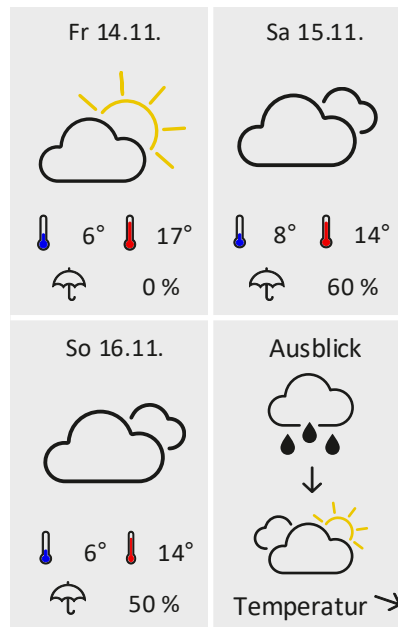
☿ Samstag, 22.11.

Cäcilia, Ava, Sibylle, Rüdiger, Markus

☿ Sonntag, 23.11.

Kolumban, Klemens, Felicitas, Detlev

DAS WETTER



DER MOND

Abnehmender Mond bis 19. November.
Friseurbesuch; Zimmerpflanzen umtop-
fen; Hautpflege; Wäschewaschen;
Krafttraining.

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 15. November 2025

Sonntag, 16. November 2025

MedEms

Primärversorgungszentrum

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Sprechstunden für dringende Fälle
an Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und
von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 15. November 2025

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Reinhard Längle

Koblach, Werben 9

T 05523 62895 oder 0664 2048690

Sonntag, 16. November 2025

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Simon Hoch

Götzis, Schulgasse 7

T 05523 64960

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit
von 7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 14. November 2025

Dr. Gabriele Summer

Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a

T 05576 74343

Montag, 17. November 2025

Dr. Martina Kraxner

Graf-Maximilian-Straße 6/4

T 05576 73785

Dienstag, 18. November 2025

Dr. Phillip Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

Mittwoch, 19. November 2025

Dr. Gabriele Summer

Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a

T 05576 74343

Donnerstag, 20. November 2025

Dr. Philipp Staples

Hohenems, Nibelungenstraße 10a

T 05576 74058

Abwesenheiten:

Dr. C. Burghard

am 14. 11.

Dr. P. Burghard

am 14. 11.

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit Ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Abwesenheiten:

Dr. P. Holzmann

bis 14. 11.

Dr. S. Mayer

bis 14. 11.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 15. November 2025

Sonntag, 16. November 2025

Alexander Kirner

Dornbirn, Schützenstraße 24

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 15. November 2025

Sonntag, 16. November 2025

(von 17 bis 19 Uhr)

Dr. Andrea Bischof

Klaus, Treietstraße 17

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

INSERTATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit
der eingesandten Inserate sind
ausschließlich die Inserenten
verantwortlich.

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

für Hohenems, Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Donnerstag, 13. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26
Engel-Apotheke, Lustenau,
Grindelstraße 17a

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Walgau-Apotheke, Frastanz, Auf Kasal 8

Freitag, 14. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Samstag, 15. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

A Clessin'sche Stadt-Apotheke,
Feldkirch, Kreuzgasse 22
Zusatzdienst von 8 bis 12 und von 18 bis 8 Uhr:
Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahnstraße 35
Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:
Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Sonntag, 16. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5
Zusatzdienst von 10 bis 12 und von 17 bis 19 Uhr:
Apotheke im Messepark, Dornbirn,
Messestraße 2
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Montag, 17. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Salvator-Apotheke, Dornbirn,
Markstraße 52
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Rheintal-Apotheke, Lustenau,
Hofsteigstraße 1
Apotheke Novale, Feldkirch,
Rheinstraße 13

Dienstag, 18. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Stadtapotheke, Dornbirn,
Marktstraße 3
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Mittwoch, 19. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25
Herz Jesu-Apotheke, Feldkirch,
Domplatz 9
Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Donnerstag, 20. November 2025
Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:

Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5
Sebastian-Apotheke, Feldkirch,
Kapfstraße 5
Rheintal-Apotheke, Lustenau,
Hofsteigstraße 1

www.apothekerkammer.at

SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

Für Hohenems

Samstag, 15. November 2025
Sonntag, 16. November 2025
jeweils von 7 bis 11 Uhr
Hohenems
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach
und Mäder**

Sonntag, 16. November 2025
jeweils 8 bis 10 Uhr
Kummenbergregion:
KPV Koblach/Mäder, T 0676 836284121

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

GESUND UND UNFALLFREI DURCH DEN WINTER

Die kommende Jahreszeit bringt besonders für Senioren viele Herausforderungen mit sich. Es wird früh dunkel, Straßen und Wege sind rutschig und vereist. All dies erhöht das Verletzungsrisiko.

Um fit und sturzfrei durch den Winter zu kommen, hier ein paar hilfreiche Tipps von Sicherem Vorarlberg.

Festes Schuhwerk und Gehstöcke

- Trage Schuhe mit rutschfester Sohle und gutem Profil und eventuell Schuhspikes.
- Verwende Wanderstöcke oder Gehstöcke mit integrierten Krallen.
- Lass den Rollator im Fachhandel überprüfen (Bremsen etc.).

Nutze das Tageslicht

- Erledige Einkäufe und ähnliches vormittags oder am frühen Nachmittag.
- Gehe an der frischen Luft in der Sonne spazieren (Vitamin-D-Produktion).
- Lass gegebenenfalls auch deine Brille und Sehkraft überprüfen.

Mach dich sichtbar

Dunkelheit, schlechte Sicht und dunkle Kleidung – all das trägt dazu bei, dass Fußgänger erst aus rund 30 Metern Distanz wahrgenommen werden können. Trage deshalb reflektierende Materialien. Da der Lichtkegel der Autoscheinwerfer die Straße beleuchtet, ist es am besten, Reflexbänder an beiden Beinen

(vom Knie abwärts) zu tragen! Bringe aber auch reflektierende Materialien an Gehstöcken, Rollatoren, Handtaschen etc. an.



Weitere Infos unter info@sicheresvorarlberg.at oder auf www.sicheresvorarlberg.at

ROTES KREUZ VORARLBERG: MIT BESUCHSDIENST ZEIT SPENDEN



Foto: RKV

Ziel dieses weiteren Angebots im Bereich Gesundheits- und Soziale Dienste ist es, den Mitmenschen Begegnung, Ansprache und Zuwendung in ihren Alltag zu bringen.

Um dieses wertvolle zwischenmenschliche Vorhaben Wirklichkeit werden zu lassen, braucht es wiederum Menschen, die sich freiwillig in den Dienst der Sache stellen. Bereits im November gibt es die ersten Infoveranstaltungen dazu –

am Mittwoch, dem 19. November 2025, um 19 Uhr in der Rotkreuz-Abteilung Dornbirn und am Dienstag, dem 25. November 2025, um 18.30 Uhr im Rotkreuz-Landesverband in Feldkirch.

Mit dem geplanten Besuchsdienst möchte das Rote Kreuz Vorarlberg den Mitmenschen Begegnung, Ansprache und Zuwendung geben. Dazu werden Menschen gesucht, die dieses Vorhaben mit ihrer Zeitspende unterstützen.

FIT DURCH DIE KALTE SAISON: SO BLEIBT DER INFEKT AUF ABSTAND

Power fürs Immunsystem – jeden Tag: Regelmäßiger Schlaf ist Ihr Basislager. Sieben bis acht Stunden geben den Abwehrzellen Kraft. Bringen Sie den Kreislauf in Schwung – ein flotter Spaziergang oder eine kurze Radstrecke reichen oft schon.

Auf den Teller gehören bunte Pflanzen, Vollkorn, Nüsse und ausreichend Eiweiß. Trinken Sie genug Wasser oder ungesüßten Tee; gut befeuchtete Schleimhäute sind weniger empfänglich für Viren.

Routinen, die wirklich etwas bringen

Gründliches Händewaschen (20 bis 30 Sekunden mit Seife) nach dem Heimkommen, vor dem Essen und nach Öffi-Fahrten ist und bleibt Goldstandard.

Berühren Sie Augen, Nase und Mund möglichst selten. Lüften Sie mehrmals täglich stoßweise, um verbrauchte, trockene Luft zu ersetzen. Für unterwegs taugt ein kleines Desinfektionsfläschchen – nicht ständig nötig, aber praktisch, wenn kein Wasser in der Nähe ist.

Wenn's im Hals flüstert – sofort handeln

Meldet sich ein Husteln oder Halskratzen, gönnen Sie sich Ruhe, Wärme und viele Getränke – oft stoppt das den Anflug. Husten und niesen Sie in die Armbeuge und entsorgen Sie Taschentücher sofort. Bleiben Sie bei Symptomen nach Möglichkeit zu Hause, um andere zu schützen – besonders Kinder, Ältere und Menschen mit Vorerkrankungen.

Anhaltendes Fieber, starke Schmerzen oder Atemnot gehören ärztlich abgeklärt. Mit ein paar klaren Gewohnheiten kommen Sie gut durch die Erkältungszeit. Bleiben Sie achtsam – und gesund!

Mag. pharm. Peter Toth,
Apotheker in Götzis



BEZIEHUNGEN GESTALTEN IN DER JUGENDARBEIT



Unter dem Motto „Gut sorgen für andere und sich selbst“ bietet das Webinar praktische Tipps für die Beziehungsarbeit mit Jugendlichen.

Am Dienstag, dem 18. November 2025, von 18.30 bis 20 Uhr findet ein **am.puls-Webinar zu pädagogischen Beziehungen** via „Zoom“ statt.

Pädagogische Beziehungen gelten als Kern gelingender Jugendarbeit – in offenen Settings ebenso wie in verbandlichen Strukturen. Das am.puls-Webinar widmet sich der Frage, wie Fachpersonen Jugendlichen gegenüber authentisch, empathisch und zugleich klar bleiben, auch wenn Situationen herausfordernd werden.

Praktische Handlungsansätze

In dem 1,5-stündigen Format geht es um die professionelle Balance von Nähe und Distanz, um das Setzen klarer Grenzen ohne den Verlust von Authentizität sowie um tragfähige Formen der Selbstfürsorge.

Referent ist Andreas Eylert-Schwarz. Die Anmeldung kann per E-Mail an am.puls@koje.at bis spätestens 13. November 2025 erfolgen.

JUGENDLICHE SCHENKEN WÄRMENDE WORTE

Neue aha plus-Quests laden Jugendliche ein, aufmunternde Botschaften zu verteilen.

Der Advent ist die perfekte Zeit für kleine Gesten mit großer Wirkung. Über „aha plus“ schreiben Jugendliche kurze, stärkende Messages – und bringen sie raus in die Welt. So wird Freundlichkeit sichtbar und es gibt nebenbei „aha plus“-Punkte.

Gutes tun

Noch bis 30. November 2025 läuft die Online-Quest (www.aha.or.at/quests) zum Schreiben von aufmunternden Zei-

len für die kalte Jahreszeit. Ab 10. Dezember 2025 gehen die Worte auf Reise: Karten mit den Botschaften liegen im „aha“ bereit und können an Nachbarn, Verwandte, Lehrpersonen oder Freunde weitergegeben werden.

Rewards holen

Die gesammelten Punkte können anschließend zum Beispiel für Gemeinschafts-Rewards eingelöst werden – etwa für einen gemeinsamen Kinobesuch, einen Bowlingabend oder Bouldern.

Wer lieber Projekte unterstützt, spendet seine Punkte an Sozial-, Bildungs- oder

Umweltinitiativen. Alle Infos zur Gute-Tat-Aktion finden sich unter www.aha.or.at/gute-tat.



Quests bei „aha plus“ machen es möglich, Freundlichkeit und Zusammenhalt zu fördern und dabei Punkte zu sammeln (Foto: freepik).

NEUER SCHWUNG FÜR DEN FITNESSPARCOURS RHEINAUEN

Der beliebte Fitnessparcours beim Erholungszentrum Rheinauen bekommt ein frisches Gesicht – moderner, vielfältiger und naturnaher denn je. Ab November 2025 startet die umfassende Neugestaltung des Areals. Wo bisher einfache Trainingsgeräte standen, entsteht bis April 2026 eine Bewegungswelt für alle Generationen.

Im Mittelpunkt steht das gemeinsame Erlebnis: Bewegung, Spiel, Krafttanken und Entspannen inmitten der Natur. Künftig führen drei Fokusrunden – für Ausdauer, Balance und Kraft – durch den neuen Parcours.

Ergänzt wird das Angebot durch einen eigenen „Kids Corner“, einen Yoga- und Entspannungsbereich sowie neue Wege entlang des Alten Rheins mit weichem

Untergrund für gelenkschonendes Laufen. Auch optisch soll der Parcours zum echten Hingucker werden: mit modernen Infostelen, nachhaltigen Materialien und einem einladenden Eingangsbereich samt Fahrradabstellplätzen.

„Wir schaffen hier einen Ort, an dem Bewegung Spaß macht – ohne Leistungsdruck, mitten im Grünen und für alle, die sich gern draußen bewegen“, freuen sich der Hohenemser Bürgermeister Dieter Egger und Sportstadtrat Markus Klien.

„Die Neugestaltung des beliebten Parcours bringt einen großen Mehrwert für alle aktiven Menschen in der Region. Der Fitnessparcours im wunderschönen

Naherholungsgebiet Alter Rhein wird zu einer familienfreundlichen und generationsübergreifenden Anlage“, freuen sich Altachs Bürgermeister Markus Giesinger und Arno Plesa, Obmann des Sportausschusses, über die Erneuerung.



Der Hohenemser Vizebürgermeister sowie Sportstadtrat Markus Klien (r.) und der Alacher Gemeinderat Arno Plesa (l.) freuen sich über den Baustart.

KINDERN ZEIT SCHENKEN – BEGLÜCKEND SINNVOLL

Eine Familie mit fünfjährigen Zwillingen gibt ihr Bestes, um den getakteten Familienalltag gut zu leben. Die letzten Jahre waren besonders für die Mutter herausfordernd.

Die Kinder hätten so eine Freude an kleinen, lustigen Unternehmungen in der näheren Umgebung. Könntest du dir vorstellen, ihnen das zu ermöglichen? Begeisterte Freiwillige aus ganz Vorarlberg, die sich bereits engagieren, machen Spaziergänge mit Babys, spielen, lesen oder basteln mit den Kindern, erfahren gemeinsam die Natur und vieles mehr. Sie schenken durch ihren Einsatz jungen Familien Entlastung und neue Perspektiven – und werden selbst

belohnt: mit bunten Erlebnissen und einem guten Gefühl, etwas Sinnvolles zu tun.

Kontakt:

Vorarlberger Kinderdorf, Familienimpulse, Miriam Ilek, Tel. 0650/4992065, m.ileka@voki.at bzw. www.vorarlberger-kinderdorf.at



Foto: iStock-Prystai

BLUTSPENDEN HILFT LEBEN RETTEN

Am Mittwoch, 26. November 2025, findet von 17 bis 21 Uhr im Feuerwehrhaus Götzis, eine Blutspendeaktion statt.

Blutspenden ist mehr als ein kleiner Pieks in der Vene – es ist ein direkter Beitrag für die Gesundheit anderer. Blutspenden dürfen Personen zwischen dem 18. und 70. Geburtstag, die gewisse gesundheitliche und gesetzlich festgelegte Kriterien erfüllen. Erstspender dürfen zum Zeitpunkt ihrer ersten Spende das 60. Lebensjahr noch nicht vollendet haben. Das Körpergewicht muss mindestens 50 kg betragen. Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis (Reisepass, Personalausweis) mit.

DEMENZ-BERATUNGSGESPRÄCHE

Für Menschen mit Demenz und ihre pflegenden Angehörigen vermitteln die Gemeinden der „Aktion Demenz“ kostenlose, persönliche Beratungs-

gespräche mit Fachpersonen. Diese finden je nach Möglichkeit an einem geeigneten Ort oder telefonisch bzw. online statt.

aktion demenz

Sie sind selbst betroffen oder betreuen einen Menschen mit Demenz und möchten mit einer erfahrenen Person über Ihre Situation sprechen? Gerne organisieren wir einen Termin:

Kontakt für die Region amKumma

Alexandra Bereuter
Tel. 05576/7172280
E-Mail aktion.demenz@amkumma.at

Kontakt für Hohenems

Heidi Wenin,
Jasmine Metzler, Bettina Flatz
Tel. 05576/7101-1990
E-Mail servicestelle@hohenems.at

Bitte geben Sie Ihren Wohnort und Ihre Telefonnummer an. Sie erhalten innerhalb von zwei Werktagen einen Anruf von connexia zur Terminvereinbarung.



STADTVERTRETUNG

Am Dienstag, dem 4. November 2025, fand die 6. öffentliche Sitzung der Stadtvertretung im Löwensaal statt.

Nach der Begrüßung und der Fragestunde für die Bürger folgten die Mitteilungen des Bürgermeisters.

Bei der Fraktion „Ems isch üsr“ rücken Thomas Doppelhofer und Dietmar Pöschko anstelle der zurückgetretenen Osman Güvenc und Janette Weigmann als neue Stadtvertreter nach. Thomas Doppelhofer ist zudem neuer Fraktionsobmann von „Ems isch üsr“.

Besetzung von Ausschüssen

Thomas Doppelhofer (Prüfungsausschuss), Christian Sonnweber (Planungs-, Bau- und Stadtwerkeausschuss) und Güldane Özcan (Familienausschuss) wurden jeweils einstimmig als neue Mitglieder bestimmt.

Teiländerung des Flächenwidmungsplans, Gst.-Nr. 7815 und 7817, Jäger Ernst, Beschluss der Änderung

Die Stadtvertretung beschloss einstimmig die Teiländerung des Flächenwidmungsplans für die Liegenschaft Gst.-Nr. 7815 und 7817, KG Hohenems.

Teiländerung des Flächenwidmungsplans, Gst.-Nr. 8944, 8945 und 8941, Stadt Hohenems, Beschluss der Änderung

Der Vertagungsantrag der Grünen & Parteifreien wurde mehrheitlich abgelehnt. Auf Antrag der Emser Liste wurde der folgende Beschlussantrag namentlich abgestimmt:

Die Stadtvertretung beschloss mehrheitlich mit 22:14 Stimmen (Dafür: 18 FPÖ, 2 Ems isch üsr, 1 NEOS, 1 SPÖ; dagegen: 6 GRÜNE, 5 Hohenemser Volkspartei und Parteifreie, 2 Ems isch üsr, 1 Emser Liste) die Teiländerung des Flächenwidmungsplans für die Liegenschaft Gst.-Nr. 8944, 8945 und 8941, KG Hohenems.

Verhängung einer Bausperre für den Bereich „BB-Zoll“ zur Änderung des Flächenwidmungsplans bzw. Erlassung eines Bebauungsplans oder von Verordnungen aufgrund der §§ 31 bis 34 RPG (Verlängerung)

Die Stadtvertretung der Stadt Hohenems erließ (verlängerte) für den Bereich „BB-Zoll“ zur Änderung des Flächenwidmungsplans einstimmig eine Bausperre.

Sportmittelschule Markt, Dachsanierung + Errichtung PV-Anlage: Darlehensaufnahme

Die Stadtvertretung beschloss einstimmig die Darlehensaufnahme zur Finanzierung der Dachsanierung und der Errichtung einer PV-Anlage in der Sportmittelschule Markt.

Stadtfriedhof: Grundsatzbeschluss für eine Auftragsvergabe zur Erweiterung der Urnenwände

Einstimmig beschloss die Stadtvertretung, die für die Erweiterung der Urnengräber um 46 Plätze notwendigen Mittel in Höhe von voraussichtlich 64.000 Euro brutto im Voranschlag 2026 bereitzustellen sowie die Durchführung der Ausschreibung und Vergabe der Arbeiten für die Urnengräbererweiterung im Herbst 2025.

Ermächtigung des Bürgermeisters zur Gewährung des Zugangs zu Informationen

Einstimmig ermächtigte die Stadtvertretung gem § 50 Abs 4 GG – im Interesse der Zweckmäßigkeit, Raschheit oder Einfachheit – den Bürgermeister allgemein, in ihrem Namen Zugang zu Informationen nach § 29 Abs 1 GG zu gewähren. Der Bürgermeister wird der Stadtvertretung jeweils vom Gebrauch der Ermächtigung berichten.

Entsendung von Mitgliedern in die Verbandsversammlung des Gemeindeverbandes „Altstoffsammelzentrum Mittleres Rheintal – ASZ Mittleres Rheintal“

Einstimmig beschloss die Stadtvertretung die Entsendung von Bürgermeister Dieter Egger, Stadtrat Thomas Fuß-

egger sowie Raimund Lebenbauer als Mitglieder, Vizebürgermeister Markus Klien, Johannes Walser und Klaus Amann als Ersatzmitglieder, in die Verbandsversammlung des Gemeindeverbandes „Altstoffsammelzentrum Mittleres Rheintal“.

Abschluss einer Vereinbarung zur Übertragung des touristischen Meldewesens an die Bodensee-Vorarlberg Tourismus GmbH

Mehrheitlich mit 29:7 Stimmen (Dafür: 18 FPÖ, 6 GRÜNE, 5 Hohenemser Volkspartei und Parteifreie, dagegen: 4 Ems isch üsr, 1 NEOS, 1 Emser Liste, 1 SPÖ) beschloss die Stadtvertretung den Abschluss einer Vereinbarung über die Durchführung des touristischen Meldewesens mit der Bodensee-Vorarlberg Tourismus GmbH.

Adaptierung Gesellschaftervertrag Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH

Einstimmig folgte der Beschluss des gesamten und vollständig neu gefassten Gesellschaftsvertrages (Erklärung über die Errichtung der Gesellschaft) der „Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH“ mit dem Sitz in Hohenems in der Fassung vom 4.11.2025 durch die Stadtvertretung.

Beschäftigungsrahmenplan (BRP); Anpassung für 2025, Neufassung für 2026

Mehrheitlich mit 35:1 Stimmen (Gegenstimme: 1 Ems isch üsr) fasste die Stadtvertretung den Beschluss des Beschäftigungsrahmenplans 2026 mit gesamt 236,83 Vollzeitäquivalenten.



Die Stadtvertretung tagte erneut im Löwensaal.

KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG

Die Stadtverwaltung bietet wieder eine kostenlose Beratung in Rechtsangelegenheiten an, das nächste Mal am Donnerstag, dem 20. November 2025.



Dieter Klien

Von 17 bis 19 Uhr erteilt Rechtsanwalt Dieter Klien im Erdgeschoß des Rathauses Erstauskunft zu allen Rechtsfragen.

RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

PATROZINIUM IN ST. KONRAD

Die Pfarre St. Konrad lädt am Sonntag, dem 23. November 2025, um 10.30 Uhr herzlich zum Festgottesdienst anlässlich des Patroziniums der Pfarre in die Pfarrkirche St. Konrad ein.

Dieser wird vom Kirchenchor St. Konrad und Jonathan Jaud am E-Piano mit Liedern aus dem Gotteslob zum Mitsingen musikalisch mitgestaltet. Anschließend sind alle Messbesucher herzlich zur erweiterten Agape ins Pfarrheim eingeladen. Anlässlich des Abschlusses der Sanierungsarbeiten gibt es auch einen „Koni-Shop“. Zum Verkauf stehen unter anderem Zündhölzer, Regenschirme und „Adventtäschle“.

Der Erlös kommt der Finanzierung der neuen Innenbeleuchtung der Pfarrkirche St. Konrad zugute!



Pfarrkirche St. Konrad

SPATENSTICH FÜR EIN WEGWEISENDES WOHNBAUPROJEKT IM HEJOMAHD

Am Montag, dem 10. November 2025, erfolgte der Spatenstich für eine attraktive Wohnanlage in herrlicher Umgebung am Rande der Stadt Hohenems. Die Fertigstellung des nachhaltigen Projektes in Hybridbauweise – der Alpenländische Gemeinnützige Wohnbau GmbH und der Rhomberg Bau GmbH – ist für Oktober 2027 geplant.

Es entstehen attraktive Wohneinheiten unterschiedlicher Größe in einem Baukörper, wobei das Parkdeck samt Nebenräumen in Stahlbetonbauweise und die darüberliegenden Geschoße in Holzbauweise mit Massivholzdecken sowie einer Holzfassade ausgeführt werden.

Jede der acht Vierzimmer-, acht Dreizimmer- und zehn Zweizimmerwohnungen verfügt über einen schönen Balkon oder eine Terrasse, einen eigenen KFZ-Abstellplatz sowie ein Kellerabteil. „Der Spatenstich ist mehr als nur der Beginn eines Bauprojekts – er ist ein Schritt in Richtung einer nachhaltigen, sozialen und lebenswerten Zukunft für unsere Stadt. Das Projekt zeigt, wie verantwortungsvolle Wohnraumpolitik und Lebensqualität Hand in Hand gehen können“, so Bürgermeister Dieter Egger.

Weitere Details und Fakten zum Projekt finden Sie auf www.hohenems.at



v. l. Felix Nettinger (Rhomberg Bau), Architekten Eveline und Reinhard Drexel, Christian Jauk (Rhomberg Bau), Markus Allgäuer (Alpenländische), Bgm. Dieter Egger, Projekt- und Bauleiter Patrick Ströhle (Alpenländische) – Foto: Alpenländische – Julienne Speckle

RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

NIKOLAUS – KOMM INS HAUS

Wenn Sie wieder gerne den Nikolaus und seinen Begleiter am Freitag, dem 5. oder Samstag, dem 6. Dezember 2025, zwischen 16.30 und 20 Uhr bestellen möchten, dann senden Sie bitte eine E-Mail an nikolaus.st.karl@gmail.com oder nikolaus.st.konrad@gmx.at oder ev.emsreute@gmail.com (bitte beim jeweiligen Wohnpfarramt anmelden). Ebenfalls ist es natürlich möglich, eine Karte/Anmeldung dem jeweiligen Pfarrbüro zukommen zu lassen. Diese Infos sind auch auf der Website www.kath-kirche-hohenems.at (Informationen < Kinder, Jugend & Familien < Nikolausbesuch) zu finden.

Bei der Anmeldung bitte folgende Informationen angeben: Name, Adresse, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, gewünschter Tag, erwünschte Uhrzeit (dieses kann sich bei zu großer Anfrage noch

etwas verschieben), Anzahl und Alter der Kinder.

Anmeldeschluss ist Freitag, der 28. November 2025.

Eine Rückmeldung per E-Mail oder Post erhalten Sie bis spätestens Mittwoch, 3. Dezember 2025.



Die freiwilligen Spenden kommen bedürftigen Familien in Hohenems zugute (Foto: Clemens Rüdisser).

DANKE-FRÜHSTÜCK FÜR BETREUENDE UND PFLEGENDE ANGEHÖRIGE

Am Sonntag, dem 9. November 2025, fand in Hohenems das alljährliche Danke-Frühstück für betreuende und pflegende Angehörige statt.

Viele Menschen in Hohenems engagieren sich tagtäglich mit Herz, Geduld und großem Einsatz für ihre Angehörigen. Dieses wertvolle Engagement geschieht oft im Stillen – umso wichtiger ist es, dafür „Danke“ zu sagen.

Als Zeichen der Wertschätzung überbrachte die Sozialabteilung der Stadt Hohenems gemeinsam mit freiwillig engagierten Helfenden über 70 „Brot- und Gebäcksäckle“ direkt an die Haus-

türen der pflegenden und betreuenden Personen. Die Stadt Hohenems dankt allen Beteiligten für die tatkräftige Unterstützung – insbesondere den mit-helfenden Stadträten und politischen Vertretern, dem Krankenpflegeverein (KPV) und dem Mobilen Hilfsdienst (MoHi) Hohenems, die diese schöne Aktion mitgetragen haben.

Mit diesem kleinen, aber herzlichen Zeichen möchte die Stadt einmal mehr auf den unschätzbaren Beitrag aufmerksam machen, den pflegende und betreuende Angehörige für unsere Gemeinschaft leisten.



Die Stadträte Bernhard Amann (l.) und Erika Kawasser (3. v. r.) unterstützten die Aktion gemeinsam mit politischen Vertretern und engagierten Freiwilligen.

UMWELT

HOHENEMS ERNEUT ALS E5-GEMEINDE AUSGEZEICHNET – „3E“ FÜR GELEBTEN KLIMASCHUTZ



Bei der diesjährigen e5-Zertifizierungsfeier am 6. November 2025 in Dornbirn wurde die Stadt Hohenems für ihr nachhaltiges Engagement im Klima- und Umweltschutz mit „3e“ ausgezeichnet. Damit bestätigt die Stadt ihren konsequenten Weg in Richtung Energieeffizienz und Klimaneutralität.

Seit dem Beitritt zum e5-Landesprogramm im Jahr 2015 setzt Hohenems zahlreiche Maßnahmen, um Energie zu

sparen, Lebensqualität zu steigern und den Klimaschutz sichtbar zu machen. Besonders im Mittelpunkt steht die Aufwertung des Stadtzentrums: Die Begegnungszone, die verkehrsfreie Fläche am Kirchplatz und die Entwicklung des neuen Rathausquartiers schaffen Raum für Begegnung, Grün und Naherholung – und damit für mehr innerstädtische Lebensqualität.

Mit dem energieeffizienten Neubau des Rathauses setzte Hohenems zudem ein starkes Zeichen für nachhaltiges Bauen. Das Gebäude wurde nach den höchsten Standards des Kommunalen Gebäudeausweises und dem „Cradle-to-Cradle“-



Prinzip errichtet und mit dem Vorarlberger Holzbaupreis 2025 ausgezeichnet. Auch im Bereich der Energieversorgung und Mobilität geht die Stadt mit gutem Beispiel voran: Ein Großteil der kommunalen Gebäude ist bereits an das Nahwärmenetz angeschlossen, dessen Ausbau weiter vorangetrieben wird. Der Bahnhof Hohenems fungiert als moderne Mobilitätsdrehscheibe mit Carsharing-Angebot, attraktiven Radabstellanlagen und einer optimalen Busanbindung. Mit 61 Prozent Umsetzungsgrad erreichte Hohenems heuer die Bewertung „3e“ und zählt damit zu den engagiertesten e5-Gemeinden des Landes.



Weitere Infos: www.energieinstitut.at
(Foto: Matthias Rhomberg).



Veranstaltungen in Hohenems

Do, 13. November

Kultur

SCHREIB-SPRECHSTUNDE

15.00 Uhr | Literaturhaus Vorarlberg

www.literatur.ist

Soziales

23. ABEND DER EMSBACHINNEN

19.00 Uhr | Moritz Bio-Restaurant

Wie weiblich ist das Sterben?

Kultur

LANGE NACHT DES SCHREIBENS

19.00 Uhr | Literaturhaus Vorarlberg

www.literatur.ist

Lesung

TRIALOG. WIE WIR ÜBER ISRAEL UND PALÄSTINA SPRECHEN

19.30 Uhr | Jüdisches Museum

www.jm-hohenems.at

Fr, 14. November

Führung

FÜHRUNG DURCH DIE AUS- STELLUNG „GUSTAV KLIMT UND VORARLBERG“

16.00 Uhr | Arche Noah Museum

freitags bis 6. Jänner 2026

Sa, 15. November

Sport

SC HOHENEMS - DORNBIRNER EC

17.30 Uhr | Kunsteisbahn

www.literatur.ist

Konzert

„CARGO CULT“

20.30 Uhr | ProKonTra

www.prokontra.at



Weitere Informationen
unter www.hohenems.at

FRAUEN

FRAUENGESUNDHEIT IM FOKUS: WECHSELJAHRE AM ARBEITSPLATZ

Am Montag, dem 10. November 2025, fand der abschließende Abend der Veranstaltungsreihe „Frauengesundheit im Fokus“ statt.

Eröffnet wurde die Veranstaltung von Stadträtin Maria Benzer, die die Bedeutung des Themas besonders hervorhob. Hausherrin Bettina Egle von Feinkostina erzählte, wie sie die Feuerfrauen vor drei Jahren kennengelernt hatte, und betonte, dass die Weitergabe von Wissen einer der wichtigsten Aspekte sei. Im Hauptteil des Abends sprach Andrea Butterweck über die Herausforderungen, denen Frauen in den Wechseljahren am Arbeitsplatz begegnen – etwa Vergesslichkeit, Konzentrationsschwierigkeiten, körperliche Erschöpfung infolge von Schlafmangel sowie eine verringerte Belastbarkeit. Diese Symptome können zu Krankenständen, dem Wunsch nach Arbeitszeitreduktion, verminderter Leistungsfähigkeit und einem geschwächten Selbstwertgefühl führen. Anschließend zeigte Andrea Butterweck auf, wie



Den ausführlichen Nachbericht finden Sie auf www.hohenems.at

Unternehmen ihre Mitarbeiterinnen in dieser Lebensphase unterstützen können. Beispiele dafür sind Workshops zu Themen wie Ernährung, das Bereitstellen von Brainfood-Stationen, Informationsveranstaltungen zu bioidenten Hormonen sowie Maßnahmen zur Stressreduktion – etwa durch Ruheräume oder ruhigere Arbeitszonen.

Ein weiterer wichtiger Punkt war die Einbeziehung von Männern. Hier wurde betont, wie wichtig es ist, Männer direkt anzusprechen und gezielte Vorträge für männliche Führungskräfte zu organisieren.

FRAUEN

SELBSTVERTEIDIGUNGSKURS FÜR FRAUEN

Am Mittwoch, dem 3. Dezember 2025, von 18 bis 20.30 Uhr findet im Kindergarten Herrenried, Konrad-Renn-Straße 6, ein Selbstverteidigungskurs für Frauen statt.

Der kompakte Praxis-Kurs vermittelt ausgewählte, wirkungsvolle Techniken zur Selbstverteidigung und wird von Trainerin Eva Kathrein geleitet.

Kursinhalte

- Gefahren früh erkennen & vermeiden
- Auftreten & Verhalten in Bedrohungssituationen
- Befreiungs- und Verteidigungstechniken
- Notwehr & rechtliche Grundlagen
- Einsatz von Alltagsgegenständen zur Verteidigung

Der Kurs ist für alle geeignet – unabhängig von Erfahrung oder Fitnesslevel. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich.

Die Trainingseinheit dauert ca. 2,5 Stunden und ist ab 16 Jahren. Bitte bringen Sie bequeme Kleidung, eine Wasserflasche und saubere Hallenschuhe mit. Selbstbehalt: 10 Euro.



Anmeldung und Information:
meltem.polatkan@hoehenems.at

KIDSCAFÉ IM NOVEMBER

„Wenn wir träumen, betreten wir eine Welt, die ganz und gar uns gehört!“, Albus Dumbledore (Harry Potter).



Der Nachmittag ist kostenlos.

Im Eingang bekommen die Kinder einen Umschlag, der sie in einen Nachmittag voller Magie und Überraschungen führt. Die Offene Jugendarbeit Hohenems freut sich auf einen mystischen Nachmittag:

- Wann: Freitag, 14. November 2025, 15 – 18.30 Uhr
- Wo: s'Kästle, Kaiser-Franz-Josef-Straße 61
- Teilnehmen dürfen alle Kinder von sechs bis zehn Jahren.

Nächster Termin: Freitag, 5. Dezember 2025

GROSSE LEBKUCHENHAUS-CHALLENGE DER OJAH

Du bist kreativ, magst Herausforderungen und liebst den unverkennbaren Geruch von Lebkuchen? Dann ist diese Challenge der Offenen Jugendarbeit Hohenems wie für dich gemacht! Vor Ort bekommst du verschiedene Zutaten und hast dann eine Stunde Zeit, dein Lebkuchenhaus zu gestalten.

Das Beste daran? Du darfst dein Lebkuchenhaus mit nach Hause nehmen! Weiters stellen sich alle Teilnehmenden der Jury und haben dann noch die Chance, einen Hauptpreis zu gewinnen – am Samstag, dem 22. November 2025, ab 14 Uhr im Jugendzentrum s'Kästle, Kaiser-Franz-Josef-Straße 61.

Auch in diesem Jahr gibt es wieder drei Kategorien:

- 6 – 10 Jahre von 14 – 15 Uhr
- 11 – 14 Jahre von 16 – 17 Uhr
- 15 – 18 Jahre von 18 – 19 Uhr

Achtung: Die Plätze sind begrenzt!



Anmeldungen sind bei der OJAH, E-Mail office@ojah.at, möglich.

SENIOREN-MITTAGSTISCH



Bei Bedarf wird auch ein Fahrdienst vermittelt.

Eingeladen sind Senioren aus Hohenems, die gerne gelegentlich oder regelmäßig in geselliger Atmosphäre mit anderen Mittagessen möchten – das nächste Mal am Donnerstag, dem 20. November 2025, um 11.30 Uhr im Café-Hotel Schatz, Kaiser-Franz-Josef-Straße 10.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische Anmeldung bei der Stadt Hohenems, Abteilung Soziales und Senioren, Tel. 05576/7101-1224, bis spätestens zwei Tage vor dem Termin.

Veranstaltungen in Hohenems

So, 16. November

Markt

TALENTE MARKT

15.00 Uhr | BSBZ, Rheinhofstraße 16

www.talente.cc

Ausstellungseröffnung

DIE MORGENLÄNDER

11.00 Uhr | Salomon-Sulzer-Saal

www.jm-hohenems.at

Di, 18. November

Lesung & Gespräch

PETER HENISCH. IM PORTRÄT.

19.30 Uhr | Salomon-Sulzer-Saal

www.jm-hohenems.at

Kabarett

WENN DIE OMA AUF KUR GEHT

20.00 Uhr | Löwensaal

www.laendleticket.com

Mi, 19. November

Kultur

MINI-SCHREIBWORKSHOP

15.00 Uhr | Literaturhaus Vorarlberg

mit Astrid Marte

Führung

PALASTFÜHRUNG

15.00 Uhr | Schlossplatz 8

stadtmarketing@hohenems.at

Lesung

VORLESEN FÜR KINDER

15.30 Uhr | Bücherei Hohenems

für Kinder ab 4 Jahren

Kultur

QUEERER BUCHCLUB*

18.30 Uhr | Literaturhaus Vorarlberg

www.literatur.ist



Weitere Informationen unter www.hohenems.at

„NEXT LEVEL“ – EIN ABEND VOLLER BEGEISTERUNG, STOLZ UND TEAMGEIST

Was für ein Abend! Über 100 begeisterte Teilnehmer fanden sich im Collini-Areal ein, um gemeinsam beim Event „Next Level“ die „EuroSkills“-Goldmedaillengewinnerin Elena Mathis aus Hohenems zu feiern.

Moderator Mike Metelko führte charmant durch das Programm. Im Interview mit Elena gewährte die frischgebackene Europameisterin spannende Einblicke in ihren Weg zum Erfolg, ihre Motivation und den Teamgeist, der sie getragen hat. Ihre Worte inspirierten – und machten deutlich, was möglich ist, wenn Leidenschaft auf Können trifft.

Junge Talente im Rampenlicht

Der zweite Teil des Abends stand ganz im Zeichen der Collini-Lehrlinge. Nach einem mitreißenden Video des Lehrlingscamps erzählte die Lehrlingsbeauftragte Petra Vogel von den Erfahrungen, Herausforderungen und Erfolgen der jungen Generation bei Collini.



Collini-CEO Günther Reis, Bgm. Dieter Egger, Elena Mathis, LABg. Vize-Bgm. Markus Klien

Dann wurde es laut, fröhlich und herzlich: Der Fanfarenzug Herrenried-Buch marschierte ein und sorgte mit Musik und Showeinlagen für Gänsehaut und gute Laune. Die Lehrlinge und Ausbilder präsentierten außerdem einen humorvollen Sketch, aus dem eine „neue“ Goldmedaille für Elena Mathis hervorging – ein echtes Highlight!

Ein starkes Finale mit Gemeinschaftsgeist

Zum Abschluss richteten Collini-CEO Günther Reis, Bürgermeister Dieter Egger und LABg. Vizebürgermeister Markus

Klien motivierende Worte an das Publikum und ließen Elena Mathis nochmal hochleben: „Elena ist eine strahlende, starke Persönlichkeit – ein Vorbild für viele junge Menschen und Lehrlinge: zielstrebig, fokussiert und inspirierend. Wir sind sehr stolz auf dich, Elena!“ Danach klang der Abend bei Pizza, Getränken, unterstützt von „vo üs“ sowie „Frastanzer Bier“, und Musik von DJ Dynam gemütlich aus.

Weitere Fotos auf www.facebook.com/stadthohenems.

WIRTSCHAFT

HOHENEMS IM ADVENTSZAUBER



Alle Infos und Veranstaltungen rund um den Emser Advent: www.hohenems.travel

Wenn die Lichter der Emser Innenstadt zu funkeln beginnen, der Duft von Maroni und Punsch durch die Gassen zieht, und Straßen in festlichem Glanz erstrahlen, erwacht der Adventzauber in Hohenems.

Vom 21. November bis 28. Dezember 2025 sorgen die traditionelle Einschaltfeier am Schlossplatz, der magische Wichtelwald am Kirchplatz und zahlreiche vorweihnachtliche Veranstaltungen für festliche Stimmung.

Samstags im Dezember öffnet sich das Schmuckkästchen Hohenems mit seinen Geschäften und verlängerten Öffnungszeiten bis 16 Uhr zum entspannten Adventsbummeln.

Kommen Sie vorbei, genießen Sie die festliche Stimmung und lassen Sie sich vom Adventzauber Hohenems verzaubern!

Einschaltfeier & Eröffnung Wichtelwald

Freitag, 21. November 2025, 17 Uhr, Schlossplatz & Kirchplatz

MITTAGSZEIT IN HOHENEMS? ALLE MITTAGSMENÜS AUF EINEN KLICK!



Jetzt entdecken unter <https://mittagsmenue.hohenems.at> – und Hohenems kulinarisch erleben!

Hunger? Dann lohnt sich ein Blick auf die neue Plattform <https://mittagsmenue.hohenems.at> der Stadt Hohenems! Die meisten Hohenemser Anbieter von Mittagsmenüs finden sich bereits hier – frisch, regional und abwechslungsreich.

Ob bodenständige Hausmannskost, mediterrane Spezialitäten oder kreative, leichte Gerichte – die kulinarische Vielfalt unserer Stadt lässt keine Wünsche offen. Vom gemütlichen Gasthaus über trendige Cafés bis hin zu internationa-



Gutes Essen gehört geteilt!

len Lokalen: „In Hohenems wird mit Leidenschaft gekocht und serviert, was schmeckt und guttut. Pro Werktag findet hier jeder schnell und übersichtlich sein gewünschtes Mittagessen“, betont Wirtschaftsstadtrat Dietmar Amann.

So wird jede Mittagspause zum kleinen Genussmoment: duftend, regional, lecker – und immer nur ein paar Klicks entfernt. Die Plattform ist ein kostenloser Service der Stadt Hohenems für alle, die zur Mittagszeit gerne Neues entdecken – und ebenso eine Einladung an alle Gastronomen, ihre Mittagsmenüs sichtbar zu machen.

WIRTSCHAFT

KLETTERN, BASTELN, SUMSI – EIN WELTSPARTAG FÜR DIE GANZE FAMILIE

Anlässlich des Weltspartags am Freitag, dem 31. Oktober 2025, lud die Raiffeisenbank Hohenems zu einem bunten Fest für die ganze Familie ein. Der Kletterturm sorgte für sportliche Herausforderungen, beim Kinderschminken verwandelten sich die Kleinen in bunte Fantasiegestalten und bei den Fotos mit Sumsi entstanden viele schöne Erinnerungen. Kreativität war beim Malen und Basteln gefragt – unter anderem konnten Turnbeutel gestaltet und Rätsel gelöst werden.

Dank der traditionellen Kooperation mit Hohenemser Betrieben durften sich die Kinder über abwechslungsreiche Geschenke freuen. Für das leibliche Wohl sorgte die Bergrettung Hohenems, die mit großem Engagement zum Gelingen des Tages beitrug.

Als Dankeschön für die wertvolle Unterstützung spendete die Raiffeisenbank Hohenems 1.800 Euro an die Bergrettung Hohenems.



Die Raiffeisenbank Hohenems bedankt sich herzlich bei allen Gästen für ihren Besuch!

KULTUR

KULTUR SCHENKEN – WEIHNACHTEN IN HOHENEMS



Pssst ... diese Geschenke eignen sich auch wunderbar zum Selbst-Genießen!

Die Adventszeit steht vor der Tür und die Hohenemser Kulturinstitutionen haben besondere Geschenkideen zusammengestellt, die unter jedem Weihnachtsbaum für leuchtende Augen sorgen.

Ob ein gemeinsamer Konzertbesuch, ein inspirierender Kunstkurs oder ein Ausflug in die faszinierende Welt der Bücher – so vielfältig wie die Kultur in Hohenems sind auch die Möglichkeiten, Freude und gemeinsame Erlebnisse zu schenken.



Darfs ein bisschen mehr sein?

Für alle, die das Besondere suchen, gibt es die beliebten Kombi-Pakete, die Kunst und Genuss vereinen:

- **Kunst & Kaffee** – eine Kulturführung mit gemütlicher Einkehr.
- **Kunst & Keks** – edle Kunstdrucke kombiniert mit feinen Pralinen.
- **Kunst & Muse** – ein Museumsbesuch inklusive Veranstaltung.

Lassen Sie sich inspirieren und entdecken Sie alle Angebote online unter <https://kultur.hohenems.at/geschenk>

DIE GESCHICHTEN IN UNS – ERZÄHL MAL ...

Hohenemser teilen ihre Erinnerungen im Literaturhaus Vorarlberg: Wo traf man sich früher? Welche Streiche wurden gespielt? Wie war das Aufwachsen in Hohenems? Erzählungen zu diesen und vielen anderen Themen kann man am Samstag, dem 22. November 2025, von 15 bis 16 Uhr im Literaturhaus Vorarlberg, Radetzkystraße 1, erleben. Für die erste Ausgabe des neuen Formats „Erzähl mal ...“ hat Ideengeberin Beate Diehl-Hefel gemeinsam mit dem Literaturhaus Vorarlberg zwölf Hohenemserinnen und Hohenemser eingeladen,

die in persönlicher Atmosphäre ihre Erinnerungen mit interessierten Besuchern teilen.

Platz nehmen, zuhören, ins Gespräch kommen – alles möglich

Beim Rundgang von Tisch zu Tisch tauchen die Gäste ein in Kindheitserinnerungen, kleine Alltagsabenteuer und besondere Momente aus dem Leben in Hohenems. Die Erzählungen eröffnen neue Perspektiven – und begleiten einen vielleicht noch weit über den Nachmittag hinaus.



Anmeldung unter: anmeldung@literatur.ist;
Eintritt: pay as you wish (Foto: Frauke Kühn).

FAHNENWEIHE DES GESANGVEREINS HOHENEMS

Die seit dem Jahr 1960 getragene Fahne des Gesangvereins Hohenems hat ausgedient. 65 Jahre lang war sie das Symbol und Identitätsträgerin des traditionsreichen Vereins und repräsentierte ihn bei unzähligen Veranstaltungen.

Nach Entwürfen der Künstlerin Margot Collini entstand nun ein kunstvolles und modernes, aus hochwertiger Stickerei angefertigtes Prachtstück, das seinesgleichen sucht.

Mit einem Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Karl am Sonntag, dem 16. November 2025, um 9.30 Uhr startet der Verein seinen Festtag zur Feier seiner



www.gv-hohenems.at

neuen Vereinsfahne. Die in Zukunft unter dem Schutz der Fahnenpatin Kathrin Oesingmann-Meier stehende Fahne wird während der Festmesse unter Anwesen-

heit der Abordnungen der Fahnentragenden Hohenemser Vereine von Pfarrer Thomas Heilbrun geweiht. Der Gottesdienst wird vom Gesangverein Hohenems musikalisch gestaltet.

Alle Interessierten sind zur kirchlichen Weihe in St. Karl und zur anschließenden Agape unter den Arkaden im Palasthof herzlich eingeladen.

„Der Gesangverein Hohenems bedankt sich bei den Gönnern, Sponsoren und der Stadt Hohenems, die durch ihre großzügigen Spenden die Finanzierung für die Anschaffung dieser Fahne ermöglicht haben“, so Obmann Alfons Mathis.

AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG: „DIE MORGENLÄNDER“



www.jm-hohenems.at (Foto: Dietmar Walser)

Am Sonntag, dem 16. November 2025, um 11 Uhr wird die neue Ausstellung des Jüdischen Museums „Die Morgenländer: Jüdische Forscher und Abenteuer auf der Suche nach dem Eigenen im Fremden“ im Salomon-Sulzer-Saal feierlich eröffnet.

Museumsdirektor Hanno Loewy, Landesrätin Barbara Schöbi-Fink und Bürgermeister Dieter Egger werden begrüßen, ehe Kuratorin Felicitas Heimann-Jelinek und Co-Kuratorin Dinah Ehrenfreund-Michler Worte zur Ausstellung finden, musikalisch umrahmt von Moaz Al Shamma (Oud).

Die Ausstellung ist am Eröffnungstag bei freiem Eintritt von 10 bis 17 Uhr besuchbar. Mit der Ausstellung, die bis 4. Oktober 2026 zu sehen sein wird, wird der Blick auf die Entstehung der Orientalwissenschaften im 19. Jahrhundert gelegt – mit einer spannenden Erkenntnis: Die Entwicklung der Islamwissenschaften, der Arabistik und der Orientalistik war eng mit der Wissenschaft des Judentums, mit Emanzipation und Reform verbunden.

HIRTENSALAT UND TORTE: 20 JAHRE THEATER MOTIF

Kein Rückblick, keine Gala, sondern ein inszeniertes Familienfest, bei dem sich Vergangenheit und Gegenwart begegnen, findet am Sonntag, dem 16. November 2025, um 16 Uhr im Löwensaal statt.

Am großen Geburtstagstisch nehmen Szenen aus alten Stücken Platz, während neue Texte ihre Verortung zwischen den Tellern finden. Geschrieben von den Vor-

arlberger Autoren Daniela Egger, Wolfgang Mörrh, Amos Poster und Serpil Polat, erzählen sie von dem, was war – und dem, was kommen könnte. Wie auf jeder Familienfeier wird gelacht, gestritten, gedacht. Es gibt Schokoladentorte. Oder Hirtensalat.

Je nach Geschmack. Nur der Ehrengast fehlt noch. Dabei warten doch alle nur darauf, dass es endlich losgeht.



Tickets und weitere Infos unter www.motif.at
(Foto: Florian Koller-Mistura).

CÄCILIEKONZERT DER BÜRGERMUSIK



www.buergermusik-hohenems.at

Am 22. und 23. November 2025 lädt die Bürgermusik Hohenems unter der Leitung von Kapellmeister Thomas Haas herzlich zu ihrem traditionellen Cäcilienkonzert unter dem Motto „Lebenslinien“ in den Löwensaal ein.

Gemeinsam begeben sich die Musiker mit Ihnen auf eine musikalische Reise durch Höhen, Tiefen, Wendepunkte und Wege, die das Leben prägen.

Eröffnet werden die Konzertabende von den Jugendkapellen der Bürgermusik, den Melodiemonsterle und der Klangschmiede, unter der Leitung von Severin Keller.

Das detaillierte Programm des Konzerts ist auch unter www.buergermusik-hohenems.at zu finden. Eintritt: freiwillige Spenden sowie freie Platzwahl.

HINSCHAUEN LOHNT SICH: BUCHVERNIS-SAGE IN DER BÜCHEREI

Tauchen Sie ein in Farben, Blickwinkel und Wahrnehmung. Die Professorin Nadja Köffler stellt im Gespräch mit der Zürcher Farbsommelière Veronika Ebnöter ihr neues Buch „Die Kunst hinzusehen“ vor.

Ein Abend gemacht für neue Entdeckungen: Wie wir sehen – und was uns im Alltag leicht entgeht: Donnerstag, 27. November 2025, 19 Uhr, Öffentliche Bücherei, Marktstraße 1a, freier Eintritt.



Nadja Köffler

PROBENTAG DES GESANGSVEREINS NIBELUNGENHORT

Mit viel Motivation, Spaß und Freude erklangen die Advent- und Weihnachtslieder für das Adventkonzert. Unter der Leitung von Elmar Halder wurde am 8. November 2025 an Klang, Ausdruck und Tonqualität gefeilt, um dem Publikum eine schöne Einstimmung in die Adventszeit zu bereiten.

Der Gesangsverein Nibelungenhort freut sich auf einen schönen, stimmungs-

vollen Abend mit seinen Gästen, dem Holzbläserensemble der Polizeimusik Vorarlberg unter der Leitung von Christian Tschütscher, beim Adventkonzert am 7. Dezember 2025 um 17 Uhr in der Pfarrkirche St. Konrad.

Anschließend gemütlicher Ausklang mit Keksen und Getränken. Eintritt: 15 Euro. Vorverkauf bei allen Sängern und bei Eugen Waibel, Tel. 0699/81167485.



www.nibelungenhort.at

„5 REASONS“ LIVE IM CAFÉ SCHATZ

Am Samstag, dem 22. November 2025, spielen „5 Reasons“ im Café Schatz, Kaiser-Franz-Josef-Straße 10, auf. Die Rheintaler Band bietet ein buntes Repertoire aus Pop, Rock und Blues. Einlass ist um 18.30 Uhr, Beginn um 19.30 Uhr. Eintritt: 17 Euro.



„5 Reasons“

TOP-ERGEBNISSE BEIM 4. VBV-SCHÜLER/EINZEL-MIXED-RLT

Mit insgesamt zwölf Spielern nahm der Badminton Sport Verein Hohenems am 4. VBV-Schüler/Einzel-Mixed-Ranglistenturnier in der VBV-Halle in Nenzing teil.

Neben den Neulingen Raphael, Noah und Luis zeigten auch die weiteren Athleten phänomenale Leistungen:

- U11: Zihan Zhou (1.), Noah Waibel (2.), Larissa Hajny (2.)
- U15: Felix Vogel (1.), Elias Pohl (2.), Philipp Christl (3.) bzw. Michelle Rinderer (1.)
- U15-Mixed: Elias Pohl und Michelle Rinderer (1.)
- U17/U19: Angelina Längle (1.)
- U17/U19-Mixed: Angelina Längle und Ö.K. Sonal, Götzis (2.).

Das gesamte Trainerteam des BSV Hohenems gratuliert allen Teilnehmenden herzlich zu diesen großartigen Erfolgen!



www.bsv-hohenems.at

JUDO-LANDESMEISTERSCHAFTEN

Am 9. November 2025 wurden in Dornbirn die Judo-Landeseinzelmeisterschaften in den ausgetragen. Dieser Herausforderung haben sich 21 Hohenemser Judoka gestellt und durften sich mit 6x Gold, 12x Silber und 8x Bronze schmücken lassen.

U10: Adrian Szieber (2.), Alina Uth (1.), Lin Jazayri (3.), Ljan Jazayri (3.)
U12: Alessia Schulze (1.), Amelie Dünser, Daniel Loacker (3.), Eva-Marie Jäger (3.), Lara Ilic (2.)

U14: Alessia Schulze (1.), Dario Bischof (2.), Deniz Büyükkartal (2.), Nico Huber (2.), Tamina Wolfgang (2.)

U16: Dario Bischof (2.), Deniz Büyükkartal (2.), Maximilian Schreiter (1.)

U18: Andrijana Pavic (3.), Maximilian Schreiter (2.)

Allgemeine Klasse: Andrijana Pavic (2.), Dominik Karaviotis (2.), Felix Günther (3.), Gernot Kaufmann, Johannes Marte (3.), Marian Zamfir (1.), Michael Reis (1.)



Gruppenfoto U10 – www.judoclub-hohenems.at

Und zusätzlich in der Allgemeinen Klasse ohne Gewichtsklassen: Dominik Karaviotis (2.), Felix Günther (3.), Marian Zamfir

DER VfB SCHLÄGT ALARM

Der Verein ist massiv gewachsen. Nun sucht der VfB Hohenems weitere ehrenamtliche Helfer, um die aktuelle Größe und Qualität zu stemmen.

Über 300 Nachwuchskicker kommen mehrmals die Woche ins Herrenriedstadion, um sich unter dem Dach des VfB zu bewegen und Teamgeist zu leben – und natürlich auch um Fußball zu lernen. Das ehrenamtliche Team um Obmann Harald Achenrainer ist nun an seine Grenzen gestoßen. Er betont: „Wir suchen Menschen, Fußballfreunde und VfBler, die bereit sind, einen weiteren Beitrag für den Verein zu leisten. Personell können wir die aktuelle Größe nicht mehr lange stemmen.“

Das Team der Steinböcke hofft deshalb, weitere Helferinnen und Helfer dazu bewegen zu können, einen Beitrag für den VfB Hohenems zu leisten. Deshalb lädt der VfB am Montag, dem 17. November 2025, um 19 Uhr ins VfB-Klubheim ein. Der Vorstand präsentiert alle möglichen Aufgaben, von kleinen Aufgaben, die nicht vor Ort durchgeführt werden müssen, bis großen Verantwortungspositionen – alles ist möglich und erwünscht. Zuvor steigt noch das letzte Heimspiel des Herstdurchgangs in der

Regionalliga West. Am Samstag, dem 15. November 2025, um 14 Uhr ist der SK Bischofshofen im Herrenriedstadion zu Gast.



VfB-Obmann Harald Achenrainer

ANFÄNGERKURS BLUES HARP

Der Mundharmonikaclub Rheintal bietet ab Februar 2026 einen Kurs mit Cesar Galehr an.

Mundharmonika spielen lässt sich leicht erlernen. Sie ist sehr günstig und man kann sie überall hin mitnehmen. Für Neulinge der Mundharmonika, für Anfänger jeder Altersstufe:

- **Inhalt:** Einführung in das Spiel auf der diatonischen Mundharmonika. Einzeltonspiel, Haltung des Instruments, grundlegende Spieltechniken.
- **Ort:** Gasthaus Adler, Kaiser-Franz-Josef-Straße 104

- **Wann:** ab Dienstag, 3. Februar 2026, jeweils 19.30 – 21.30 Uhr, dann 8 Abende wöchentlich dienstags
- **Preis:** 110 Euro (für Clubmitglieder), 120 Euro (für Nichtmitglieder)
- **Anmeldung:** office@mundharmonika-rheintal.at oder auf www.mundharmonika-rheintal.at

Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Erforderlich ist eine Blues Harp in C-Dur, vorzugsweise mit Kunststoff-Kanzellenkörper. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, werden die Anmeldungen in der Reihenfolge des Eintreffens berücksichtigt.



Bei Fragen steht Alexandra Breh-List, Tel. 0699/11886330, office@mundharmonika-rheintal.at gerne zur Verfügung.

SENIORENRING HOHENEMS UNTERWEGS!

Mitte Oktober fuhren 50 Senioren mit Amann Reisen zum Törggelen beim Möcklebur in Dornbirn. Die Wirtsleute der Mostschenke hatten für die Besucher ein Buffet mit Spezialitäten aus der Region aufgebaut.

Eine Zwei-Mann-Kapelle spielte altbekannte Lieder und gleich ging es hoch her. Es wurde geschunkelt und gesungen wie in alten Zeiten und getanzt wie in jungen Jahren. Ein fröhlicher Abend ging viel zu schnell vorbei und wird noch lange in guter Erinnerung bleiben.



Stadtführung und Besichtigung des Literaturhauses

Groß war das Interesse beim Seniorenring Hohenems bei der Führung in der Heimatstadt und der Besichtigung des Vorarlberger Literaturhauses und des Jüdischen Viertels. Die fachgerechte und gelungene Restaurierung der Villa sorgte für Begeisterung, denn der Prunk

und das Kunsthandwerk des späten 19. Jahrhunderts kommt in diesem Gebäude voll zur Geltung. Auch das Museum auf Zeit mit dem beeindruckenden Nachbau der Burgruine Alt-Ems führte zu angeregten Diskussionen. Bei einem gemütlichen Hock im Café Lorenz fand der Nachmittag seinen Abschluss.



täglich aktuell

www.hohenems.at/kalender

HOHENEMS

VORARLBERG 50PLUS HOHENEMS PREISJASSEN

Am Dienstag, dem 4. November 2025, fand im Pfarrsaal St. Karl das diesjährige Preisjassen statt. Obmann Günter Linder konnte 88 aktive Jasser begrüßen.

Das Team der Ortsgruppe Hohenems hatte alles perfekt organisiert. Nach rund drei Stunden waren die zwei Durchgänge à zwölf Spiele gespielt und Pfarrsekretärin Bianca Mathis zog die Stichzahl 854. Günter Linder, Edith Mathis und Viktoria Dörflinger schritten schließlich zur Preisverteilung.

Der Obmann bedankte sich bei den Sponsoren, die namentlich genannt wurden. Zuerst wurde der Sackpreis – ein Sack Kartoffeln – vergeben, welcher an Sieglinde Sargant ging.

Sieger des Nachmittags war Norbert Amann, der die Stichzahl nur um zwei Punkte verfehlte, vor Karl Idl und Anton Ulrich. Am Ende waren sich alle einig: Es war wiederum ein abwechslungsreicher Nachmittag, der Spiel und Spaß in geselliger Runde möglich machte.



Weitere Infos und Fotos zu den Aktivitäten auf www.mitdabei.at/ortsgruppe/hohenems

JUBILARE

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Christine Amann feierte Anfang dieser Woche ihren 90. Geburtstag.

Bürgermeister Dieter Egger ließ es sich nicht nehmen, der Jubilarin persönlich die herzlichsten Glückwünsche sowie einen Geschenkkorb der Stadt zu überbringen.



Das Stadtoberhaupt gratulierte Christine Amann.

JUBILARE

21. 11. Monika Bahl,
Lehenstraße 5,
70 Jahre

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Dach überm Kopf

- Zum Gedenken an Frau Jutta Metzler, von Ingrid Rupitz € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Gerhard Hoch, von Ingrid Rupitz € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Dietlinde Babutzky, von Ingrid Rupitz € 20,-.

Innenbeleuchtung Pfarrkirche St. Konrad

- Zum Gedenken an Herrn Günter Verlande, in Liebe und Dankbarkeit, von Familie Schelch € 50,-.

Krankenpflegeverein

- Zum Gedenken an Frau Anna Klien, der lieben Tante, von Ernst und Claudia Klien mit Familie € 40,-, von den Hohenemser Bäuerinnen € 50,-, von Gertrud und Josef Mathis € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Ilse Amalia Bereuter, von Dietmar Bereuter € 500,-.
- Zum Gedenken an Frau Rita Amann, vom Jahrgang 1940 € 50,-.

Palliativstation LKH

- Zum Gedenken an Herrn Franz Belec, von Familie Ilse und Günther Fehr € 20,-.

- Zum Gedenken an Frau Verona Bozic, von Familie Josef Bozic € 300,-.

Pfarrkirche St. Karl

- Zum Gedenken an Frau Irma Amann, von Christine Amann € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Anna Klien, von Christine Amann € 30,-.

Rotes Kreuz

- Zum Gedenken an Frau Christine Nestler, von Elke Huber € 30,-, von Maria Hein € 50,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

Gottesdienstordnung der Pfarre St. Karl

Sonntag, 16. November –

33. Sonntag im Jahreskreis

Welttag der Armen – das Opfer ist für die Caritas bestimmt

Stundenbuch: 1. Woche

Lesungen: Mal 3,19-20b, 2 Thess 3,7-12

Evangelium: Lk 21,5-19

7.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

9.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche mit Fahnenweihe des Gesangsvereins Hohenems

Montag, 17. November –

Hl. Gertrud von Helfta

18.15 Uhr Rosenkranz mit anschließender Beichtgelegenheit und

19 Uhr Messfeier in der Krankenhauskapelle, anschließend Eucharistische Anbetung

Dienstag, 18. November –

Weihe der Basiliken Sankt Peter und Sankt Paul zu Rom

7.30 Uhr Rosenkranz und

8 Uhr Messfeier in St. Anton

Mittwoch, 19. November –

Hl. Elisabeth von Thüringen

18 Uhr Eucharistische Anbetung

19 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei:

Mo – Do: 8 – 11.30 Uhr

Pfarrkanzlei: Tel. 05576/72312

E-Mail pfarre.st.karl.hohenems@aon.at

www.kath-kirche-hohenems.at

Gottesdienstordnung der Pfarre St. Konrad

Donnerstag, 13. November –

Sel. Carl Lampert

9 Uhr Aussetzung und Anbetung im

Gebetsraum bis 19 Uhr

19 Uhr Abendmesse

Freitag, 14. November

8 Uhr Messfeier, anschließend

Aussetzung und Anbetung im

Gebetsraum bis 10 Uhr

19 Uhr Gottesdienst der

charismatischen Erneuerung der

Diözese Feldkirch

Samstag, 15. November –

Hl. Leopold, Marien-Samstag

17 Uhr Beichtgelegenheit im

Gebetsraum bis 18 Uhr

18.30 Uhr Vorabendmesse mit

Opfer für die Caritas

Sonntag, 16. November –

33. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Uhr Gemeindegottesdienst mit

Opfer für die Caritas

Dienstag, 18. November –

Weihtag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom

7.15 Uhr Schülerwortgottesdienst im

Gebetsraum

Donnerstag, 20. November:

9 Uhr Aussetzung und Anbetung im

Gebetsraum bis 19 Uhr

19 Uhr Gedenkmesse für die

verstorbenen Mitglieder von

Vorarlberg 50+ Hohenems, mitgestaltet

von einem Bläserensemble

Freitag, 21. November –

Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem

8 Uhr Messfeier, anschließend

Aussetzung und Anbetung im

Gebetsraum bis 10 Uhr

Samstag, 22. November –

Hl. Cäcilia

17 Uhr Beichtgelegenheit im

Gebetsraum bis 18 Uhr

18.30 Uhr Vorabendmesse

Öffnungszeiten im Pfarrbüro

St. Konrad:

Montag und Dienstag: 8 – 11.30 Uhr

Donnerstag: 14 – 18 Uhr

Tel. 05576/73106

E-Mail pfarrestkonrad@aon.at

www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems

Evangelische Pfarrgemeinde

Sonntag, 16. November

10 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Administrator Eberhard Seyboldt, danach Kirchencafé.

Heilandskirche, Rosenstraße 8b, Dornbirn

Mittwoch, 19. November

15 Uhr Café Arkade – Es freut sich das Bibliotheksteam. Wer abgeholt werden möchte/muss, bitte unter Tel. 0699/18877069 melden.

Gemeindezentrum, Rosenstraße 8a, Dornbirn

Donnerstag, 20. November

20 Uhr Öffentliche Gemeindevertretersitzung – wir laden alle interessierten Gemeindeglieder herzlich ein.

Gemeindezentrum, Gemeindesaal, Rosenstraße 8a, Dornbirn

Evangelische Pfarrgemeinde A.u.H.B. Dornbirn

Pfarrer Michael Meyer, Heilandskirche, Rosenstraße 8b, 6850 Dornbirn;

Pfarrbüro, Rosenstraße 8a, 6850

Dornbirn, Tel. 05572/22056, E-Mail

pfarramt@evang-dornbirn.at; Web:

www.evangelische-kirche-dornbirn.at

Avusturya Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği

Österreichisch-Türkische Vereinigung für islamische Kultur und soziale Hilfe

Freitagsgebet:

Jeden Freitag um 13.30 Uhr ATIB

Hohenems, Robert-Koch-Straße 18a

İslam Kültür Merkezi

Islamisches Kultur Zentrum

Freitagsgebet:

Jeden Freitag um 13.30 Uhr IKM

Hohenems, Friedhofstraße 5

VEREINSANZEIGER

Alpenverein

Mittwochwanderer: Mittwoch, 19. November 2025, 19 Uhr im AV-Heim: Foto-/Filmabend über die Wanderungen des Jahres 2025. Wer die Fotos möchte, bitte einen USB-Stick mitbringen. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer und ein gemütliches Beisammensein. Für Getränke und Imbiss ist gesorgt.

Bürgermusik

Cäcilienkonzert am Samstag, dem 22. November 2025, um 19.30 Uhr, und am Sonntag, dem 23. November 2025, um 17 Uhr im Löwensaal. Freier Eintritt und freie Platzwahl.

Jahrgang 1941

Einladung zum Jahrestreff am Dienstag, dem 25. November 2025, um 11.30 Uhr in der Emsbach Bierwelt am Schlossplatz. Anmeldung bis 21. November 2025 bei Madlen Grabherr, Tel. 0664/4637110 oder Reinhold Breuhs, Tel. 0699/11039176.

Jahrgang 1946

Am Dienstag, dem 18. November 2025, um 11 Uhr treffen wir uns im Café Lorenz zum gemütlichen Beisammensein mit Möglichkeit zum Mittagessen. Dabei können wir Verschiedenes besprechen, wie z. B. die Gestaltung unseres 80igers etc.

Jahrgang 1961

Termin vormerken: 18. bis 20. Mai 2026! Zu unserem 65er im nächsten Jahr organisieren wir einen dreitägigen Ausflug

zum Lago Maggiore. Details folgen spätestens Anfang Jänner per E-Mail. Bitte meldet neue oder noch nicht gespeicherte E-Mail-Adressen an jg1961hohenems@gmail.com

SC Hohenems – Eishockey

Heimspiel: SC Hohenems – Dornbirner EC am Samstag, dem 15. November 2025, um 17.30 Uhr auf der Kunsteisbahn. www.sc-hohenems.at

Seniorenring

Liebe Senioren, wir laden euch herzlich zum Heimatherbst ein – am Freitag, dem 28. November 2025, ab 18 Uhr im Bocciacub, Zieglerstraße 10. Es gibt etwas zum Essen und zum Trinken und wer möchte, kann Boccia spielen versuchen. Spaß ist garantiert. Anmeldungen nimmt die Obfrau gerne entgegen: Tel. 0650/4301048.

Sozialkreis St. Karl

Einladung zum Seniorennachmittag am Mittwoch, dem 19. November 2025, um 14.30 Uhr im Pfarrsaal St. Karl. Irma Fussenegger aus Dornbirn unterhält mit Lesungen aus ihren Mundartdichtungen. Auch Betreuungspersonen unserer Senioren sind herzlich eingeladen. Für den Abholdienst wird um Anmeldung bei Resi Strohmayer, Tel. 0680/2475847 oder im Pfarramt St. Karl, Tel. 05576/72312, oder Pfarramt St. Konrad, Tel. 05576/73106, gebeten. Wir freuen uns auf einen geselligen Nachmittag mit Euch!

VfB

Heimspiel Regionalliga West: VfB Hohenems – SK Bischofshofen am Samstag, dem 15. November 2025, um 14 Uhr im Herrenriedstadion. www.vfb-hohenems.at

VORARLBERG 50plus

Am 20. November 2025 um 19 Uhr findet unsere Gedenkmesse für die verstorbenen Mitglieder der letzten drei Jahre in der Pfarrkirche St. Konrad statt. Von einem Bläserensemble wird die Messe musikalisch mitgestaltet. Im Anschluss sind für die Angehörigen und die Mitglieder im Landgasthof Hirschen, für einen gemeinsamen Austausch, Tische reserviert. Anmeldungen hierzu sind nicht erforderlich.

Am 27. November 2025 fahren wir zum Weihnachtsmarkt nach Innsbruck. Der Tag steht ab der Ankunft zur freien Verfügung. Wer möchte, kann individuell um 17 Uhr auch die magische Lichtershow „Lumagica“ im Hofgarten besuchen.

Am 4. Dezember 2025 fahren wir zum Hotel Post in Dalaas, welches den Besuch der Salzgrotte anbietet.

Anmeldungen zu den beiden letztgenannten Veranstaltungen bitte an Edith Mathis unter Tel. 0664/1669646 oder per E-Mail an edith@mathis4u.eu

Standort

Wirtschaft

Jobs

Infrastruktur

Handel

Markt

Veranstaltungen

Nähe

Einkaufen

Stadt Hohenems

auf LinkedIn!

Jetzt QR-Code scannen und reinschauen.



HOHENEMS

LinkedIn

SEELENSONNTAG – GEDENKFEIER 2025

Am vergangenen Wochenende lud der Kameradschaftsbund Götzis gemeinsam mit der Marktgemeinde zur Gedenkfeier 2025 am Seelenonntag ein. Im Mittelpunkt stand das ehrende Gedenken an die Opfer von Krieg, Gewalt und Leid.

Die Feierlichkeiten gliederten sich in zwei Teile. Den Auftakt bildete der Gottesdienst mit Kaplan Gabriel Steiner, der in seiner eindrucksvollen Predigt die Bedeutung von Frieden und menschlichem Miteinander hervorhob. Im Anschluss leitete Obmann Arnold Metzler zum zweiten Teil der Gedenkfeier über und begrüßte die Anwesenden.

Bürgermeister Manfred Böhmwalder hielt die Gedenkrede und betonte darin die Würde des Lebens, den respektvollen Umgang miteinander sowie die gemeinsame Verantwortung, den Frieden zu wahren und zu schützen.

Anschließend legten Helmut Loacker und Arnold Metzler vom Kameradschaftsbund sowie Bürgermeister Böhmwalder und Vizebürgermeister Christoph Längle im Namen der Gemeinde zwei Kränze nieder – zum stillen Gedenken an die Verstorbenen. Die Bürgermusik Götzis

1824 sorgte mit ihrer musikalischen Begleitung für einen feierlichen und würdigen Rahmen.

Zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie viele Zuschauerinnen und Zuschauer wohnten der Feier bei. Unter den Anwesenden befanden sich unter anderem LABg. Clemens Ender, Gemeinderätin Kornelia Ender sowie die Gemeindevertreter Manfred König, Jörg Maninger und Walter Heinzle. Auch Abordnungen der Bürger- und Gemein-

demusik, der Bruderschaft St. Anna und St. Arbogast, der Sportgemeinschaft, der Handwerkerzunft, der Feuerwehr mit Ehrenformation sowie des Kameradschaftsbundes mit Fahne nahmen an der Gedenkfeier teil. Zudem war auch das Bundesheer mit einer Abordnung und einem Trompeter vertreten.

Den Abschluss fand die würdige Feier bei einer Agape im Haus der Generationen, wo die Gäste in gemütlicher Atmosphäre noch beisammenblieben.



EIN ORT DES TROSTES UND DER ERINNERUNG

Am Friedhof Erlach in Götzis entsteht eine besondere Grabstätte: Sie ist jenen Kindern gewidmet, die vor, während oder kurz nach der Geburt versterben – sogenannte Sternenkinder.



Am 15. November 2025, 14 Uhr, wird die neue Grabanlage für Sternenkinder auf dem Friedhof Erlach in Götzis feierlich gesegnet und ihrer Bestimmung übergeben. Die neue Anlage bietet Familien einen würdevollen Ort des Abschieds und der stillen Verbundenheit.

Als Sternenkinder werden Kinder bezeichnet, die während der Schwangerschaft oder unmittelbar bei bzw. nach der Geburt versterben. Für viele Familien bleibt der Verlust unaussprechlich. Die neue Grabanlage soll ihnen einen Ort schenken, an dem Trauer und Erinnerung einen Platz finden.

„Mit dieser Anlage schaffen wir einen Ort, der Trost spendet – einen Ort, an dem Eltern, Geschwister und Angehörige in Würde Abschied nehmen und in stiller Nähe verbunden bleiben können“, erklärt Bürgermeister Manfred Böhm-

walder. Im Zentrum steht eine Gedenksäule aus naturbelassenem Lehm, die mit einer transparenten Tafel und einem stilisierten Sternensymbol gestaltet ist. Rundherum erinnern kleine gelbe Sterne mit dem Vornamen sowie dem Geburts- bzw. Sterbedatum an Kinder, die viel zu früh gegangen sind.

Einige unbeschriftete Sterne gedenken all jener Kinder, deren Namen nie ausgesprochen wurden.

Auf einer bereitgestellten Kerzenablage können Besucherinnen und Besucher zudem symbolisch ein Sternenlicht entzünden. Die liebevoll gestaltete Anlage, eingebettet mit Blick auf die Alte Kirche und die umliegenden Berge, strahlt Ruhe und Frieden aus – ein Ort des stillen Gedenkens und der Verbundenheit für betroffene Familien aus Ihrer Heimatgemeinde Götzis.

FASCHINGSZEIT EINGELÄUTET

Pünktlich um 11.11 Uhr startete am 11.11. beim Götzner Rathaus der Fasching.

Gemeinsam mit den Götzner Faschingsvereinen feierten zahlreiche Götzner:innen bei viel Musik den Beginn der fünften Jahreszeit. Die Eröffnung von Bürgermeister Manfred Böhmwalder wurde lautstark von der Lumpamusik Götzis der Götzner Fasnat und den Götzner Faschingsnarren unterstützt.



TAGESORDNUNG DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

Am Montag, den 17. November 2025, um 19 Uhr, findet im Sitzungszimmer des Feuerwehrhauses Moos die öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung statt.

1. Berichte des Bürgermeisters
2. Friedhofsordnung
3. Volksschule Markt – Freigabe der Kosten für Pilotierung, Wärmepumpe und Kühlung
4. Volksschule Markt – Vergabeantrag zur Containerbeschaffung für die Ersatzschule
5. Volksschule Markt – Vergabeantrag Baumeisterarbeiten für die Ersatzschule

6. Volksschule Markt – Vergabeantrag Zimmermann- und Dachdeckerarbeiten für die Ersatzschule
7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung vom 20.10.2025
8. Allfälliges

Vor Eingang in die Tagesordnung hat die interessierte Bevölkerung von Götzis die Möglichkeit, längstens eine halbe Stunde Anfragen zu stellen. Werden jedoch keine Anfragen gestellt, wird sogleich mit der öffentlichen Sitzung begonnen.

Bgm. Manfred Böhmwalder

NACHTARBEITEN AM BAHNHOF GÖTZIS

An den Gleisanlagen am Bahnhof Götzis finden in der Nacht vom Donnerstag, 13. November 2025, auf Freitag, 14. November 2025, zwischen 22 Uhr und 6 Uhr Arbeiten statt.

Während der Bautätigkeiten ist im gesamten Bahnhofsbereich Götzis mit Störungen durch Lärm und Staubbentwicklung zu rechnen. Zum Schutz der Arbeiter:innen werden optische und akustische Signale abgegeben. Die Arbeiten finden in den Nachtstunden statt, und haben daher keine Auswirkungen auf den regulären Fahrplan. Die ÖBB bemüht sich, die Unannehmlichkeiten für die Anrainer:innen so gering wie möglich zu halten.

SCHULTERBLICK – ARMZEICHEN – EINORDNEN

Kürzlich haben über 120 Götzner Volksschulkinder ihre Fahrradprüfung abgelegt. Dabei wurde überprüft, ob sie sich sicher im Straßenverkehr bewegen, die wichtigsten Verkehrsregeln kennen und vor allem das Linksabbiegen richtig beherrschen.

Am Tag der Prüfung herrscht große Aufregung: Auf dem Parkplatz in der Gartenstraße versammeln sich die Kinder mit ihren Fahrrädern, während Gemeindepolizist Johannes Fleisch sie begrüßt und den Ablauf erklärt. Die Strecke führt vom Parkplatz links in die Sankt-Ulrich-Straße, weiter links in die Ringstraße und schließlich erneut links in die Gartenstraße zurück. An jeder Kreuzung

steht einer der drei Gemeindepolizisten und beobachtet genau den jeweiligen Linksabbiegevorgang. Besonders wichtig ist dabei die richtige Reihenfolge: Schulterblick – Armzeichen – Einordnen. Außerdem achten die Polizisten darauf, ob die Kinder Verkehrszeichen richtig erkennen und entsprechend reagieren. Bei der Kreuzung zum Schloßleweg gilt es zusätzlich, das Stoppschild zu beachten, bevor es geradeaus zurück zum Ausgangspunkt geht. Wer die Strecke fehlerfrei absolviert, erhält den begehrten Fahrradführerschein – und darf künftig selbstständig am Straßenverkehr teilnehmen. Ein großer Schritt in Richtung Eigenständigkeit!



An der diesjährigen Radfahrprüfung beteiligten sich: Waldorfschule: 1 Klasse, 12 Kinder, Volksschule Blattur: 2 Klassen, insgesamt 40 Kinder, Volksschule Markt: 3 Klassen, insgesamt 57 Kinder, Volksschule Berg: 1 Klasse, ca. 15 Kinder.



DIE AUSSCHÜSSE DER GEMEINDE

WIR NEHMEN UNS ZEIT FÜR IHRE ANLIEGEN



DI Clemens Neuner
Gemeinderat

**Bau- und
Raumplanungsausschuss**

Terminvereinbarung unter
clemens.neuner@gmx.at



Kornelia Ender
Gemeinderätin

**Bildung, Familie und
Jugendausschuss**

Terminvereinbarung unter
kornelia.ender@gmx.at



Jonas Herburger, BA
Gemeindevorteiler

Finanzausschuss

Terminvereinbarung unter
0664/9277045 oder
jonas.herburger@outlook.at



Mag. Christine Wiesenegger
Gemeinderätin

**Kulturausschuss - Kuratorium
Kulturbühne AMBACH**

Terminvereinbarung unter
ch.wiesenegger@gmail.com



Florian Kathan
Gemeindevorteiler

**Ausschuss für Land- und
Forstwirtschaft**

Terminvereinbarung unter
florian.kathan@gmx.at



Mag. Walter Heinzle
Gemeindevorteiler

Mobilitätsausschuss

Terminvereinbarung unter
0677/61085061



DI Jörg Maninger
Gemeindevorteiler

Prüfungsausschuss

Terminvereinbarung unter
0664/88619054 oder
joerg.maninger@neos.eu



Christoph Längle, BA
Vizebürgermeister

Sportausschuss

Terminvereinbarung unter
0676/9669789 oder
c.laengle@gmx.biz



Manfred König
Gemeindevorteiler

**Ausschuss für Soziales
und Gesellschaft**

Terminvereinbarung unter
koenig.manfred@outlook.com



Mag. Thomas Ender
Gemeinderat

Umweltausschuss

Terminvereinbarung unter
0680/3112113



Kevin Oberhauser, MSc
Gemeinderat

Wirtschaftsausschuss

Terminvereinbarung unter
0664/1418001
kevin.oberhauser@outlook.com



Karin Weber
Gemeindevorteilerin

Wohnungsausschuss

Terminvereinbarung unter
0660/3081966
weber.karin@inode.at

Die Sprechstunde
findet am
Di, 18.11.2025,
17.00 - 18.30 Uhr
im Bürgerservice
statt

VOLKSSCHULE BLATTUR FEIERT 30-JÄHRIGES JUBILÄUM

Mit Marktständen, Aufführungen, Ausstellungen und vielem mehr lädt die Volksschule Blattur am Freitag, 21. November 2025, von 16 bis 20 Uhr zu einem großen Fest anlässlich ihres 30-jährigen Bestehens ein.

Unter dem Motto „Feiern, staunen und genießen“ verwandelt sich die Schule in einen stimmungsvollen Weihnachtsmarkt: Besucherinnen und Besucher erhalten spannende Einblicke in die Schwerpunkte der Schule. Verschiedene Klassen präsentieren Selbstgebasteltes an ihren Marktständen, dazu gibt es Aufführungen und eine Fotoausstellung mit Rückblicken aus drei Jahrzehnten VS Blattur. Für das leibliche Wohl ist

ebenfalls bestens gesorgt – der Koch der Schülerbetreuung verwöhnt mit kulinarischen Köstlichkeiten, und die Eltern laden zu einem abwechslungsreichen Buffet ein.

Die Volksschule Götzis-Blattur wurde 1995 eröffnet und galt damals als moderner Neubau mit hellen Klassenräumen und einer großzügigen Aula. In den vergangenen drei Jahrzehnten hat sich die Schule stetig weiterentwickelt und steht heute für zeitgemäße Pädagogik, gemeinschaftliches Lernen und gelebte Vielfalt. Ihre Schwerpunkte liegen in den Bereichen MINT-Förderung, Bewegte Schule, Nachhaltigkeit und digitale Bildung. Dank des großen Engagements



des Lehrerteams und der engen Zusammenarbeit mit Eltern und Gemeinde ist die VS Blattur zu einem lebendigen Lernort geworden, an dem sich Kinder wohlfühlen und entfalten können.

Gleichzeitig blickt die Schule optimistisch in die Zukunft: Die digitale Bildung und Leseförderung sollen weiter gestärkt, Nachhaltigkeit und Gesundheit im Schulalltag gefördert und das gute Miteinander in der Schulgemeinschaft gepflegt werden.

INFO-NACHMITTAGE AN DER MITTELSCHULE GÖTZIS

Die Mittelschule Götzis veranstaltet im November 2025 Informationsveranstaltungen für zukünftige Erstklässlerinnen und Erstklässler sowie deren Eltern.

Die Info-Nachmittage für die Kinder finden am Montag, 17. November 2025, und am Donnerstag, 20. November 2025, jeweils von 14 bis 15.45 Uhr statt. Der Elterninformationsabend wird am Mittwoch, 19. November 2025, um 18.30 Uhr im Festsaal der Schule abgehalten.

Die Schule bietet ein breit gefächertes Bildungsangebot mit Schwerpunkten in kreativen, musikalischen, sportlichen,



sprachlichen, literarischen, IT- und technischen Bereichen. Eine tägliche Mittagsbetreuung steht zur Verfügung, ebenso das Lernatelier, das von Montag bis Donnerstag geöffnet ist.

Dort können Schülerinnen und Schüler in kleinen Gruppen mit Fachlehrpersonen lernen und Aufgaben erledigen – eine gezielte Unterstützung für schulische Anforderungen.

Auch für leistungsstarke Kinder bietet die Mittelschule Götzis passende Lernmöglichkeiten: In den AHS-Gruppen wird nach dem Lehrplan der Allgemeinbildenden Höheren Schule unterrichtet, mit dem Vorteil, dass die Kinder weiterhin in der Gemeinde bleiben können. Weitere Informationen sind auf der Homepage der Schule unter www.ms-goetzis.at zu finden. Kinder, die nicht gemeinsam mit ihrer Volksschulklasse teilnehmen, können von ihren Eltern gebracht und abgeholt werden. In diesem Fall wird um eine Anmeldung per E-Mail an sekretariat@ms-goetzis.at oder telefonisch unter 05523 62030-73 gebeten. Spontane Besuche sind ebenfalls möglich – Anmeldung vor Ort um 13.55 Uhr beim Schuleingang.

Für Rückfragen steht Mag. Gabriele Kröll-Maier, Direktorin der Mittelschule Götzis, unter direktion@ms-goetzis.at oder 0664 2633777 zur Verfügung.

BIOBAUERNFÖRDERUNG 2025

Der Biolandbau ist eine nachhaltige und zukunftsweisende Form der Landwirtschaft. Er stellt die Natur und die Partnerschaft von Boden, Pflanze, Tier und Mensch zueinander in Beziehung.

Ziel der Biobauernförderung der Marktgemeinde Götzis ist es durch Schonung des Grundwassers, Reduktion des Nitratgehaltes und durch Reduktion der Spritzmittelbelastung die Umweltbelastung zu vermindern. Einerseits soll diese Förderung den Erhalt der landwirtschaftlichen Kleinbetriebe und somit eine flächendeckende Bewirtschaftung garantieren, und zwar mit der Perspektive auf eine an ökologische Regeln orientierte Wirtschaftsführung. Andererseits sollen die bisher schon biologisch arbeitenden Landwirte zusätzlich ermutigt werden, ihren ökologischen Weg weiter zu beschreiten und das biologische Gedankengut weiterzutragen.

Die Prämie pro Betrieb setzt sich zusammen aus:

- Grundprämie/jährlich: 218 Euro
- Ackerfläche: 218 Euro pro Hektar
- Grünland: 109 Euro pro Hektar

Antragstellung:

Die Anträge sind bis spätestens **Freitag, 28. November 2025**, im Rathaus, Zimmer 8 (Landwirtschaft) zu stellen.

KUHHALTEPRÄMIE 2025



Götzis
#kummgommtfuart
**AKTUELLE
VERANSTALTUNGEN**

NOVEMBER 2025

FR **14** *Jugendtreff*
NOV 16.00 - 22.00 Uhr
St-Ulrich-Straße 48, Götzis

SA **15** *Feuerlöscher-Überprüfung*
NOV 8.00 - 12.00 Uhr
Feuerwehrhaus, Götzis

SA **15** *Wintersport-Basar*
NOV 9.00 - 11.00 Uhr
Sporthalle VS Markt, Götzis

SA **15** *Orient & Okzident*
NOV 20.00 Uhr
Kulturbühne AMBACH

MO **17** *Lesung und Gespräch*
NOV zum Thema Demenz
19.00 Uhr
Bibliothek, Götzis

DI **18** *Genussmarkt*
NOV 8.00 - 12.00 Uhr
Marktstraße, Götzis

DI **18** *VISITE - Poesie trifft Medizin*
NOV 20.00 Uhr
Kulturbühne AMBACH

FR **21** *30 Jahre Volksschule Blattur*
NOV 16.00 - 20.00 Uhr
Volksschule Blattur, Götzis

FR **21** *KI als Schlüssel zum Vorsprung*
NOV 20.00 Uhr
Kulturbühne AMBACH

SA **22** *Pole Stories*
NOV 19.00 Uhr
Kulturbühne AMBACH

**WEITERE INFOS ZU UNSEREN
VERANSTALTUNGEN
FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE**



WWW.GOETZIS.AT

Landwirte sind Pfleger der Kulturlandschaft und spielen als Lieferanten naturnaher Produkte eine sehr wichtige Rolle, darum gewährt die Marktgemeinde Götzis die Kuhhalteprämie. Antragsberechtigte für die Götzner Kuhhalteprämie sind alle Landwirte, welche im Gemeindegebiet der Marktgemeinde Götzis ganzjährig mindestens eine Milch- oder Mutterkuh halten.

Die Prämie beträgt pro Kuh und Jahr

- 0 – 60 Berghöfekatasterpunkte 36,33 Euro
- 61 – 110 Berghöfekatasterpunkte 54,50 Euro
- 111 – 160 Berghöfekatasterpunkte 87,21 Euro
- 161 – 570 Berghöfekatasterpunkte 94,47 Euro

Die Anträge sind bis spätestens **Freitag, 28. November 2025**, im Rathaus, Zimmer 8 zu stellen.

WIRTSCHAFT

MONJA'S WEDDING LOUNGE NEU IN GÖTZIS

In der liebevoll gestalteten Lounge in der St. Ulrich-Straße 22 dreht sich alles um die Braut und ihren großen Tag. Monja's Wedding Lounge begleitet die Kundin mit Herz, Ehrlichkeit und einem feinen Gespür für Stil, damit sie ihr Traumkleid finden kann – ganz ohne Stress, aber mit ganz viel Gefühl. Genießen Sie eine entspannte, persönliche Anprobe und entdecken Sie eine große Vielfalt an wunderschönen Brautkleidern und Accessoires. Monja's Wedding Lounge unter der Telefonnummer 0664 4646928 oder auf der Website www.wedding-lounge.at.



FEUERWEHR

FEUERLÖSCHER-ÜBERPRÜFUNG MIT ÜBUNGSMÖGLICHKEIT

Die Feuerwehr Götzis lädt am Samstag, 15. November 2025, von 8 bis 12 Uhr im Feuerwehrhaus Götzis dazu ein, die Feuerlöscher kontrollieren zu lassen und gleichzeitig den richtigen Umgang mit dem Feuerlöscher zu üben. Feuerlöscher müssen alle zwei Jahre auf ihre Funktionalität überprüft werden. Die Feuerwehr lädt daher herzlich zur jährlichen Feuerlöscher-Überprüfung ein. Das erwartet Sie:

- **Feuerlöscher-Überprüfung:** Lassen Sie Ihren Feuerlöscher für einen Unkostenbeitrag von zehn Euro durch ein zertifiziertes Fachunternehmen überprüfen.

- **Praktische Übungsmöglichkeit:** Lernen Sie den richtigen Umgang mit dem Feuerlöscher und löschen Sie einen Übungsbrand. Alle halbe Stunde gibt es außerdem einen Spraydosen- und Fettbrand.
- **Brandschutzartikel-Verkauf:** Die Mitglieder der Feuerwehr beraten Sie gerne und bieten verschiedene Brandschutzartikel (Rauchmelder, Löschdecke, etc.) zum Kauf an.
- **Wissenswertes rund um Brandklassen, Löschmittel und Verhalten im Ernstfall.**

VIelfältiges Fortbildungsangebot für Wirtschaft amKumma-Mitglieder

Auch heuer im Herbst nutzten viele Mitglieder der Wirtschaft amKumma das vielfältige Fortbildungsangebot. Besonders gefragt waren die Schulungen für Betriebliche Ersthelfer, angeboten als achtstündige Auffrischung oder als 16-stündige Grundausbildung, durchgeführt vom Vorarlberger Roten Kreuz im KOM in Altach.

Ein weiterer Schwerpunkt lag auf dem Thema Künstliche Intelligenz. KI-Profi Marco Esposito bot im Hotel am Garnmarkt einen spannenden Einblick in die Welt der generativen KI. Beim anschließenden Praxisworkshop in St. Arbogast konnten die Teilnehmenden selbst aktiv werden und moderne KI-Tools ausprobieren.

Auch die Lehrlinge der Betriebe amKumma starteten im Herbst wieder in das Seminarprogramm von EXTRIX – ein wichtiger Beitrag zur Aus- und Weiterbildung des regionalen Nachwuchses.



TRADITION

DER NIKOLAUS KOMMT INS HAUS

Bald ist es wieder so weit: Die kleinen Kinder können es kaum noch erwarten, bis sie endlich das Glöckchen hören und den roten Mantel des Nikolaus sehen. Auch für Erwachsene ist dieser Abend etwas ganz Besonderes. Die erste Kerze des Adventkranzes brennt, wir halten in all dem Trubel inne und spüren den Geschichten des Heiligen nach. Es gibt sie noch, die Dinge, die Bestand haben. Die Hilfsbereitschaft und Güte, die Nikolaus vorgelebt hat, sind so wichtig für

uns. Und auch seine klare Haltung zu all den Ungerechtigkeiten fehlt heute oft. Deshalb möchten Nikolaus und Knecht Ruprecht Licht und Wärme in die Häuser tragen und diesen wertvollen Brauch erhalten.

Melden Sie sich bis spätestens 29. November 2025 mit dem QR-Code an. Sie erhalten am 3. Dezember eine E-Mail mit der voraussichtlichen Besuchszeit. Sollten Sie keine Rückmeldung erhalten, überprüfen Sie bitte den Spam-Ordner.

25
Jahre
KULTURBÜHNE
AMBACH

»AMBACH bietet mitten im Rheintal ein wunderbares Ambiente für Kulturveranstaltungen. Gratuliere, liebes AMBACH Team - weiter so!«

Hannes Hagen
Soundevent



VISITE 2025: POESIE TRIFFT MEDIZIN – COMEDY X SPRACHKUNST

Manche Abende sind wie ein gutes Gespräch nach einer langen Schicht: ehrlich, herzlich, heilsam. Am 18. November 2025 um 20 Uhr verwandelt sich die Kulturbühne AMBACH in Götzis in eine Bühne voller Worte, Witz und Wahrhaftigkeit.

„VISITE – Poesie trifft Medizin“ bringt Pflegekräfte, Ärzt:innen und Poet:innen zusammen – für einen Abend, an dem Pflege, Humor und Sprachkunst verschmelzen. Hier geht's nicht um Diagnosen, sondern um Emotionen. Nicht um Tabellen, sondern um Texte.

Pflegekräfte erzählen, was sie bewegt, Ärzt:innen reimen über den Stationsalltag, Poet:innen bringen Sprachkunst ins Wartezimmer der Gesellschaft. Das Publikum entscheidet live, wer die beste Dosis Humor, Tiefgang und Herzblut verabreicht. Tickets & Infos: www.slam-labor.com



EINLADUNG ZUM CLUB 60+

Der nächste Termin ist am Donnerstag, 20. November, ab 14 Uhr im Haus der Generationen Götzis.

Eine Bewegungsstunde im Sitzen in Kombination mit Gedächtnistraining fördert die geistige und körperliche Fitness und trägt zum Gleichgewicht bei. Anschließend wird der Nachmittag in geselliger Runde mit Jassen, Stricken und Gesprächen verbracht. Informationen zum Club 60+ sind unter T 664 9524133 bei Angelika Tschallener erhältlich.



GESELLIGKEIT

EINLADUNG ZUM JASS-NACHMITTAG

Am Dienstag, 18. November, ab 14.30 Uhr begrüßt das Haus der Generationen alle Jasser:innen.

Jede und jeder ist herzlich eingeladen. Im Café wird feiner Kuchen und Kaffee angeboten. Pia Mayer freut sich auf zahlreiche bekannte und neue Gesichter. Kostenlos und ohne Anmeldung.



VEREINE

RASSEKLEINTIER- ZUCHTVEREIN GÖTZIS V1 ERFOLGREICH IN BÜRS

Ausstellungssieger wurde Willi Orban mit der Kaninchenrasse Riesen weiß mit 387,5 Punkten.

Den zweiten Platz belegte Alfred Neuner mit der Kaninchenrasse Wiener schwarz mit 387 Punkten. Zehn Mitglieder des Rassekleintierzuchtvereins nahmen an der Jubiläumsoberschaubau mit verschiedenen Kaninchen- und Hühnerassen teil.



25
Jahre
KULTURBUHNE
AMBACH

»Ich freue mich riesig, dass die Österreichpremiere von „DIE WIRKLICHKEIT IST NICHT ALLES“ in diesem wunderschönen Saal mit grossartiger Akustik und einmaliger Atmosphäre stattfindet.

Am besten AMBACH!«

Marco Michel
Schauspieler



(c) Dario Bertini

BUSTOUR DER GÖTZNER FASNAT DURCH GÖTZIS

Die Götzner Fasnät lud alle Mitglieder, die in den vergangenen fünf Jahren einen runden Geburtstag feiern durften, zu einer nicht alltäglichen Busfahrt ein.

Startpunkt der Tour war beim Portiershüsle am Garnmarkt. Von dort ging es mit dem Bus quer durch Götzis. Während der Fahrt erzählten Werner Huber und Armin Bell interessante Geschichten und Wissenswertes über Götzis und die „alten Zeiten“. Manche Teilnehmer erinnerten sich noch genau daran, wo einst bestimmte Gebäude gestanden hatten, und konnten so in Erinnerungen

schwelgen und sich gedanklich in ihre Jugendzeit zurückversetzen. Nach einer ausführlichen Erklärung zur Geschichte von Götzis lud die Fasnät ihre Jubilare ins Bildungshaus St. Arbogast zu einem Aperitif ein. Bei einem feinen Abendessen ließen die Teilnehmer den Tag Revue passieren und gemütlich ausklingen. Falls Sie Interesse haben, Mitglied der Götzner Fasnät zu werden und einen tollen Fasching in einem familiären Verein mitzerleben, melden Sie sich unter der E-Mail-Adresse goetzner-fasnät@hotmail.com oder bei Sabine Bleiker unter T 0650 8871080.



VOLLBAD FC GÖTZIS FEIERT GELUNGENEN HEIMSIEG UND SICHERT SICH DIE "WINTERKRONE"

Ein spannendes und torreiches Spiel erlebten die Zuschauerinnen und Zuschauer bei dem letzten Heimspiel in diesem Jahr. Der Vollbad FC Götzis traf auf Rohrtechnik Kirchmann FC RW Langen und konnte sich nach einem intensiven Spiel mit 4:2 durchsetzen. Nach einem frühen Rückstand mit zwei Treffern für Langen zeigte die Götzner Mannschaft großen Kampfgeist: Nicolas Martinovic brachte das Team mit dem 1:2 wieder auf Kurs, Julian Höffernig glich per Elfmeter aus und sorgte kurz vor der Pause sogar für die Führung. In der zweiten Halbzeit machte Julian Heinzle mit dem 4:2 den verdienten Sieg perfekt.

Neben den sportlichen Leistungen stand aber auch das gesellige Miteinander im Mittelpunkt. Nach dem Spiel genossen Spieler, Sponsoren, Fans und Freunde des Vereins einen tollen Herbstabschluss mit gemütlichem Beisammensein, Live-musik, Speis und Trank.



JUBILARE

- 14.11. Attila Krako
Am Garnmarkt 20 / 17
75 Jahre
- 15.11. Walter Rauch
Breite 6
89 Jahre
- 16.11. Ernst Mathis
Berg 18a
85 Jahre
- 17.11. Christel Brändle
Hans-Berchtold-Straße
51 / 17, 73 Jahre
- 18.11. Vaso Vukovic
Neue Siedlung 17 / 30
76 Jahre
- 18.11. Herbert Heinzle
Römerweg 61 / 15
84 Jahre
- 19.11. Johann Grasmuck
Kneippgasse 69 / 7
88 Jahre

Die Marktgemeinde Götzis wünscht den Jubilaren ein schönes Fest sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Lebensjahr.

FUNDAMT

Gefunden:

blaue Trinkflasche,
goldene Halskette

Sie haben etwas verloren?

Werfen Sie bitte einen Blick auf www.fundamt.gv.at



Mit einem Klick zur digitalen Bürgerkommunikation

SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zu ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Götzner für Götzner

- Geburtstagsfeier Susanne und Jürgen € 2.870,-.
- Zum Gedenken an Brigitte Maier von Helmut Maier € 100,-, Jahrgang 1952, Isolde Nachbauer € 20,-.

- Ungenannt € 20,-.
- Ungenannt € 50,-.

Kirche Meschach

- Zum Gedenken an Brigitte Maier von Renate u. Otto Sturn € 20,-.

Spenden für die Alte Kirche

- Zum Gedenken an Matthäus Ellensohn von Werner und Gisela Hartmann € 20,-.
- Zum Gedenken an Roswitha Kathan von Agathe Erdogan € 50,-.

- Zum Gedenken an Stefan Loacker von Otto und Annelies Heinzle € 30,-, Norbert und Hedi Loacker mit Familie € 100,-.

Bruderschaft St. Anna und St. Arbogast

- Fam. Brunold zum Gedenken an Roswitha Kathan € 30,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Gottesdienste und Termine der Pfarre Götzis

Donnerstag, 13. November

Die Messfeier in der Alten Kirche entfällt.

Samstag, 15. November

18.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche

Sonntag, 16. November – 33. Sonntag im Jahreskreis

1. Lesung: Mal 3,19-20b
2. Lesung: 2 Thess 3,7-12
Evangelium: Lk 21,5-19
9 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche
Kirchenopfer für die Caritas
10.15 Uhr Messfeier in der Kapelle Berg
musikalische Gestaltung:
Rüttner Chörle
18 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

Montag, 17. November

16 Uhr Gottesdienst in der Herz Maria Kapelle im Haus der Generationen

Dienstag, 18. November

18 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

Donnerstag, 20. November

19 Uhr Messfeier in der Alten Kirche
Die Anbetung entfällt.

Ansprechpersonen bei Beerdigungen:

Pastoralassistent Matthias Nägele,
T 0676 832408141

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 11.30 Uhr, Dienstag von 16 bis 18.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung, T 05523 62255.

Homepage: www.pfarre-goetzis.at

Gottesdienste in der Meschacher Kirche

Sonntag, 16. November – 33. Sonntag im Jahreskreis
9.30 Uhr Messfeier
mit P. Pepp Steinmetz SVD

Sonntag, 23. November – Christkönigssonntag
9.30 Uhr Messfeier
mit Pfr. em. Elmar Simma

Gottesdienste in der Kapelle des Bildungshauses St. Arbogast

Donnerstag, 13. November
19 Uhr Eucharistiefeier
mit P. Delfor Nerenberg

Sonntag, 16. November
11.30 Uhr Wortgottesfeier
mit Bianca Jäger-Schnetzer

Evangelische Pfarrgemeinde A.u.H.B, Feldkirch

Zugang barrierefrei
Bergmannsgasse 2, 6800 Feldkirch
PfarrerIn Ulrike Döbrich, T 0699 18877 091 / ulrike.doebrich@evang.at (PfarrerIn), T 05522 720 81 / info@evang-feldkirch.at (Pfarrbüro)
www.evangel-feldkirch.at

Sonntag, 16. November
9.30 Uhr Gottesdienst
(Prädikant Stefan Buschauer)

Neuapostolische Kirche Götzis Zollweh 8

Sonntag, 16. November
9.30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 19. November
20 Uhr Gottesdienst

Offene Christliche Gemeinschaft Am Garnmarkt 5

Sonntag, 16. November
9.30 Uhr Gottesdienst in den Räumlichkeiten der OCG-Götzis.
Alexander Tiefenthaler hält eine Predigt im Rahmen der „Gott isch ma unterku-Kampagne“

Zeugen Jehovas Königreichssaal, Lastenstraße 1

Öffentlicher Vortrag:
Jehova – der große Schöpfer
Samstag, 15. November | 19 – 19.30 Uhr

Öffentlicher Vortrag:
„Tue ich, was Gott von mir erwartet?“
Sonntag, 16. November | 10 – 10.30 Uhr

Gerne auch von zu Hause aus besuchen
– Live-Videoübertragung (Zoom).

Die Zugangsdaten erhalten Sie unter:
E-Mail: die.eggenbergers@gmail.com

Alpenverein Götzis

- Genusswanderung mit Andrea Jenni am Mittwoch, 19. 11. 25 Bödele, Lustenauer Hütte, Hochmoor Bohlenweg, Hochälpele (10 Km, 370 Hm) mit Einkehrschwung. Treffpunkt Bahnhof Götzis, mit S1 um 8.14 Uhr nach Dornbirn und mit Bus 870 zum Bödele. Anmeldungen bis 17. 11. Abend unter T 0699 11636319 oder M: andrea.jenni@gmx.at

Bienenzuchtverein Götzis-Mäder

Kommenden Montag laden wir euch um 19.30 Uhr zum Imkerhock in unser Vereinsheim im Josefheim ein.

Frauenbewegung Götzis

Am 28. 11. 2025 um 14.30 Uhr findet die Adventfeier der Frauenbewegung Götzis im Gächters amBach statt. Zu diesem gemütlichen Nachmittag laden wir unsere Mitglieder herzlich ein. Anmeldung bis 24. 11. 2025 bei Judith Huber, T 0664 3440156 oder juhu75@gmx.net

Hauskrankenpflege Götzis

- NEU Verwaltung: Büro- und Telefonzeiten Mo, Di und Mi jeweils 8 – 12 Uhr, T 0660 8937045, E-Mail: office@hauskrankenpflege-goetzis.at
- Pflegedienst: Telefonzeiten Mo – Fr 8 – 12 und 14 – 16 Uhr, Sa 8 – 10 Uhr, T 0660 8937040, E-Mail: hkp@hauskrankenpflege-goetzis.at, www.hauskrankenpflege-goetzis.at

Jahrgänger 1938

Der Jahrgang 1938 lädt die Jahrgänger von Götzis zu einem gemütlichen Hock mit Besichtigung alter Fotos ins GH Milwaukee ein. Wir treffen uns am Donnerstag, 20. November 2025, um 15 Uhr.

Jahrgang 1943

Wir treffen uns zum Jahresabschluss, zu einem gemütlichen Hock! Gasthaus Engel, am Mittwoch, den 19. 11. 25 um 17 Uhr.

Jahrgänger 1938

Der Jahrgang 1938 lädt die Jahrgänger von Götzis zu einem gemütlichen Hock mit Besichtigung alter Fotos ins GH Milwaukee ein. Wir treffen uns am Donnerstag, 20. November 2025, um 15 Uhr.

Jahrgang 1961

Wir treffen uns am Donnerstag, 27. Nov. um 18 Uhr im GH Milwaukee in Götzis. Themen: Ausflug zum 65'iger im Mai, Mitgliedsbeiträge usw. Wer über Mail nicht erreicht wird, nicht bei anderen Jahrgängern jammern sondern Ulla (ulrike.fleisch@aon.at) anschreiben, damit sie euch in den Mailverteiler hinzufügen kann. Der VORSTAND

Jg. Bat. 1/23

Einrückungstermin 1. 6. 1972: Wir treffen uns am Dienstag, 18. 11. 2025 um 19 Uhr im Casa Antica in Götzis, Bahnhofstraße 41 zu einem gemütlichen Beisammensein. Gert Kilga wird u.a. einen Filmvortrag über den legendären Masch über die Lechtaler Alpen im September 1972 halten. Um zahlreiches Erscheinen ersuchen Norbert und Hubert. Gäste sind willkommen.

KAB Vorarlberg

- Sicherheitsvortrag der Polizei: Gemeinsam sicher in den besten Jahren. Mi, den 12. 11. 2025 um 18.30 Uhr Freier Eintritt für KAB Mitglieder, € 5,-/Person
- Filmvorführung Hoffnung auf Freiheit – 1525 die Bauernerhebung ein Film von Tone Bechter, Fr, den 14. 11. 2025 um 19 Uhr, Freier Eintritt für KAB Mitglieder
- Thai Kochkurs Mi, den 19. 11. 2025 um 18 Uhr, € 46,-/Person, € 44,-/KAB Mitglieder.

Anmeldung und Infos unter kab@kab-vorarlberg.com oder T 0664 2146651

Kneipp-Aktiv-Club

- Am Montag, den 17. 11. 2025 möchten wir mit dem Adventkranzbinden für den Weihnachtsmarkt beginnen. Wer mithelfen möchte ist herzlich willkommen, wir freuen uns über jede helfende Hand. Treffpunkt am Montagnachmittag bei Maria Högger, Erlach 7 in Götzis.
- Halbtageswanderung am Dienstagnachmittag, den 18. 11. 2025. Wir treffen uns um 13.30 Uhr bei der Kulturbühne AMBACH. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

- Voranzeige: Der Kneipp-Aktiv-Club Götzis ist heuer beim Weihnachtsmarkt im Schlössle wieder mit dabei. Wer den Verein mit selbstgebackenen Keksen unterstützen möchte, kann diese bis zum 25. November bei der Obfrau Edith Bolter abgeben. Wir bitten um eine kurze Information unter der Nummer T 0670 1921170. Herzlichen Dank im Voraus für eure Unterstützung.

Mobiler Hilfsdienst amKumma (MOHI amKumma)

Telefonzeiten: Mo bis Do 7.30 – 12 Uhr, T 0660 8937055, E-Mail: mail@mohiamkumma.at

Puppentheater Götzis

Nach 46 Jahren schließt das Puppentheater AMBACH seine Pforten. Besuchen Sie die Ausstellung der Puppen im Puppentheater AMBACH, Götzis. Telefonische Anmeldung: MO – FR von 8 – 12 Uhr unter T 05523 53040-20.

Schiverein Götzis

Wintersportbasar in der Sporthalle Volksschule Götzis Markt, Schulgasse 6. Warenannahme: Freitag, 14. 11. 2025 von 17 – 19 Uhr. Verkauf: Samstag, 15. 11. 2025 von 9 – 11 Uhr; Auszahlung/Rückgabe: Samstag, 15. 11. von 11.15 – 12 Uhr. Informationen: Homepage www.sv-goetzis.at oder E-Mail office@sv-goetzis.at

Vorarlberg 50plus Götzis

- Besuch der Villa Rosenthal in Hohenems am 13. November. Mit Landbus Nr. 180 ab Haltestelle Schulgasse um 14.22 Uhr nach Hohenems. Fahrkarte selbst besorgen!
- Kegeln am 14. Nov. von 16 – 18 Uhr im Kegelzentrum Koblach. Für Fragen steht Frau Gertrude Höfle, T 0664 5138004 gerne zur Verfügung.

BÜRGERSERVICE

NOTARIELLE RECHTSBERATUNG

Die nächste notarielle Rechtsberatung wird am Mittwoch, 19. November 2025 von 16.30 bis 18 Uhr im Sprechzimmer der Volksschule von Notar Mag. Simon Emerich durchgeführt.

Erstmalige Rechtsauskünfte sind unentgeltlich. Wir bitten um Voranmeldung im Bürgerservice der Gemeinde Altach unter der Telefonnummer 05576 7178-132.

INFO

PAPIER- TONNEN ENTLEERUNG

Die nächste Entleerung der Papiertonnen erfolgt am Mittwoch, 19. November 2025, im südlichen Gemeindegebiet (südlich der Achstraße Schweizerstraße).

Zudem werden auch die 1.100-l-Papiertonnen bei allen Wohnanlagen des gesamten Gemeindegebiets entleert.

Achten Sie bitte darauf, dass die Tonne gut sichtbar am Straßenrand bereit gestellt ist.

Die Abholung erfolgt im Zeitraum zwischen 6 und 22 Uhr.

GEMEINDE

ALTACH HEISST NEUE BÜRGER HERZLICH WILLKOMMEN

Im Kleinen Saal des Veranstaltungszentrums KOM wurden am Montagabend, dem 10. November 2025 über 20 neu zugezogene Altacher feierlich willkommen geheißen.

Bürgermeister Markus Giesinger begrüßte die Gäste persönlich und hieß sie im Namen der Gemeinde herzlich in Altach willkommen. Zahlreiche politische Mandatäre waren ebenfalls vor Ort und nutzten die Gelegenheit, mit den neuen Mitbürgern ins Gespräch zu kommen. Die Veranstaltung bot einen idealen Rahmen zum gegenseitigen Kennen-



lernen und zum Austausch. Ein kurzer Film sowie eine informative Präsentation vermittelten die wichtigsten Fakten über die Gemeinde Altach. Gleichzeitig wurde auch zentrale Einrichtungen, Freizeitangebote sowie diverse Ansprechpartner im Ort präsentiert. So erhielten die Teilnehmenden einen kompakten Überblick über ihre neue Heimat. Bei Getränken und Häppchen sowie vielen Gesprächen und neuen Kontakten fand der Abend einen gemütlichen Ausklang. Die Gemeinde freut sich über alle neuen Altacher und heißt sie nochmals herzlich willkommen!



24

VERKEHRSUNFÄLLE wurden im Jahr 2024 in der Gemeinde Altach verzeichnet. Dies bedeutet einen leichten Anstieg gegenüber dem Jahr 2023 (22), aber einen deutlichen Rückgang im Vergleich zu 2013 (37!).

#altachFAKT

FEIERLICHE AUSMUSTERUNG IN ALTACH

Am Dienstag, dem 4. November 2025, fand im Großen Saal des Veranstaltungszentrums KOM in Altach eine bedeutende Zeremonie für die Sicherheit in Vorarlberg statt: Insgesamt 31 frisch ausgebildete Polizisten wurden feierlich ausgemustert und offiziell in den Dienst gestellt.

Die Veranstaltung wurde von hochrangigen Persönlichkeiten begleitet, darunter Innenminister Gerhard Karner, Landeshauptmann Markus Wallner, Altachs Bürgermeister Markus Giesinger sowie Landespolizeidirektorin Uta Bachmann. Sie würdigten die Leistungen der Absolventen und betonten die zentrale Rolle der Polizei für ein sicheres Zusammenleben in Vorarlberg.

Von den neuen Exekutivbediensteten werden künftig 12 Frauen und 15 Männer die Polizei in verschiedenen Regionen



©Land Vorarlberg / 7PROTV



des Landes verstärken. Die Stadtpolizei Dornbirn erhält drei neue Kollegen, Feldkirch einen weiteren. Die feierliche Übergabe der Dekrete markierte den offiziellen Start in den Polizeidienst. Ein besonderes Highlight war das feierliche Gelöbnis der neuen Polizeischüler auf die Korpsfahne. Im Zuge eines symbolischen Aktes gelobten die Absolventen ihrer Verpflichtung gegenüber Recht, Ordnung und Bevölkerung. Musikalisch wurde die Veranstaltung von der Polizeimusik Vorarlberg begleitet, die dem Festakt einen würdigen Rahmen verlieh. Mit nunmehr über 900 Exekutivbediensteten im Außendienst und rund 170 Auszubildenden erreicht die Vorarlberger Polizei einen historischen Personalhöchststand und sorgt damit für die kontinuierliche Stärkung der Sicherheitsstrukturen im Land.

Veranstaltungen

Do, 13. November

Pensionistenverband OG Altach
"Gemeinsamer Hock"

Gasthaus Hirschen, 15.00 Uhr

Di, 18. November

Interkultureller Eltern-Kind-Treff
"Pinocchio"

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 19. November

Gemeinde Altach
"Notarielle Rechtsberatung"

mit Notar Mag. Simon Emerich
VS Sprechzimmer, 16.30 Uhr

Mi, 19. November

Bibliothek Altach
"Stricken leicht gemacht"

Strickworkshop mit Ingrid
Bibliothek, 18.00 bis 20.00 Uhr

Sa, 22. November

Gemeinde Altach
"Weihnachtsmarkt"

Handwerk, Kunst & Krömlle
KOM, 12.00 bis 20.00 Uhr

Di, 25. November

Interkultureller Eltern-Kind-Treff
"Pinocchio"

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 26. November

Bibliothek Altach
"Auf Buchföhlung"

Bibliothek, 19.30 Uhr

So, 30. November

Musikverein Harmonie Altach
"Konzert 2025"

KOM, 17.00 Uhr

Di, 2. Dezember

Interkultureller Eltern-Kind-Treff
"Pinocchio"

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 3. Dezember

Krankenpflegeverein Altach
"Begegnungs-Cafe"

Speziell für Personenbetreuer:innen
Pfarrsaal, 13.00 bis 15.00 Uhr

Mi, 3. Dezember

Gemeinde Altach
"Anwaltliche Rechtsberatung"

mit Anwalt Dr. Robert Mayer
VS Sprechzimmer, 17.00 Uhr

Mi, 3. Dezember

Bibliothek Altach
"Stricken leicht gemacht"

Strickworkshop mit Ingrid
Bibliothek, 18.00 bis 20.00 Uhr

BAUSTART FÜR ZWEI NEUE RASENPLÄTZE IM SCHNABELHOLZ

Auf dem Vereinsgelände des SCR Altach haben letzte Woche die Bauarbeiten für zwei neue Rasenplätze begonnen. Damit setzen die Gemeinde Altach und der Verein ein starkes Zeichen für die Zukunft des Fußballs in der Region. Die neuen Trainingsflächen entstehen hinter dem bestehenden Proficampus und sollen künftig von den Nachwuchsteams bis hin zu den Profis für eine spürbare Entlastung im Trainingsbetrieb sorgen.

„Mit dem Start der Bauarbeiten für zwei neue Rasenplätze setzen wir ein klares Zeichen für die Zukunft des SCR Altach“, betont Christoph Längle, Geschäftsführer des SCRA. „Eine moderne und leistungsfähige Infrastruktur ist die Grundlage für nachhaltigen sportlichen Erfolg. Die zusätzlichen Trainingsflächen werden es uns ermöglichen, den gesamten Trainingsbetrieb – insbesondere im Amateur- und Nachwuchsbereich – noch besser zu strukturieren und allen Teams optimale Bedingungen zu bieten. Dieses Projekt ist ein weiterer Meilenstein in der Entwicklung unseres Vereins.“ Besonders profitieren werden auch die Frauenteams, die seit vier Jahren in Altach trainieren und stark gewachsen sind.



Die neuen Plätze bieten ihnen künftig noch bessere Trainingsmöglichkeiten und stärken die Gleichstellung im Sport. Die Umsetzung erfolgt durch die Firma Locker Sport- und Gartenbau, einen erfahrenen Partner im Bereich hochwertiger Sportplatzanlagen. Geplant sind moderne, ökologisch effiziente Rasenflächen mit Entwässerungs- und Bewässerungssystemen sowie einer LED-Flutlichtanlage. Die Bauphase wird mehrere Monate dauern, bevor die Plätze vollständig bespielbar sind. Auch die Gemeinde Altach sieht in dem Projekt eine große Chance. Bürgermeister Markus Giesinger erklärt: „Mit dem Bau der zwei Trainingsplätze wird künftig das Thema Fußball im Schnabelholz gebün-

delt. Dies ist nach der Errichtung des Nachwuchscampus ein weiterer logischer Schritt. Für die Gemeinde ergibt sich dadurch die einmalige Chance, den zentral gelegenen Sportplatz Riedle neu zu denken und weiterzuentwickeln. Klar ist: Der Platz bleibt eine Grünfläche mit den Themen Sport, Freizeit, Erholung und Natur. Die Details werden gemeinsam mit der Bevölkerung im Rahmen eines Bürgerbeteiligungsprozesses erarbeitet. Die Neugestaltung dieser Fläche ist eine Jahrhundertchance für Altach.“ Der SCR Altach und die Gemeinde Altach bedanken sich bei allen Partnern und Unterstützern, die die Realisierung dieses zukunftsweisenden Projekts möglich gemacht haben.

EXKURSION DES UMWELTAUSSCHUSSES ZUR ARA HOHENEMS

Auf Einladung von Umweltausschuss-Obmann Arno Halbeisen besuchte der Ausschuss den Abwasserverband Hohenems – den drittgrößten in Vorarlberg. Paul Strobl führte die Besucher kenntnisreich durch die Anlage und erklärte in einer sehr anschaulichen, rund zweieinhalbstündigen Führung die wichtigsten Schritte der Abwasserreinigung. Besonders spannend war der Blick hinter die Kulissen: vom Aufbau des Kanalnetzes bis hin dazu, wie das Abwasser aufgenommen und hochgepumpt wird. Die Anwesenden erfuhren, wie die mechanischen und biologischen Reinigungs-

stufen zusammenspielen. Außerdem wurde die neue PV-Anlage vorgestellt, mit der ein Teil des Eigenstrombedarfs gedeckt wird. Ein weiterer Schwerpunkt war der Umgang mit Starkregenereignissen und die Bedeutung regelmäßiger Wartung, damit das System auch bei hoher Belastung zuverlässig arbeitet. Ebenso wichtig: das richtige Verhalten im Alltag. Was nicht in die Toilette gehört (z.B. Feuchttücher, Fette oder chemische Rückstände), entlastet die Anlage und schützt die Gewässer. Besonders eindrücklich: die Sammlung kurioser Fundstücke, die aus dem Abwasser herausgesiebt wurden. Die Exkursion war äußerst lehrreich und hilft dem Umweltausschuss, vorausschauend zu planen und kommende Aufgaben besser einzuschätzen – von Investitionen bis zur Bewusstseinsbildung. Ein herzliches Dankeschön an das gesamte Team der ARA Hohenems: Ihr macht einen großartigen Job!



KLEINE LICHTER AUF MARTINS SPUREN

Anfang November durfte die Schmetterlings Gruppe und die Seepferdchen Gruppe den besonderen St.-Martin-Stationenweg der Kirche besuchen. Mit viel Liebe und Kreativität hatte die Pfarre Altach mehrere Stationen aufgebaut, an denen die Kinder die Legende des heiligen Martin auf kindgerechte Weise erleben konnten.

An jeder Station gab es etwas zu entdecken und mitzumachen: Gemeinsam hörten wir die Geschichte von St. Martin, der seinen Mantel mit einem frierenden Bettler teilte. Als Zeichen für Freundschaft und Nächstenliebe durften die Kinder selbst ein Herz anmalen und es teilen.



Außerdem konnten sie eine kleine Kerze mitnehmen, um das Licht des Teilens nach Hause zu tragen. Ein besonderes Erlebnis war auch das heilige Wasser, das die Kinder spüren durften, und die Möglichkeit, sich als Bischof zu verkleiden – ganz wie der heilige Martin selbst. Mit leuchtenden Augen und vielen Eindrücken kehrten die Kinder ins Kinderhaus zurück.

Der Stationenweg hat ihnen gezeigt, was es bedeutet, zu teilen, freundlich zu sein und Licht in die Welt zu bringen – ganz im Sinne von St. Martin. Ein großes Dankeschön an die Pfarre Altach.



LATERNENFEST IM SCHNECKENHAUS

„Ich geh mit meiner Laterne, und meine Laterne mit mir...“, unter diesem Motto feierten die Kinder vom Schneckenhaus am Freitag, dem 7. November 2025 ihr Laternenfest.

Auch heuer wurde die Feier wieder liebevoll von Pastoralassistentin Heidi Liegel in der Kirche begleitet. Die Pädagoginnen feierten gemeinsam mit den Eltern, den Verwandten und natürlich den Kindern ein wunderschönes Fest. Anschließend bedienten sich alle An-



wesenden am leckeren Buffet. Vielen lieben Dank an alle Mitwirkenden für die tolle Unterstützung!



Buch amKumma

Bücher, Lesungen & Poetry Slam, Café, Teddy-Eddy, MINT-Werkstatt, Vorleseabenteuer Gemeinsam mit den Bibliotheken Mäder, Götzis und Koblach organisieren wir wieder die mobile Buchhandlung Buch amKumma.

Termine:

Freitag, 14.11. von 14-18 Uhr,
Samstag, 15.11. von 10-18 Uhr,
Sonntag, 16.11. von 10-17 Uhr
Ort: J.J. Ender-Saal in Mäder

Teddy Eddy auf der Buch amKumma

Ingrid Hofer erzählt, singt und tanzt mit Teddy Eddy und Kim – ein fröhliches Mitmach-Erlebnis für Kinder ab 3 Jahren und ihre Familien.
Freitag, 14. November 2025, 15:00 Uhr

Macht und Kontrolle - Lesung auf der Buch amKumma

ZiB 2-Moderator Martin Thür spricht über das Zusammenspiel von Politik, Journalismus und Macht – und warum unabhängige Medien heute wichtiger sind denn je.
Freitag, 14. November 2025, 19:00 Uhr
Eintritt: 10,00 Euro, Anmeldung unter buecherei@maeder.at

Riese Gulasch - Bilderbuchlesung auf der Buch amKumma

Autor René Kussian liest aus „Der Riese Gulasch“ – eine warmherzige Geschichte über Mut, Freundschaft und das Sehen mit dem Herzen. Für Kinder von 3 bis 6 Jahren.
Samstag, 15. November 2025, 10:30 Uhr

Slam amKumma

Wortkunst live: Poet:innen präsentieren ihre Texte – kreativ, komisch, witzig, berührend. Das Publikum entscheidet, wer gewinnt. Moderiert wird der Abend von Ines Strohmaier und Simon Ludescher.
Samstag, 15. November 2025, 19:30 Uhr
J.J. Ender-Saal, Mäder, Anmeldung unter buecherei@maeder.at

Bibliothek geschlossen

Am Sonntag, dem 16.11.2025 befinden wir uns auf der Buch amKumma, daher bleibt die Bibliothek geschlossen.

ÖFFENTLICHE BIBLIOTHEK ALTACH
Schulstraße 3, 6844 Altach

T 05576 42336
<https://bibliothek.altach.at>
<https://altach.litkatalog.eu>

MITANAND Z' MITTAGESSA

Ein Angebot für alle älteren Menschen in Altsch, vom MoHi und Sozialreferat. Am Donnerstag, 20. November 2025 findet um 11.30 Uhr das gemeinsame Mittagessen im Cafe Restaurant Grubwieser in Altsch statt. Wenn Sie gerne in Gesellschaft essen gehen, sich mit Bekannten und Freunden treffen oder

neue Menschen kennen lernen möchten, sind Sie herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht nötig, es sei denn, Sie möchten sich vom „MoHi-Taxi“ abholen und wieder heimbringen lassen. Rufen Sie bitte bei Monika Ender unter der Tel. Nr. 0680 3171887 oder bei Edeltraud Lorenz Tel. Nr. 0680 2354889 an.



APLUS HAUSTECHNIK FEIERT ERÖFFNUNG IN ALTSCH



Nach rund 13 erfolgreichen Jahren hat Aplus Haustechnik einen neuen Meilenstein erreicht: Der neugeschaffene Firmensitz in der Schweizerstraße 46 in Altsch wurde feierlich eröffnet. Zahlreiche Gäste, darunter Freunde, Nachbarn und Vertreter der beteiligten Firmen folgten der Einladung und feierten gemeinsam mit dem Team von Aplus Haustechnik diesen besonderen Moment.



Das Unternehmen, das sich auf Heizungen, Bäder, Klimaanlage und Lüftungssysteme spezialisiert hat, zeigt mit dem neuen Standort nicht nur räumliche Größe, sondern auch Innovationskraft und Kundennähe. Die Eröffnung wurde durch

eine stimmungsvolle Segnung von Pastoralassistentin Heidi Liegel begleitet, musikalisch untermalt von Daniel Benzer, der für die passende Atmosphäre sorgte. „Wir freuen uns sehr, nun endlich in Altsch zu sein und diesen neuen Abschnitt gemeinsam mit unseren Partnern und der Gemeinde zu beginnen“, sagt Stephan Descher, Geschäftsführer von Aplus Haustechnik. Sein Team blickt motiviert in die Zukunft und ist bereit, mit Kompetenz und Engagement für die Kunden da zu sein.



INFO

„GELBER SACK“ – ABHOLUNG



Die nächste Abholung erfolgt am Montag, 17. November 2025.
Die Abholung des „Gelben Sackes“ findet alle vier Wochen statt.

Die Säcke bitte nicht vor Sonntagabend hinausstellen.

Achten Sie darauf, dass die gelben Säcke gut sichtbar am Abholtag bis spätestens 6 Uhr am Straßenrand bereit gestellt sind.



SPANNENDE BALLWECHSEL BEI DEN UNION OPEN 2025



Am 8. und 9. November 2025 verwandelte sich die Turnhalle der Mittelschule Atach in ein wahres Tischtennis-Mekka: Bei den UNION OPEN 2025 trafen sich Tischtennis-Spieler aus ganz Vorarlberg, um in intensiven Duellen die Landesmeister zu küren – sportlich fair und auf hohem Niveau.

Am Samstag zeigte der Nachwuchs eindrucksvoll, dass sich Vorarlberg um sei-

ne Tischtennis-Zukunft keine Sorgen machen muss. In der U18-Klasse siegte Martin Häusle (Rankweil) vor Niko Winsauer (Klaus). Der Lauteracher Philipp Huchler dominierte die U15- und U13-Bewerbe im Einzel und Doppel und feierte insgesamt vier Turniersiege.

Bei den Jüngsten holte Emilian Huber (Rankweil) sowohl im U11-Einzel als auch im Doppel mit Miguel Knobel-Flores (Rankweil) den Titel.

Auch die Routiniers bewiesen in spannenden Partien, dass sie noch lange nicht zum alten Eisen gehören. In der Senioren-A-Klasse setzte sich Stefan Sugg (Feldkirch) durch, während Wolfgang Schuf (Feldkirch) den Senioren-B-Bewerb für sich entscheiden konnte. In der Senioren-C-Kategorie triumphierte Peter Martinelli (Hörbranz). Helmut Rojak und Manfred Marte (beide Atach) erreichten den geteilten dritten Platz und sorgten damit für einen starken Abschluss aus Sicht des gastgebenden Vereins.

In der Allgemeinen Klasse sicherte sich Matthias Sutterluti (Kennelbach) den Titel im A-Bewerb, vor Stefan Sugg (Feldkirch). Der B-Bewerb ging an Fatih Öztürk (Hörbranz), der sich im Finale gegen Anika Brühle (Feldkirch) durchsetzte und im C-Bewerb war erneut Nachwuchstalent Philipp Huchler (Lauterach) erfolgreich. An beiden Tagen boten die UNION OPEN 2025 hochklassige Spiele und faire Begegnungen. Das Turnier überzeugte durch gute Organisation, eine familiäre Atmosphäre und spannende Ballwechsel auf Augenhöhe – ein starkes Zeichen für den Tischtennissport in Vorarlberg.



Die Sieger des A-Bewerbs in der Allgemeinen Klasse



Siegertrio vom Senioren A-Bewerb



Die erfolgreichen Spieler des Senioren C-Bewerbs



Lachende Gesichter bei den Gewinnern der U13-Klasse

FRIEDENSSONNTAG 2025

Der Kameradschaftsbund Altach beging am vergangenen Sonntag, dem 9. November 2025 den traditionellen Friedenssonntag.

Nach der von Pfarrer Gabriel Steiner feierlich gestalteten Messe in der Pfarrkirche, gedachten die Mitglieder beim Kriegerdenkmal aller Gefallenen und Opfer der Kriege. Ein herzlicher Dank gilt

Bürgermeister Marus Giesinger, dem Musikverein Altach für die musikalische Umrahmung, der Feuerwehr Altach für die Ehrenwache sowie der Pfarrgemeinde für die würdige Gestaltung des Gottesdienstes. Der Kameradschaftsbund dankt allen Mitwirkenden und Teilnehmenden für das gemeinsame Zeichen des Gedenkens und der Friedensverbundenheit.



SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Krankenpflegeverein Altach

- Zum Gedenken an Christine Nestler von Familie Hubert Wehinger € 30,-.

- Zum Gedenken an Marianne Gaßner, Rankweil von Monika Bayer und Helga Reithmeyer € 100,-.
- Zum Gedenken an Jakob Marte von Christine Dobler € 50,-.
- Zum Gedenken an Max Auer von Irma Salzgeber € 30,-, Hubert Hörburger € 40,-.
- Zum Gedenken an Maria König von LGT Bank CHF 200,-.

- Zum Gedenken an Marija Penhofer vom Jahrgang 1945 € 50,-.

Pater Hubert Kilga

- Zum Gedenken an Frau Christine Nestler von Frau Anni Ratz € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

KIRCHE

Gottesdienstordnung der Pfarrkirche St. Nikolaus

Donnerstag, 13. November

14.30 Uhr Trauerfeier für Frau Marija Penhofer, Emme 7, Jg. 1945
19 Uhr Abend der Barmherzigkeit

Freitag, 14. November

13 – 19 Uhr Aufbahrung Frau Ernestine Ott, Götzis, Jg. 1932

Samstag, 15. November

10 Uhr Trauerfeier für Frau Ernestine Ott, Götzis, Jg. 1932
18.30 Uhr Messfeier

Sonntag, 16. November – 33. Sonntag im Jahreskreis

Lesung 1: Mal 3,19-20b
Lesung 2: 2 Thess 3,7-12
Evangelium: Lk 21,5-19
10.15 Uhr Messfeier
Caritas – Herbstsammlung Welttag der Armen
Motto: Hört ihnen wirklich zu!
Pfarrcafé im Pfarrsaal

Dienstag, 18. November

10 Uhr Gottesdienst im Sozialzentrum
Eucharistische Anbetung bis 18 Uhr in der Pfarrkirche

Mittwoch, 19. November

9 Uhr Messfeier
anschließend Pfarrcafé im Sitzungszimmer 2

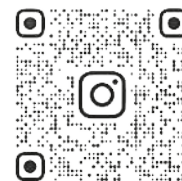
Ansprechperson bei Beerdigungen:

Pfr. Rainer Büchel,
T 0676 832408134

Öffnungszeiten des Pfarrbüro

Montag, Mittwoch und Freitag von 9 – 11 Uhr oder telefonisch unter der T 05576 42010

Besuchen Sie uns auf der Homepage:



@PFARRE_ALTACH

www.pfarre-altach.at

VEREINSANZEIGER

Jahrgang 1942

Wir treffen uns am Donnerstag, den 13. 11. 2025 um 16 Uhr im Cafe Grubwieser zu einem gemütlichen Hock. Bitte weitersagen.

Pensionistenverband OG-Altach

ACHTUNG! Heute, am Donnerstag, den 13. November 2025 um 15 Uhr findet unser gemeinsamer Hock statt. Als Gasthaus haben wir wieder den „Hirschen“ für uns reserviert. Wir sehen einem interessanten Meinungs- und Erfahrungsaustausch in gemütlicher Atmosphäre gerne entgegen.
Euer Vorstandsteam der OG-Altach.

Pensionistenverband

Wir treffen uns am Samstag, den 15. November 2025 zu einem Kegelnachmittag! Wir kegeln und plaudern in Koblach bei den „Bergfalken“ von 15 bis 17 Uhr. Bei Interesse einfach hinkommen.
Zwecks Anreise, bitten wir um Bildung von Fahrgemeinschaften. Wir freuen uns auf einen geselligen Kegelnachmittag.
Euer Vorstandsteam!

SCR Altach

Spiele im Stadion Schnabelholz: Samstag: 14 Uhr Juniors – FC Wacker Innsbruck, 16 Uhr U18 – SPG Innsbruck West;
5. SCRA Weihnachtssingen: Am 21. Dezember 2025, ab 17 Uhr (Stadionöffnung ab 16 Uhr) verwandelt sich das Stadion Schnabelholz erneut zu einer festlichen Bühne, wenn tausende Stimmen gemeinsam Weihnachtslieder singen.
Beim SCRA-Weihnachtssingen steht das Gemeinschaftserlebnis im Mittelpunkt. Wie schon die vergangenen Jahre führt uns auch heuer wieder der ChorVoX (Voices of Xiberg) sowie der Tonart Kinderchor Altach musikalisch durch den Abend. Weitere Infos unter www.scrata.at! Tickets sind im SCRA-Office oder unter tickets.scrata.at erhältlich!

GEMEINDE

6. ÖFFENTLICHE SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

Niederschrift über die 6. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung am Montag, 20.10.2025, 19 Uhr, Sportanlage Lohma - Sitzungszimmer OG.

Anwesend:

Vorsitzender: Bgm. Gerd Hölzl

Gemeinsam für Koblach: Vbgm. Erich Gisinger, GR Christoph Loacker, GV Mario Gächter, GV Erika Jäger, GV Johannes Gaßner, GV Joachim Amann, GV Lukas Mersich, GVE Bernhard Forti

Mitanand für Koblach: GR Philipp Wohlgenannt, GR Nico Purin, GV Oliver Bolter, GV Ruth Mätzler, GVE Daniel Humpeler, GVE Martin Boll

Die Grünen Koblach: GR Cornelia Kräutler-Küng, GV Simon Bell, GV Julia Rothmund-Fallas, GVE Arno Wohlgenannt, GVE Jasmine Kräutler

Freiheitliche Koblacher: GV Klaus Fend, GV Dominic Ott

SPÖ Koblach: GV Hubert Schlögl

Sonstige: Sanjay Doshi Top 1, Markus Mähr Top 1, Willi Bolter Top 2, Herbert Schmoranz Top 2, Johann Kessler Top 3

Schriftführer: GSEkr. Sebastian Tschann

Entschuldigt:

Gemeinsam für Koblach: GV Ramona Stemmer

Mitanand für Koblach: GV Andrea Töchterle, GV Lucas Bolter

Die Grünen Koblach: GV Anna Katharina Tschegg, GV Ulrich Sandholzer

Freiheitliche Koblacher: GV Alexandra Amann

Tagesordnung:

1. Aktueller Stand des Projekt Rhesi – Informationen durch die IRR
2. Jagd in Koblach
3. Waldwirtschaftsplan 2024 bis 2034
4. Nachwahl in Ausschüsse
5. Gesetzesbeschlüsse des Vorarlberger Landtages

6. Genehmigung der Niederschrift über die 5. Sitzung am 29.09.2025
7. Berichte
 - 7.1 Berichte Ausschüsse
 - 7.2 Berichte Bürgermeister
8. Allfälliges

Erledigung:

Der Vorsitzende eröffnet um 19.00 Uhr die Sitzung. Er begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Vor Eingang in die Tagesordnung legen GVE Martin Boll (MIT), GVE Daniel Humpeler (MIT) und GVE Jasmine Kräutler (GRÜNE) gemäß § 37 des Gemeindegesetzes, vor dem Bürgermeister das Gelöbnis ab.

1. Aktueller Stand des Projekt Rhesi – Informationen durch die IRR

Bgm. Gerd Hölzl übergibt das Wort an Markus Mähr von der Internationalen Rheinbauregulierung (IRR) begleitet von Mag. Sanjay Doshi. Er stellt die Präsentation zum aktuellen Stand des Projektes vor. Diese beinhaltet die Darstellung der geplanten Maßnahmen im Bereich Koblach anhand von Lageplänen und Visualisierungen und zeigt das Ziel der Anpassung und Sicherung des Hochwasserschutzes für Koblach. Weiters werden die Projektabänderungen zum bereits bekannten Projekt vorgestellt (Darstellung der zukünftigen Dammführung, Wasserläufe und angrenzenden Flächen – inkl. Freizeit- und Radwegflächen, Pumpwerk Aukanal). In die Überarbeitung wurden auch die Forderungen aus dem Forderungskatalog 2018 (Forderungen Gemeinde 17 von 17 erfüllt und Forderungen Nutzungsberechtigte 10 von 11 erfüllt) eingearbeitet. Das Projekt nähert sich damit der Auflage und dem Bewilligungsverfahren. Hierzu ist folgender Zeitplan vorgesehen:

- Letzte Projektanpassungen bis Ende 2025
- Start des UVP-Verfahrens: März 2026
- Baustart: ca. 2028
- Dammneubau: ca. 2039
- Aufweitung des Rheins: ca. 2045



Gemeinde
Koblach

VERANSTALTUNGS- VORSCHAU

Ausstellung von Adam Keckeis
bis 16.11. MO – FR
frei zugänglich,
jeweils 8 – 12 &
13 – 17 Uhr.
Aussteller jeden SO von
14 – 18 Uhr vor Ort.
Galerie unterm Dach

**Testspiel
SCRA vs. SSV Ulm**
Eintritt frei
14.11., 14 Uhr,
Sportanlage Lohma

**30. Internationales
Hallenturnier des FCK**
14.11. – 7.12., Info:
www.fc-koblach.at,
Sporthalle Mittelschule

**Rhesi: Sprechstunden
mit Fachleuten der IRR**
18.11., 18 – 21 Uhr,
19.11., 11 – 14 Uhr,
20.11., 18 – 21 Uhr,
Sitzungszimmer UG,
Gemeindeamt

**SMV-Herbstkonzert
„Ein Traum“**
23.11., 17 Uhr,
Gemeindesaal

**Kultur Koblach:
Pater Marius Korn
im Gespräch**
25.11., 19 Uhr,
Haus Koblach

**Kneipp Aktiv Club-
Adventwanderung**
27.11., 18.30 Uhr,
Treffpunkt DorfMitte

Adventkranzbinden
28.11., 16 – 19 Uhr,
29.11., 9 – 12 Uhr,
Mittelschule

Für die Abwicklung des Projekts sind folgende Vereinbarungen der Gemeinde Koblach mit der IRR notwendig:

- Zustimmungserklärung Projekt und Flächentausch
- Vereinbarung Entschädigung
- Vereinbarung Radwege, Brücke und Aufenthaltsbereiche

Als nächster Schritt ist die Übermittlung der Entwurfsunterlagen (Zustimmungserklärung sowie Vereinbarungen) an die Gemeinde Koblach geplant.

Informationstermine für die Bevölkerung werden am 12. November 2025 (Werkstattbericht Lustenau) sowie am 18. November (18.00 – 21.00, 19. November (11.00 – 14.00) und 20. November (18.00 – 21.00) im Rahmen von Sprechstunden im Gemeindeamt Koblach angeboten.

Im Anschluss zu den Informationsveranstaltungen ist die Abstimmung über die Zustimmungserklärung sowie der Vereinbarungen der Gemeinde Koblach zum Projekt Rhesi in der Gemeindevertretung Koblach geplant.

Nach der Projektvorstellung wird über das Projekt Rhesi diskutiert. Dabei werden Fragen zum Grundwasserspiegel nach Umsetzung des Projektes, zum Fragenkatalog und Garantien für Koblach, dass die Forderungen auch wirklich erfüllt werden, Flächenentschädigung sowie AMA-Förderungen, Befangenheit der Gemeindevertretung, der Landesgrünzone und der Dammstabilität erörtert.

Bgm. Gerd Hölzl bedankt sich für die Ausführungen und schließt den Tagesordnungspunkt ohne Beschlussfassung.

2. Jagd in Koblach

Der Zwischenbericht der Jagdsaison 2025 – 2026 der Jagdgenossenschaft Koblach wird von Willi Bolter, Jagdpächter der Gemeinde und Jagdschutzorgan Herbert Schmoranz vorgestellt. Dieser beschreibt die wichtigsten Tätigkeiten, Ergebnisse und Beobachtungen der Jagdgenossenschaft Koblach und stellt Ziele, Herausforderungen sowie Entwicklungen im Revier dar. Die Genossenschaft verfolgt das Ziel, ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Wildbestand, Waldgesundheit und Lebensraumqualität zu sichern. Dazu gehören ein nachhaltiger und artenangepasster Wildbestand, der Schutz und Erhalt des Lebensraums, die Zusammenarbeit mit Bevölkerung, Landwirten

und Gemeinde sowie der Ausbau und die Instandhaltung der Jagdeinrichtungen. Zu den größten Schwierigkeiten zählen zunehmende menschliche Aktivitäten im Revier, freilaufende Hunde, Verkehrsprobleme durch fehlende Wildreflektoren und ein teilweise mangelndes Verständnis der Bevölkerung für jagdliche Aufgaben.

Auch der Umgang mit geschützten Arten wie dem Biber stellt eine zusätzliche Anforderung dar.

Das Abschussergebnis im laufenden Jagdjahr:

Rehwild: 9 Stück

Fuchs: 15 Stück

Raben: 14 Stück

Fallwild:

10 Stück Rehwild (u. a. durch Verkehrsunfälle, Hunde und Mäharbeiten)

2 Marder

In der angeschlossenen Diskussion werden die Öffentlichkeitsarbeit, der Wildwechsel im Rheinmahd sowie der Einfluss von Rhesi auf das Wild in Koblach besprochen. Speziell das Tempolimit von 30 km/h im Bereich Rheinmahd hat die Anzahl der Wildunfälle spürbar verringert.

Der Vorsitzende schließt den Tagesordnungspunkt ohne Beschlussfassung.

3. Waldwirtschaftsplan 2024 bis 2034

Der Waldwirtschaftsplan 2024 – 2034 der Gemeinde Koblach wird von DI Johann Kessler vorgestellt. Der Waldwirtschaftsplan stellt eine nachhaltige Bewirtschaftung mit Schwerpunkt auf natürlicher Verjüngung, Stabilisierung durch Mischbestände und klimafitte Baumarten wie die Weißtanne in den Fokus. Gleichzeitig sollen durch gezielte Pflegeeingriffe und Bejagung die langfristige Vitalität und die Funktion der Wälder gewährleistet werden. Dies sind im speziellen die Erholungs-, Schutz-, Nutz-, Wohlfahrts- und die Lebensraumfunktion. Die Auswertung ergibt einen Gesamtvorrat von rund 54.000 Vorratsfestmetern (Vfm). Der durchschnittliche Vorrat liegt bei 333 Vfm pro Hektar. Die durchschnittliche Bonität beträgt bei Fichte/Tanne 12,5 und bei Laubholz 8. Der jährlich nachhaltige Hiebsatz beläuft sich auf 1.300 Vfm pro Jahr, wobei die bisherige Nutzung mit 1.235 Vfm pro Hektar in etwa diesem Wert entspricht.

Diese Werte zeigen, dass die derzeitige Bewirtschaftung nahe an einer nachhaltigen Nutzung liegt und keine Über-

nutzung stattfindet. Der Waldwirtschaftsplan ist in seiner Gesamtheit veröffentlicht (www.koblach.at – Mobilität u. Umwelt – Klimaschutz u. Nachhaltigkeit).

In der angeschlossenen Diskussion werden verschiedenste Fragen zum Wald erörtert. Es wird festgehalten, dass ein bewirtschafteter Wald notwendig ist um die Waldfunktionen, auch für zukünftige Generationen, zu gewährleisten. Dies auch in Anbetracht des Klimawandels und der damit zunehmenden Schadergebnisse (Borkenkäfer, Eschentriebsterben, Elementarereignisse, etc.). Entscheidungen von heute wirken sich auf die Wälder in 120 Jahren aus. Die Bewirtschaftung und die Pflege der Wälder ist kostenintensiv und erfordert gut ausgebildetes Personal. Hier soll vermehrt die Koblacher Bevölkerung mit eingebunden werden (z.B. forstlich interessierte Personen oder die Nutzungsberechtigten). Damit kann das Wissen um den Wald weitergegeben werden und Einsätze wie Schlagräumungen oder ausmähen im Koblacher Wald durchgeführt werden. Das Thema soll im Ausschuss Landwirtschaft & Wirtschaft und im Ausschuss der Nutzungsberechtigten diskutiert werden. Im Winter 2025 ist zudem für die Gemeindevertreter/innen eine Waldexkursion geplant.

Beschlussantrag des Bürgermeisters:

Der „Waldwirtschaftsplan 2024 bis 2034“ über den Gemeindewald Koblach Stand 03/2025, erstellt vom Ingenieurbüro Kessler, Nenzing, wird in der vorgelegten Form zur Kenntnis genommen und beschlossen.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen.

4. Nachwahl in Ausschüsse

GVE Lothar Huber (Gemeinsam für Koblach Bürgermeister Gerd Hölzl) hat auf sein Mandat als Ersatzmitglied der Gemeindevertretung verzichtet. Er scheidet damit aus allen mit dem Mandat einhergehenden Ausschüssen und Funktionen aus.

GV Anna Tschegg hat ihre Funktion als Ersatzmitglied im Ausschuss Bau & Infrastruktur zurückgelegt. Sie scheidet damit aus dieser Funktion aus.

Der Bürgermeister präsentiert der Gemeindevertretung die Vorschläge für die Neubesetzungen:

GV Erika Jäger erklärt sich bereit, sich als Mitglied im Ausschuss Gemeinschaft und Soziales zur Verfügung zu stellen.

Für den damit freiwerdenden Sitz als Ersatzmitglied im Ausschuss Gemeinschaft und Soziales hat sich GVE André Helfer zur Verfügung gestellt. GV Ulrich Sandholzer erklärt sich bereit, sich als Ersatzmitglied im Ausschuss Bau & Infrastruktur zur Verfügung zu stellen.

Beschlussanträge des Bürgermeisters:

Von der Gemeindevertretung werden gewählt:

Der wegen Mandatsverzichts von GVE Lothar Huber frei gewordene Sitz im Ausschuss Gemeinschaft und Soziales der Fraktion „Gemeinsam für Koblach Bürgermeister Gerd Hölzl“ wird gem. § 51 Gemeindegesetz vom bisherigen Ersatzmitglied GV Erika Jäger besetzt. Deren damit freiwerdender Sitz als Ersatzmitglied im Ausschuss wird gem. § 51 Gemeindegesetz von GVE André Helfer besetzt.

Der wegen des Verzichts von GV Anna Tschegg frei gewordene Sitz als Ersatzmitglied im Ausschuss Bau & Infrastruktur der Fraktion „Die Grünen Koblach“ wird gem. § 51 Gemeindegesetz von GV Ulrich Sandholzer besetzt.

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen.

5. Gesetzesbeschlüsse des Vorarlberger Landtages

Beschlussantrag des Bürgermeisters:

Zu den nachstehenden Beschlüssen des Vorarlberger Landtages am 01.10.2025 wird keine Volksabstimmung verlangt:

- Gesetz über eine Änderung des Gesetzes über landesspezifische Regelungen zum Datenschutz
- Gesetz über eine Änderung des Parkabgabegesetzes

Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen.

6. Genehmigung der Niederschrift über die 5. Sitzung am 29.09.2025

Gegen die Abfassung der Niederschrift besteht kein Einwand. Sie gilt somit als genehmigt.

7. Berichte

7.1. Berichte Ausschüsse

Gemeinschaft & Soziales – GR Philipp Wohlgenannt

Die Exkursion auf den Friedhof nach Wolfurt wurde planmäßig durchgeführt. Es waren 4 Ausschussmitglieder mit dabei. Die Exkursion war sehr interessant.

Familie & Bildung – GR Cornelia Kräutler-Küng

Letzte Woche hat der Ausschuss getagt. Dabei wurde der Strategietag nachbesprochen. Weitere Themen des Ausschusses sind ein Eltern-Kind-Café, das Museum sowie das Bildungskonzept.

Bau & Infrastruktur – Vbgm. Erich Gisinger

Letzte Woche fand eine Sitzung des Ausschusses statt. Als Themen wurden hierbei eine Baurechtsvergabe, mögliche Betriebsgebietspotenziale sowie der Gebäudeabstand zum Wald debattiert. Ein weiteres Thema ist der Parkplatz am Eingang zum Kumma-Wald.

Umwelt & Mobilität – GR Nico Purin

Morgen wird die zweite Sitzung des Ausschusses stattfinden. Wie bereits berichtet sind hierbei das e5-Programm und time4speed als Themen vorgesehen. Zudem wird der Strategietag rekapituliert.

Landwirtschaft & Mobilität – GR Christoph Loacker

Die Nächste Sitzung wird im November stattfinden. Bei der letzten Sitzung wurde der Strategietag nachbesprochen und der Waldwirtschaftsplan, welcher heute präsentiert wurde, vorbesprochen.

Finanzen – Bgm. Gerd Hölzl

Die nächste Finanzausschusssitzung wird in 10 Tagen stattfinden: Die Budgetplanung läuft und bis nächste Woche wird eine Planungsgrundlage des Budgets vorliegen. Dieser wird in der nächsten Sitzung des Finanzausschusses begutachtet.

Die Finanzsituation hat sich zum letzten Jahr nicht verändert. Das Personalbudget wird sich leicht erhöhen. Die Ertragsanteile werden ohne große Ausreißer eingehen. Ein geplanter Grundverkauf wurde nicht umgesetzt – dieses Geld fehlt nun.

7.2. Berichte Bürgermeister

Bgm. Gerd Hölzl gibt das folgende persönliche Statement ab: In den letzten Wochen gibt es vermehrt Termine, wo es um überregionale Themen (Raumbild, Allianz in den Alpen etc.) geht. Immer wieder wird auf die neuen Herausforderungen der Zukunft hingewiesen. Wir als Gemeinde Koblach müssen uns diesen Themen stellen. Der Stand der politischen Zusammenarbeit in Koblach ist aktuell ernüchternd.

In der Verwaltung sind wir mit Aufsichtsbeschwerden bzw. Prüfung der Rechtmäßigkeit der letzten Beschlüsse, liefern von Daten an den Volksanwalt usw. beschäftigt. Persönliche Befindlichkeiten und politisches Kalkül der Gemeindevertretung haben einen wesentlichen Anteil an der Arbeit der Verwaltung.

Die Begleitung durch Gemeindemitarbeiterinnen und -mitarbeiter der politischen Ausschüsse muss daher reduziert werden. Die Versendung der Einladungen, das Bereitstellen von Unterlagen und die Protokollierung wird weiterhin vorgenommen.

In einer Zeit, die sehr instabil erscheint, kommen die notwendigen Zukunftsprojekte zu kurz.

Die Gemeinde Koblach hat viele Antworten auf die Unsicherheiten der Zukunft. Aus meiner Sicht ist es unsere Aufgabe, genau diese zu bearbeiten und somit kommenden Generationen ein gutes Miteinander zu ermöglichen. Der Blick auf das große Ganze, auf die Gemeinde Koblach, sollte wichtiger sein als parteipolitische Kalkül oder persönliche Befindlichkeiten.

8. Allfälliges

Verschiedene Wortmeldungen und Anfragen werden vom Bürgermeister beantwortet bzw. zur Erledigung vorgemerkt.

Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 21.40 Uhr.

Der Bürgermeister: Gerd Hölzl

Fragen zu Rhesi? Wir antworten!



Informationen aus erster Hand

Die Internationale Rheinregulierung lädt die Kobbacher Bevölkerung zur Sprechstunde rund um das Hochwasserschutzprojekt Rhesi ein. Von 18. bis 20. November sind wir vor Ort und beantworten in ungezwungenem Rahmen Ihre Fragen. Ausserdem zeigen wir Pläne und neue Visualisierungen.

18. November 2025, 18 – 21 Uhr

19. November 2025, 11 – 14 Uhr

20. November 2025, 18 – 21 Uhr

Gemeindezentrum Dorfmitte,
Sitzungszimmer UG, (ehemals
Spielgruppe Schollamüsle),
Werben 9, 6842 Koblach



Neues für die Ohren: Der Rhesi-Podcast

Möchten Sie sich über das Hochwasserschutzprojekt Rhesi informieren, haben aber keine Zeit für die Sprechstunden und keine Lust, viel zu lesen? Dann hören Sie sich den neuen Rhesi Podcast an.



Scannen
und Reinhören



www.rheinregulierung.org
www.rhesi.org

 InternationaleRheinregulierung
 rhesi_und_rheinregulierung
 InternationaleRheinregulierung

SCHLAGRÄUMUNG IM GEMEINDEWALD VIKTORSBERG

Nach einer Seilbahnnutzung im Wald in Viktorsberg, der im Besitz der Gemeinde Koblach steht, folgte vergangenen Donnerstag die Säuberung des Geländes von Geäst und kleinteiligem Material.

Die Männerturngruppe des Kneipp Aktiv Clubs Koblach zeigte dabei großen Eifer und führte die Räumung auf freiwilliger Basis durch. Ziel der Arbeiten ist es, auf dem Waldboden Platz für eine Naturverjüngung zu schaffen. In Bereichen, in denen sich keine natürliche Verjüngung einstellt, wird zu einem späteren Zeitpunkt eine Aufforstung mit Jungpflanzen vorgenommen.

Darauf aufbauend möchte die Gemeinde künftig die gute Zusammenarbeit

mit Vereinen und Nutzungsberechtigten im Sinne des Erhalts und der Pflege der Gemeindebesitzungen verstärken. Die

Gemeinde Koblach bedankt sich sehr herzlich bei der Männerturngruppe für ihren Einsatz!



VEREINE

NARREN LÄUTETEN DIE 5. JAHRESZEIT EIN

Am 11. November zelebrierten die Koblacher Fasnachtsvereine mit dem traditionellen Hissen der Faschingsfahne vor dem Gemeindeamt den Faschingsbeginn.

Schollasteacher und Neuburgnarren bekamen hierbei auch heuer wieder pünktlich um 11.11 Uhr tatkräftige Unterstützung von Bürgermeister Gerd Hölzl. Der Schalmeienzug spielte bei strahlendem Sonnenschein muntere Lieder, besonders zur Freude der Kinder des Kindergartens Gmür, die sich das Spektakel tanzend aus nächster Nähe mitansahen. Im Anschluss begaben sich

die Narren und Besucher ins Brogerhus, wo man gemeinsam den Einstand in die 5. Jahreszeit feierte und das ein oder

andere fröhliche „Scholla, Scholla – Bära!“ und „Johla, Jutza – Fasnat butza“ ertönte.



INFO

ADVENTKRANZBINDEN 2025

Das Kranzler-Team lädt sehr herzlich zum vorweihnachtlichen Adventkranzbinden am 28. November von 16 – 19 Uhr und 29. November von 9 – 12 Uhr in den Werkräumen der Mittelschule Koblach ein.

Die benötigten Materialien, Kerzen und Dekoration ausgenommen, sind vorhanden (freiwillige Spenden). Neben der Herstellung des eigenen Kranzes für zuhause ist das Team für jeden weiteren gebundenen Kranz dankbar – diese werden Koblacherinnen und Koblachern geschenkt, denen damit eine Freude gemacht werden kann. Die Gemeinde wünscht gesellige Bastelstunden!



NIKOLAUSAKTION 2025

Donnerstag, 4. Dezember 2025

Neuburg, Isel, Engerle, Kutzen, Hinterfeld, Pocksberg, Maienfeld, Tavernestraße, Birken, Udelberg, Bundesstraße, Herrschaftswiesen, Au, Schloßwald, Kiesweg, Herrenmahd, Itzen, Ried, Rheinmahd, Klauser Ried, Broma, Straßenhäuser, Haag

Freitag, 5. Dezember 2025

Diesenäuele, Rütli, Egatha, Stab, Kirchweg, Steig, Nollen, Ehbachstraße, Siedlung, Letten, Wegeler, Gitzebühl, Schmiedgasse, Ponten, Kesselgut, Falle, Dürne, Roter Graben, Mittelsand

Samstag, 6. Dezember 2025

Haggenfeld, Wegelersfeld, Müllers Acker, Kumma, Litta, Sandweg, Rebengässele, Mesmers Bühel, Dorf, Bitze, Kath.-Hodler-Str., Gmür, Sorgenwies, Bofel, Kohlplatz, Werben, Wiesen

Wir sind bemüht, in der Zeit zwischen 17.15 und 19.30 Uhr zu kommen. Danke für Ihr Verständnis. Bitte schreiben Sie dem Nikolaus **gut leserliche**, stichwortartige Zettel im **A4-Format**, beiliegend zu den Säckchen (nicht zur Anmeldung). Überwiegen sollten die **guten Eigenschaften** der Kinder.

Die Anmeldung ist bis spätestens **20. November 2025** in den Briefkasten der Gemeinde Koblach einzuwerfen.

Die eingeteilten Zeiten können jeden Tag **ab dem 1. Dezember 2025** nur zwischen **18 und 19.30 Uhr** unter der **Nikolaus-Telefonnummer 0650 4559777** angefragt werden.

Der Reinerlös der Spenden kommt einem wohltätigen Zweck in Koblach zugute.

hier abtrennen

Nikolausaktion 2025

Familienname: _____

Vorname: _____

Straße: _____

Telefon: _____

Name und Alter der Kinder

SPENDENÜBERGABE DES CLASSIC MOTORRADVEREINS AN DEN MOHI

Im Sinne des Gedankens „Gemeinsam helfen, wo Hilfe gebraucht wird“ überreichte der Classic Motorradverein Koblach am 11. November eine Spende von € 1.500,- an den Mobilen Hilfsdienst Koblach.

MoHi-Koordinatorin Elke Vobank nahm die Spende dankend entgegen und freute sich über die Unterstützung für die wertvolle Arbeit, die der MoHi Tag für Tag für die Mitmenschen in Koblach leistet. Der Vereinsmitglieder bedanken sich insbesondere bei allen Sponsoren, Unterstützern und Freunden, die mit ihren Beiträgen und ihrem Engagement solche Spenden überhaupt erst möglich machen. „Ohne euch wäre das nicht machbar, ihr seid ein wichtiger Teil dieser Gemeinschaft! Der Classic Motorradverein Koblach ist stolz, mit dieser Spende nicht nur die Leidenschaft fürs



Motorradfahren zu leben, sondern auch etwas an die Gemeinde zurückzugeben,

in der wir zuhause sind“ so Obmann Anton Kräutler.

MITTELSCHULE

EVAKUIERUNGSÜBUNG IN DER MS

Bei einem zu Übungszwecken in der Technikzentrale manuell ausgelösten Feueralarm konnten vergangenen Montag innerhalb von drei Minuten alle Personen im Schulgebäude rasch nach draußen gebracht werden.

Mit Ertönen des Alarmsignals begaben sich alle 153 Schüler und 23 Lehrer ruhig und geordnet zum Sammelplatz am vorderen Pausenhof. Notfall-Leiterin Christiane Amann sowie Schulwart und Feuerwehrkommandant Philipp Bolter zeigten sich mit dem Ablauf des Vorganges zufrieden. Je nach Bedarf wird die Übung ein- bis zweimal pro Jahr wiederholt.



PENSIONISTEN

„HOFFNUNG AUF FREIHEIT“ – FILMVORFÜHRUNG

Am Mittwochnachmittag, 5. November, wurde der angekündigte Film zur Bauernerhebung 1525 mit historischen Dokumenten, kurzen Theaterszenen und Erklärungen von Experten im Gemeindesaal gezeigt.

Etwa 85 Besucher aus dem ganzen Land, insbesondere aus der Kumberg-Region, folgten der Einladung. Besonders erfreut und interessiert zeig-

te sich auch Hausherr Bgm. Gerd Hölzl. Anschließend gaben Filmemacher Tone Bechter und Historiker Dr. Wolfgang Bechter Einblicke ins Entstehen und in die bis in die Gegenwart wirkende Kraft, die immer wieder in verschiedener Form seine „Fortsetzung“ findet. Der zum Nachdenken anregende Kultur-nachmittag wurde dankenswerterweise von der PVÖ-Tanz-Musig umrahmt.



Foto: Corinna Winkler

TOTENGEDENKEN AM SEELENSONNTAG

Vergangenen Sonntag marschierten die Schützenmusik, der Männerchor Frohsinn und die Mannschaft der Feuerwehr zur Pfarrkirche, um das jährliche Gedenken an die Opfer von Gewalt und Krieg abzuhalten.

Gemeinsam mit der versammelten Kirchengemeinde feierten die Fahnenvereine die Eucharistiefeier insbesondere im Andenken an die Töchter und Söhne der Gemeinde, die ihr Leben in den Weltkriegen lassen mussten. Pater Martin sprach unter anderem das weltbekannte Gemälde „Das letzte Abendmahl“ von Leonardo Da Vinci an, bei dem der Künstler nicht etwa den reich gedeckten Tisch oder die glitzernden Kelche, sondern vielmehr die Herrlichkeit von Jesus Christus in den Vordergrund stellt. Die Menschen dürften darauf vertrauen, nach dem Tod in diese Herrlichkeit

zurückkehren zu dürfen. Der Schützenmusikverein erfüllte die Kirche während der Messe mit andächtigen Klängen

und umrahmte auch das anschließende gemeinsamen Gedenken am Kriegerdenkmal würdig.



Kultur Glaube Glaubens- kultur

**kultur
Koblach**

Pater Maurus Korn vom Kloster Mehrerau im Gespräch mit Margit A. Hinterholzer über Kultur und Glaube in unserer rastlosen Zeit von KI, Facebook, YouTube, Instagram, WhatsApp und TikTok.

Di 25.11.
Haus Häuser der Generationen
Koblach /// 19.30h

Preis /// Eintritt € 12,-

Ticketreservierung /// kontakt@kulturzkobla.at

gemeinde@koblach.at T 0 5523 628755

oder direkt QR-Code scannen →



Gemeinde
Koblach



SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Bischof Erwin Kräutler

- Zum Gedenken an Frau Marie-France Delettre, Frankreich, von Familie Daniela und Wolfgang Plattner € 100,-, Familie Carmen und Günter Gsthöhl € 50,-.

Österreichische Krebshilfe Vorarlberg

- Zum Gedenken an Herrn Günter Lutz, von der Trauerfamilie € 100,-.

Allen Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott!“

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Freitag, 14. November

14 Uhr Workshop der Erstkommunion im KUM

17 Uhr Mini-Schulung in der Pfarrkirche

Sonntag, 16. November –

33. Sonntag im Jahreskreis

10 Uhr Eucharistiefeier mit Gedenken der Verstorbenen des Monats November der letzten drei Jahre:

† 2022

Paul Nussbaum, Bitze, Jg. 1930

Hans Amann, Herrenmahd, Jg. 1924

† 2024

Anna Amann, Ponten, Jg. 1932

Rainer Dobritzhofer, Dorf, Jg. 1968

Herbstkirchenopfer für die Caritas.

Montag, 17. November

19 Uhr Bibel teilen – Glauben teilen – Leben teilen im KUM

Mittwoch, 19. November

17 Uhr Mini-Treff

18.15 Uhr Rosenkranz

19 Uhr Eucharistiefeier

19.30 Uhr Sitzung des Pfarrgemeinderates im KUM

Freitag, 21. November

17 Uhr Mini-Schulung in der Pfarrkirche

Sonntag, 23. November –

Christkönigssonntag

10 Uhr Eucharistiefeier mit unserem Kirchenchor „St. Kilian“

Das Kirchenopfer kommt dem Kirchenchor zugute.

Anschließend Sonntagskaffee im KUM.

Ansprechperson bei Beerdigungen:

Gemeindeleiterin Theresa Wegan

T 0676 832408324

theresa.wegan@kath-kirche-amkum-ma.at

Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag 9 bis 11 Uhr

Donnerstag 17 bis 19 Uhr

T 05523 52271 oder T 0676 832408186,

Homepage:

www.pfarre-koblach.at

VEREINSANZEIGER

Koblach/50plus

An Donnerstag, den 20. November, treffen wir uns um 14.30 Uhr im Foyer der DorfMitte zu einem Jass- und Spielesonntag. Zu diesem gemütlichen Nachmittag sind alle sehr herzlich eingeladen.

Peter Dach FC Koblach

Am Freitag, 14. November, 14 Uhr, bestreiten der SCR Altach und der SSV Ulm 1846 ein Testspiel im Lohma. Der Eintritt ist frei, freiwillige Spenden kommen dem Nachwuchs des FC Koblach zugute. Der FC Koblach freut sich auf zahlreiche Besucher im Lohma!



TÄGLICH AKTUELL

WWW.KOBLACH.AT



**WIR SAMMELN
WEIHNACHTSSCHMUCK**

Bitte kein Plastikschmuck,
Abgabe im Bürgerservice / Gemeindeamt
bitte bis spätestens 17.11.25
Der Schmuck wird auf dem
Krömlmarkt für einen guten
Zweck verkauft.

*Vielen
Dank!*





VERANSTALTUNGS- VORSCHAU

Buch amKumma 2025

Eintritt frei
Mehr Infos unter: www.bibliothek.maeder.at
J.J.Ender-Saal
14. November 2025 bis
16. November 2025

Buch amKumma - Teddy Eddy

Keine Anmeldung
erforderlich
J.J.Ender-Saal
14. November 2025
15.00 Uhr

Buch amKumma - Im Gespräch mit Martin Thür

Anmeldung unter
buecherei@maeder.at
erforderlich
Eintritt: 10,00 Euro
J.J.Ender-Saal
14. November 2025
19.00 Uhr

Buch amKumma - Lesung mit René Kussian

Keine Anmeldung
erforderlich
J.J.Ender-Saal
15. November 2025
10.30 Uhr

Buch amKumma - MINT-Werkstatt: For- schen, Staunen & Entdecken

Keine Anmeldung
erforderlich
J.J.Ender-Saal
15. November 2025
14.00 bis 16.30 Uhr

**Weitere Buch amKumma
Veranstaltungen unter:**
www.bibliothek.maeder.at

UMWELT

GELBER SACK

Montag, 17. November 2025, ab 6 Uhr
Die Abholung des Gelben Sackes findet
alle vier Wochen (für Wohnanlagen alle
2 Wochen) statt. Achten Sie bitte darauf,
dass die Säcke gut sichtbar frühestens
am Vorabend des Abholtages, aber spä-

testens bis 6 Uhr am Abholtage
am Straßenrand bereitgestellt
sind. Seit Jänner 2025 werden
im Gelben Sack neben Kunststoffver-
packungen auch Metallverpackungen
gesammelt.



KINDER

DER NIKOLAUS KOMMT

**Es ist wieder soweit.
Der Nikolaus kommt!**

Am 5. Dezember 2025 zwi-
schen 17 und 19.30 Uhr vom
ADEG-Markt Richtung Al-
tach. Am 6. Dezember 2025
zwischen 17 und 19.30 Uhr
vom ADEG-Markt Richtung
Koblach.



Bitte um Anmeldung bis spätestens 2.
Dezember 2025. Anmeldungen sind nur
per Telefonanruf zwischen 9 und 21 Uhr
möglich, T 0650 5821800.
Wir bitten um Verständnis, dass keine
exakten Uhrzeiten angegeben werden
können.

FAMILIEN

ELTERN-KIND- TREFF FIND.US



**Der Ort und Termin für den Eltern-
Kind-Treff Find.us haben sich nochmal
geändert.**

Das Angebot richtet sich an Eltern mit
Kindern ab 0 Jahren. Hier können Eltern
gemütlich Beisammensein, Erfahrungen
austauschen und plaudern. Die Kinder
finden Gelegenheit zum Spielen, Malen
& Werken.

Öffnungszeiten:

Jeden Donnerstag, 14 bis 16 Uhr
Mehrzweckraum, Betreubares Wohnen

Kontakt:

E-Mail: find.us.maeder@gmail.com
Facebook: Find.us_maeder
Instagram: find.us_maeder

SCHULE

GESUNDE JAUSE – TASTE TEST

**Bei unserem gesunden Jause-Taste-
Test durften alle Schüler verschiedene
Snacks probieren und bewerten.**

Zur Auswahl standen:

- Butterbrot
- Linsenaufstrich
- Tomaten-Karotten-Aufstrich
(„Pizzaaufstrich“)
- Gemüsesticks mit Dip

Mit großem Eifer wurde getestet, ver-
glichen und abgestimmt – und natürlich
auch ordentlich geschlemmt! Wer wohl
das Rennen gemacht hat? Eins ist sicher:
Gesund kann richtig gut schmecken!



GENERALVERSAMMLUNG KAMERADSCHAFTSBUND

Am 8. November 2025 hielt der KB Mäder die jährliche Generalversammlung im Gasthaus Krone ab.

Der Jahresrückblick zeigte eindrücklich das aktive Vereinsleben des KB Mäder. Verdiente Mitglieder wurden für ihre jahrelange Verbundenheit mit dem KB geehrt. Helmut Berchtold wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Auch durften wir den Präsidenten des Landesverbands, Oberst OAR Alwin Denz, Bezirksobmann Günter Schreilechner, Bürgermeister Daniel Schuster und weitere Vertreter der Mäderer Ortsvereine bei unserer

Versammlung begrüßen. Es war wie immer eine gelungene Veranstaltung, auch dank der hervorragenden Bewirtung. Nochmals Dank an alle.



SPORT

ÖSTERREICHISCHE BUNDESMEISTERSCHAFT IN TURN10 – ERFOLGREICHE TEILNAHME DER TS-MÄDER

Am 7. November reisten vier Mannschaften der TS-Mäder gemeinsam mit einer großen Fangruppe zur Österreichischen Bundesmeisterschaft im Turn10 nach Ried im Innkreis.

Der Wettkampftag am 8. November brachte spannende und herausragende Leistungen, sowohl in der Basis-, als auch in der Oberstufe. Die Turner der TS-Mäder überzeugten mit großem Einsatz, Teamgeist und gekonnten Übungen. In der Basisstufe weiblich AK 16 erreichte das Team mit Luana Bolter, Amina Heinzle, Letizia Agostinelli und Yaren Karadeniz einen hervorragenden 2. Platz.

In der Oberstufe AK 16 sicherten sich Rosa Bolter, Benedikt Hagen, Lara Jakoubek und Lino Thoma den 3. Platz. Auch den Mannschaften auf dem 5. und 14. Platz gilt ein herzlicher Glückwunsch – eine starke Leistung im bundesweiten Vergleich! Ein besonderer Dank geht an alle Trainer, Betreuer sowie unseren Wertungsrichter, die diesen Wettkampf möglich gemacht haben. Ebenso gebührt großer Dank den Eltern für ihre tatkräftige Unterstützung und die lautstarke Anfeuerung von der Tribüne aus. Die TS-Mäder blickt stolz auf ein erfolgreiches Turnwochenende zurück!



MÄDER ENTDECKEN

Gemeindefinanzen

KONSOLIDIERUNGSPROZESS DER GEMEINDE MÄDER TEIL 3 - KINDERGARTEN

In dieser Woche informieren wir über die Ergebnisse des Konsolidierungsprozesses im Bereich Kindergarten.

KINDERGARTEN

Zusammenführung Kindergarten Ulimahd und Kindergarten Brühl



Zu Beginn dieses Kindergartenjahres wurden die beiden Kindergärten zusammengeführt und stehen nun unter der gemeinsamen Leitung von Jasmin Schwark. Diese Entscheidung bietet eine Vielzahl an Vorteilen: Die pädagogischen Teams profitieren von einer engeren Zusammenarbeit und einem intensiveren fachlichen Austausch. Abläufe können dadurch klarer strukturiert und Prozesse effizienter gestaltet werden. Auch die Urlaubs- und Vertretungsplanung kann durch die Zusammenlegung flexibler geplant werden, da ein größerer Personalpool zur Verfügung steht. Ein weiterer Vorteil ist die Ferienbetreuung: Beide Kindergärten richten diese künftig gemeinsam zu Ostern, im Herbst und im Sommer ein. Darüber hinaus lassen sich Veranstaltungen und Feste gemeinsam durchführen, es steht ein größerer Pool an Spielwaren und Büchern zur Verfügung und Doppelgleisigkeiten können vermieden werden.

Einkauf

Auch im Bereich Einkauf zeigt sich ein deutliches Einsparungspotenzial. Durch die gemeinsame Abwicklung von Beschaffungen werden Bedarfe gebündelt und Doppelanschaffungen vermieden. Da insgesamt weniger benötigt wird, können die Kosten spürbar reduziert und die Mittel effizienter eingesetzt werden.

Digital- und Druckmedien

Durch die verstärkte Nutzung digitaler Lösungen können Arbeitsabläufe vereinfacht und Informationen schneller zugänglich gemacht werden. Gleichzeitig ermöglicht die Umstellung auf digitale Medien eine Reduktion von Druck-Erzeugnissen, wodurch nicht nur Kosten eingespart, sondern auch Verwaltungsprozesse effizienter gestaltet werden.

Eltern können durch digitale Kanäle schneller und einfacher informiert werden, wodurch die Kommunikation insgesamt erleichtert wird. Gleichzeitig behalten die Kindergärten die Freiheit zu entscheiden, welche Informationen zusätzlich in Papierform bereitgestellt werden. So bleibt eine verlässliche Informationskette bestehen, die moderne digitale Möglichkeiten mit bewährten Formen sinnvoll verbindet.

Alle beschriebenen Maßnahmen und Veränderungen verfolgen ein gemeinsames Ziel: den Alltag in den Kindergärten zu erleichtern, Abläufe effizienter zu gestalten und Ressourcen sinnvoll einzusetzen. Im Mittelpunkt aller Veränderungen steht dabei stets das Wohl der Kinder, das den Maßstab setzt und unser Handeln bestimmt.

NACHBESPRECHUNG DES 3. BÄNKLE-HOCKS I D'R MÄDER

Am Mittwoch, den 5. November 2025 fand die Nachbesprechung des 3. Bänkle-Hocks im J.J.Ender-Saal statt.

Die Gastgeber und Organisatoren tauschten sich über die positiven Aspekte der diesjährigen Veranstaltung aus und diskutierten Ideen für Verbesserungen im kommenden Jahr. Besonders erfreulich war das durchweg positive Feedback der Teilnehmer und Besucher. Anschließend ließ man den Abend gemeinsam ausklingen.

Wir freuen uns bereits auf den 4. Bänkle-Hock, der 2026 wieder stattfinden wird und bedanken uns bei allen Beteiligten für ihre wertvollen Beiträge und das Engagement!

Save the date!

4. Bänkle-Hock i d'r Mäder
26. September 2026



STERN SINGEN

Mach mit!

Info & Kontakt

Wir laden dich sehr herzlich zum Sternsingen ein und treffen uns zur ersten gemeinsamen Probe am Montag, 17.11.2025 um 18:00 Uhr im Pfarrzentrum Mäder
Bei Fragen: Heinrich Gisinger 0664/9496077

WANTED!
Erwachsene als Begleitpersonen

**KRONE RICHTEN, STERN TRAGEN,
DIE KASSA ZUM KLINGELN BRINGEN,
WELT BESSER MACHEN.**

Dreikönigsaktion
Hilfswerk des Katholischen Jungstern

Bücherei Mäder

Buch & mehr

Vom 13. bis 16.11.2025 bleibt die Bücherei aufgrund der Buch am Kummer geschlossen.

Buch am Kummer

14. bis 16.11.2025

Bücher - Lesungen & Poetry Slam - Café - Kinderprogramm mit MINT-Werkstatt und Vorleseabenteuer

Freitag 14:00 bis 18:00 Uhr

15:00 Uhr Teddy Eddy

19:00 Uhr Martin Thür

Samstag 10:00 bis 18:00 Uhr

10:30 Uhr Der Riese Gulasch

14:00 - 16:30 Uhr MINT-Werkstatt

19:30 Uhr Poetry Slam

Sonntag 10:00 bis 17:00 Uhr

10:30 Uhr Vorleseabenteuer

14:00 - 16:30 Uhr MINT-Werkstatt

Mehr Infos sind auf unserer Homepage zu finden.

Lesung mit Julia Engelmann – Himmel ohne Ende

25.11.2025

19:00 Uhr (Einlass ab 18:00 Uhr)

J. J. Ender-Saal, Mäder

Eintritt € 15,00

Tickets sind bei uns in der Bücherei erhältlich.

Weitere Infos sind auf unserer Homepage ersichtlich.

Bücherei Mäder

05523-64007-40

www.bibliothek.maeder.at

Öffnungszeiten

Dienstag	8:00 – 11:30 Uhr
	17:30 – 19:30 Uhr
Donnerstag	15:30 – 19:30 Uhr
Freitag	8:00 – 11:30 Uhr
Sonntag	9:30 – 11:30 Uhr

An Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen.



E5-ZERTIFIZIERUNG 2025: MÄDER FÜR ENGAGIERTE MASSNAHMEN UND VORZEIGEPROJEKTE MIT „5E“ AUSGEZEICHNET

Am 6. November 2025 wurden elf Vorarlberger Gemeinden im Kulturhaus Dornbirn im Rahmen der jährlichen Zertifizierungsfeier des e5-Programms für energieeffiziente Gemeinden für ihre erfolgreichen Maßnahmen und Projekte im Bereich Klima- und Umweltschutz von Landesrat Daniel Allgäuer ausgezeichnet.

Seit 27 Jahren setzen Gemeinden im Rahmen des e5-Programms wichtige Energie- und Klimaschutzziele um, wie zum Beispiel durch den Ausbau erneuerbarer Energien, Energieeffizienz-Projekte oder eine umweltfreundliche Mobilität. Aktuell nehmen 49 von 96 Vorarlberger Gemeinden am e5-Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden teil.

Neuorientierung des e5-Programms mit Fokus auf Wirkung

Im Jahr 2025 wurde das e5-Programm einer Neuausrichtung unterzogen und die Bewertungskriterien deutlich verschärft.

Der Fokus der gesetzten Maßnahmen der Gemeinden liegt noch stärker auf der „Wirkung“, dazu zählen messbare Ziele und Beiträge der Gemeinde zur größeren Zielsetzung der Energieautonomie.

Bestnote für die e5-Gemeinde Mäder

Auch im neuen, ziel- und wirkungsorientierten Bewertungssystem konnte die Gemeinde Mäder mit „5e“ eine hervorragende Bewertung für ihre umgesetzten Klimaschutzprojekte erzielen.

In Mäder werden bereits seit 2009 alle kommunalen Gebäude und Anlagen mit 100 Prozent erneuerbarer Energieträger wie Photovoltaik, Biomasse und -gas versorgt. Der massive Ausbau von Photovoltaik-Anlagen auf nahezu allen Gemeindedächern und die Gründung der erneuerbaren Energiegemeinschaft (EEG) am Kummera sind weitere wichtige Maßnahmen für die Ziele zur Erreichung der Energieautonomie. Unter dem Stichwort „+Sonnenenergiegemeinde 2030“ will Mäder bis zum Jahr 2030 mehr Strom aus Photovoltaik erzeugen als alle kommunalen Gebäude, Anlagen und E-Fahrzeuge verbrauchen. Aktuell ist auf 15 kommunalen Dächern eine Gesamtleistung von 405 kWp installiert – bis zum Jahr 2030 werden es laut Prognose 520 kWp sein, die den kommunalen Jahresstrombedarf von 460.000 Kilowattstunden (kWh) decken können.

Umweltfreundliche Mobilität, strenge Standards bei Neubau und Sanierung

Auch im Bereich Verkehr und Mobilität sind in Mäder wichtige Projekte geplant wie zum Beispiel die Zertifizierung zur „Radfreundlichen Gemeinde“. Bis zum Jahr 2026 ist zudem die Elektrifizierung der Busflotte Ortsbus am Kummera vorgesehen. Damit könnte die Qualität des öffentlichen Verkehrs und dessen Nutzung deutlich gesteigert werden. Des Weiteren betreibt die Gemeinde Mäder eine aktive Bodenpolitik und hat einen vorbildlichen ökologischen Bebauungs-

plan erstellt. Größere Vorhaben durchlaufen einen Umweltcheck mit Folgenabschätzung hinsichtlich Ökologie und Klimaschutz. Auch bei kommunalen Neubauten und Sanierungen werden hohe Standards nach dem Kommunalen Gebäudeausweis (KGA über 900 Punkte) angewendet. Die Sanierung der Volksschule Mäder wurde von klimaaktiv sogar zum Staatspreis nominiert und ein Mehrparteienwohnungshaus mit klimaaktiv-Gold ausgezeichnet.

Die Audit-Bewertungen 2025 im Detail

Gemeinde – 2025 – Prozentpunkte*			
1	Mäder	5 e	80 %
2	Wolfurt	5 e	78 %
3	Langenegg	4 e	66 %
4	Hohenems	3 e	61 %
5	Höchst	3 e	54 %
6	Gaschurn-Partenen	3 e	54 %
7	Nüziders	3 e	52 %
8	Ludesch	3 e	52 %
9	Bludesch	3 e	52 %
10	Sulzberg	3 e	52 %
11	Weiler	2 e	41 %

* Die Gemeinden werden im Rahmen der Zertifizierung alle vier Jahre einem Audit unterzogen. Dabei werden sechs Handlungsfelder (Entwicklungs- und Raumplanung, Gebäude & Anlagen, interne Organisation, Kommunikation & Kooperation, Mobilität, Ver- & Entsorgung) bewertet. Der durchschnittliche Umsetzungsgrad in Prozent wird vereinfacht mit der e-Wertung dargestellt – von „e“ < 25 % bis „eeee“ > 75 %).

Über das e5-Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden

Das e5-Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden wurde im Jahr 1998 ins Leben gerufen. Aktuell stellen sich insgesamt 49 e5-Gemeinden in Vorarlberg alle vier Jahre in einem Audit einer Kommission, wobei deren Projekte und Umsetzungen bewertet werden – mit maximal fünf „e“. Im e5-Netzwerk profitieren die Gemeinden voneinander und leisten mit ihren Strategien und Maßnahmen einen bedeutenden Beitrag zum Klimaschutz und schaffen gleichzeitig Voraussetzungen und Möglichkeiten, die es der Bevölkerung erleichtern, selbst Energiesparmaßnahmen zu ergreifen.

Weitere Infos: www.energieinstitut.at



KRIEGEREHRUNG

Am 9.11. am Friedenssonntag rückte der Kameradschaftsbund Mäder gemeinsam mit der Bürgermusik dem Kirchenchor und der Feuerwehr aus, um all jener zu gedenken, die ihr Leben für Frieden, Freiheit und Heimat gegeben haben.

Ein Moment des Innehaltens, des Dankes und des Erinnerns – damit ihr Opfer und ihr Mut niemals vergessen werden. Gerade heute ist es uns ein besonderes Anliegen, für den Frieden einzutreten – in unserer Gemeinschaft, in Europa und in der ganzen Welt. Wir sollten positiv in die Zukunft blicken, denn nur gemeinsam können wir auch für Kinder und Enkel eine Lebenswerte Welt erhalten. Dank an alle Mitwirkenden.



ABSCHLUSSÜBUNG FEUERWEHR MÄDER

Am vergangenen Samstag fand die Abschlussübung der Feuerwehr Mäder in der Maximilianstraße 8a statt. Geübt wurde in einem Gebäude, das in naher Zukunft abgerissen wird – eine ideale Gelegenheit, um unter realen Bedingungen verschiedene Einsatzszenarien zu trainieren.

Den Auftakt machte die Feuerwehrjugend Mäder mit einer eindrucksvollen Übung: Nach einem Verkehrsunfall mit einem gegen eine Hauswand geprallten Fahrzeug mussten der Fahrer gerettet und ein unter dem Auto eingeklemmter Passant mithilfe von Hebekissen befreit werden.

Vor zahlreichen Zuschauern meisterten die Jugendlichen diese anspruchsvolle Aufgabe mit großem Können und Engagement. Im Anschluss folgte die Übung der aktiven Mannschaft.

Nach einer angenommenen Kollision war eine Gasleitung in Brand geraten, wodurch sich ein Zimmerbrand im Keller entwickelte. Unter schwerem Atemschutz wurden mehrere Personen aus dem Gebäude gerettet und der Brand erfolgreich gelöscht.

Nach dem Übungseinsatz lud die Feuerwehr Mäder die Bevölkerung ins Feuerwehrhaus ein. Bei Speis und Trank ließ man den Abend in kameradschaftlicher und gemütlicher Runde ausklingen – ein gelungener Abschluss eines ereignisreichen Feuerwehrjahres.



SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Pfarrkirche Mäder

- Spende anlässlich der Hausbesuche am 7. November 2025 € 65,-.

Allen Spendern ein herzliches vergelt's Gott!

TÄGLICH AKTUELL

WWW.MAEDER.AT

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Freitag, 14. November

7.30 Uhr Rosenkranz
8 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 16. November – 33. Sonntag im Jahreskreis/ Welttag der Armen

8.30 Uhr Eucharistiefeier
18 Uhr Eucharistiefeier
Von beiden Gottesdiensten kommt das Kirchenopfer der Caritas zugute. Mit dieser Spende können Menschen in Not in Vorarlberg unterstützt werden.

Montag, 17. November

18 Uhr Pfarrzentrum: Erste gemeinsame Probe fürs Sternsingen
Du bist mit deinem Team im Namen der Dreikönigsaktion Anfang Jänner 2026 in Mäder unterwegs und bringst die Friedensbotschaft in die Wohnungen und Häuser.
Die Spenden, die ihr sammelt, helfen Mensch, die in Armut leben.

Wir freuen uns auf viele Mitwirkende – kommt einfach im Pfarrzentrum vorbei!

Dienstag, 18. November

18 Uhr Ministranteneinschulung in unserer Pfarrkirche
19 Uhr „Stille eucharistische Anbetung“ in unserer Pfarrkirche (bis 20 Uhr)

Freitag, 21. November

7.30 Uhr Rosenkranz
8 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 23. November – 34. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr Eucharistiefeier
18 Uhr Eucharistiefeier

Das Ewige Licht für die Woche vom 16. bis 23. November 2026 wurde im Gedenken an Michael und Ingeborg Simma von der Familie gespendet

sowie im Gedenken an Herrn Johann Hohenwarter von seiner Gattin Micheline Hohenwarter und im Gedenken an Frau Oliva Fleisch von der Familie gespendet.

Ansprechperson bei Beerdigungen:

Pfarrer Rainer Büchel,
T 0676 832408134

Öffnungszeiten und Kontakte:

Pfarramt: Susi Übelher

MO und DI 9 bis 11 Uhr
DO 17 bis 19 Uhr
T 05523 62166
pfarre.maeder@kath-kirche-amkumma.at, www.pfarre-maeder.at

Pfarrer Rainer Büchel

T 0676 832408134
rainer.buechel@kath-kirche-amkumma.at

VEREINSANZEIGER

Bienenzuchtverein Götzis-Mäder

Kommenden Montag laden wir euch um 19.30 Uhr zum Imkerhock in unser Vereinsheim im Josefheim ein.

Kirchenchor Mäder

Am Freitag, 28. November 2025 findet unser traditioneller Adventkranzverkauf (Adventkränze, Türkränze und Gestecke) im Pfarrzentrum Mäder statt.
Gerne laden wir sie ein, die adventliche Stimmung bei einem Kaffee und hausgemachtem Kuchen zu genießen.

Kneipp Aktiv Club Mäder

Kneipp Aktiv Club Mäder sucht für seine Yoga-Stunden eine Ausgebildete Übungsleiterin.

Infos bei Losert Cornelia, T 0650 5384900 oder Zerlauth Elisabeth, T 0664 2194519

Nikolausrunde

Es ist wieder soweit.

Der Nikolaus kommt! Am 5. Dezember 2025 zwischen 17 und 19.30 Uhr vom ADEG-Markt Richtung Altach. Am 6. Dezember 2025 zwischen 17 und 19.30 Uhr vom ADEG-Markt Richtung Koblach.
Bitte um Anmeldung bis spätestens 2. Dezember 2025. Anmeldungen sind nur per Telefonanruf zwischen 9 und 21 Uhr möglich, T 0650 5821800.
Wir bitten um Verständnis, dass keine exakten Uhrzeiten angegeben werden können.

Obst- und Gartenbauverein Mäder

Jeden Dienstag lädt der Obst- und Gartenbauverein Mäder zum gemütlichen Gartenfrühstück von 8 bis 10 Uhr mit Kaffee, Semmel, Brot, Butter, Marmelade, Käse und Schinken um € 6,- im Vereinschopf im Alberweg 11, in Mäder ein. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

Pensionistenverband Mäder

Mittwoch, 26. November 2025, 15 Uhr HEURIGEN-Ausflug zum Möcklebur nach Dornbirn. Anmeldungen bei Brigitte, T 0664 3410182 oder beim Club-Treff.

theater  ukraft

spiel
DOROTHEE CARLS
MICHAEL MATZIUS

bühne
MATTHIAS HÄNSEL

musik
MARK CHAET

PUPPEN
MECHTILD NIENABER

regie
FRIEDRIKE KRAHL

FR 28. Nov, 14.30 Uhr
SA 29. Nov, 14.30 Uhr
Zusatzaufführung:
SA 29. Nov, 16.00 Uhr
.....
Vereinshausaal AmBach
Puppentheater Götzis
Kartenvorverkauf:
puppentheater-goetzis.at

**ICH BIN
EINHORN,
WER
BIST
DU?**





• Persönliche Ziele entwickeln
• Blockieren- und Stressmanagement
• Visionen & Ziele erfolgreich realisieren
• Alle Methoden werden in der Praxis trainiert

Beginn: 29. & 30. Nov 2025
Ort: Dornbirn

PERSÖNLICHKEITS- & MENTALTRAINER:IN AUSBILDUNG

Arjuna Elmar Eisele

"Persönlich wachsen, Ziele erreichen, erfolgreich sein"

Arjuna Elmar Eisele Training Systeme | Steinbach 7 | A-6850 Dornbirn
0490/77190325 | www.yoga-akademie-eisele.at | office@elmarisple.com

Matinée 
16. Musicale



**Hohenems
Salomon Sulzer Saal
So, 30. Nov. 25
11.00 Uhr**

Bereits zum 16. Mal präsentiert **Isabella Pincsek** (Klavier, Gesang) am ersten Adventssonntag ein Klassik-, Jazz- & Soul-Programm „with a touch of Christmas“. Im Anschluss werden winterliche Getränke und weihnachtliche Schmankerl auf dem Salomon Sulzer Platz serviert.

Karten an der Konzertkassa
Erwachsene: € 20 | Jugendliche ab 13: € 10
Reservierungen empfohlen unter: matineemusical@gmx.at

amkumma einkaufen, hochladen & gewinnen!

15.11. – 24.12.2025



Ist denn jetzt schon Weihnachten? In der Einkaufsregion amKumma fühlt es sich so an. Mit dem amKumma Weihnachtsgewinnspiel gibt es bereits in der Vorweihnachtszeit täglich Bescherungen – vom 15.11. bis 24.12.2025. Einfach Weihnachtseinkäufe in einem der teilnehmenden Betriebe erledigen und sich mit etwas Glück über einen der attraktiven Haupt-, Tages- und Sofortgewinne freuen.

Mehr Infos und Teilnahmebedingungen unter:
gewinnspiel.amkumma.at

amKumma
ALTACH
GÖTZIS
KOBACH
MÄDER

amkumma einkaufen, hochladen & gewinnen!

So funktioniert's



Mit jedem Einkauf, den Sie während dem 15.11. und 24.12.2025 in einem der teilnehmenden Betriebe tätigen, sichern Sie sich die Chance auf einen von 24 Tagesgewinnen und einen der 5 Hauptgewinne.



Foto des Rechnungsbelegs hochladen und den Betrieb auswählen, in dem Sie eingekauft haben – so einfach nehmen Sie am Gewinnspiel teil! Jede Rechnung kann nur einmal eingereicht werden. Wie hoch bzw. niedrig der Rechnungsbetrag ist, spielt keine Rolle.



Am Einreichtag nimmt Ihre Rechnung an der Verlosung des Tagesgewinns teil. Zusätzlich haben alle zwischen dem 15.11. und 24.12.2025 hochgeladenen Rechnungen die Chance auf einen der 5 Hauptgewinne, die am Ende der Aktion verlost werden.

Teilnehmende Betriebe in der Einkaufsregion amKumma, in denen Sie sich in der Zeit vom 15.11. bis 24.12.2025 mit Ihrem Einkauf attraktive Gewinnchancen sichern.

Altach

Autohaus Brodinger
Autohaus Mittelberger
Autohaus Pirker
Bäckerei Mangold
ENI Tankstelle Pirker
Fahrrad Wäger
Grubwieser Café & Restaurant
Hoi – Burger and More
HUBER Shop Outlet
Kumm Lädala
Orange Imbiss
PEKO – Werbetechnik
Schnetzer Richtige Schuhe
Sowana
SPAR – Achstraße
SPAR – Feldkircherstraße
Sutterlüty Ländlemarkt

Götzis

...natürlich Bio
Bäckerei Mangold
Bäckerei Waltner
Baldauf Optik-Uhren-Schmuck
Berchtold Sport + Fashion
BP Tankstelle Simone Moritz

Broadway Fashion
BRUGGER
Buongustaio
Casa Antica
CECIL
COCOON sinne & haare
dm drogerie markt
epos . Apple Premium Partner
EUROSPAR am Garnmarkt
Feifalik Hair & Beauty
Feinkostina
Gasthaus „Zum Schützen“
head art hairstyling
Hotel am Garnmarkt
Huber Shop
hubers am Garnmarkt
ideenspinners werbeagentur
Intercoiffeur Plaickner
JONAS . Wine & Beyond
Juwelier Kopf
Kreativ Treff
Kulturbühne AMBACH
Lampert Bäck's
Längle Tischlerei
LOACKER TOURS
Manga Garnmarkt Gastronomie

MARI' restaurant-cafe-bar
MAXUNDSTELLA
Meet & Greek Gastro
MiliSta Fashion
MODEHAUS MAYER
Monja's Wedding Lounge
Müller Drogerie
Musik Paul - Musikfachhandel
nomnom Asia Markt
OptikHaus
Pipilotta's Second Hand
QUICK SCHUH
Restaurant Gächters amBach
Seewald Öfen
sehen!wutscher
SHINORI Restaurant . Sushi Bar
Si Brautmode by AJ
SPAR – Bernhard Metzler
Sutterlüty Ländlemarkt
Tauch Ab
Tyrolia
Volkshochschule
Weltladen
Wollsinn
Zentrum Bar
ZEUGHAUS SPIRITUOSEN

Koblach

abstragt Werbung
Autoland Fink
Dorfmitte Cafe Bar Restaurant
DELL-EX
Elektro Madlener
Hundesalon Melanie
Kumm Lädala
Oberhauser Handel
SPAR – Bernhard Metzler

Mäder

ADEG Rainer
GUNZ Shop
Hämmerle Motorbike
Huber Shop Outlet
Käse Moosbrugger
Lamperts Brotlädele
MESSERLE
Profisch Angelsport
SPAR – Daniel Schöpfer
Waibel Floristik

Stand 10.11.2025

Mehr Infos und Teilnahmebedingungen unter:
gewinnspiel.amkumma.at

amKumma
ALTACH
GÖTZIS
KOBBLACH
MÄDER



be swingt

KONZERT

So, 23.11.2025, 17 Uhr
Alte Kirche Götzis

Musikalische Leitung:
Robert Jöchl

gemeindemusik-goetzis.at



g


Bürgermusik
HOHENEMS
1921
Cäcilienkonzert 2025



Sa 22. November 19.30 Uhr

So 23. November 17.00 Uhr

Löwensaal Hohenems

Eintritt: Freiwillige Spenden

Sanitär- u. Heizungstechnik
Gas- u. Solaranlagen
Christian Grafl
Biomasselanlagen • Wärmepumpenanlagen
A-6841 Hohenems • Tel. 05573 3600 • E-Mail: christian.grafl@t-online.at

www.buergermusik-hohenems.at

PFANNER
EXTREM GUT
www.pfanner.at

h



Handwerk, Kunst & Krömle

Weihnachts Markt

SAMSTAG
22. Nov. '25
ALTACH
beim und
im KOM



12.00 - 20.00 Uhr

Im liebevoll gestalteten Weihnachts-Markt finden Sie:

Viele Deko-Ideen, attraktive Accessoires
und Kostbarkeiten für die besinnliche Zeit.
Über 60 Aussteller erwarten Sie.

Advent- & Winterfloristik und Vieles,
was Leib & Seele warm hält.

Stimmungsvolles & Duftendes
für die Vorweihnachtszeit.

Bewirtung und Rahmenprogramm:

Weihnachtsbäckerei: ab 12:00 Uhr in der Schulküche

Basteln mit Kindern: 13:00-17:00 Uhr im Musiklokal

Clown Pompo: um 15:00 Uhr im Musiklokal

Musikalische Umrahmung: MVH Altach



Ein gratis Shuttle-Dienst

... ist vom Bahnhof Altach sowie vom »Mösle« Götzis
in der Zeit von 12:00 - 19:30 Uhr eingerichtet.



VOBELAUER | WERBUNG



The poster for the Luschnouar Christkendlmarkt features a dark blue background with white line art of Christmas ornaments and a trumpet. The title 'Luschnouar Christkendlmarkt' is in large white font. Below it, the dates 'Do, 27. November bis So, 30. November' are listed. A paragraph describes the market as a place for art, handmade goods, and Christmas decorations. Another paragraph mentions the Advent season and a family-friendly experience. The bottom left shows a gingerbread man and a cup of coffee. The bottom right has a circular logo with 'LUSCHNOUAR' and 'MARKT'.

Luschnouar Christkendlmarkt

Do, 27. November bis
So, 30. November

Der Christkendlmarkt im Herzen von Lustenau lädt zum Verweilen und Genießen ein. Kunsthandwerk, liebevoll gestalteter Weihnachtsschmuck und weihnachtliche Spezialitäten machen das Schlendern durch die Marktstände zu etwas Besonderem. Für leuchtende Augen sorgen das abwechslungsreiche Rahmenprogramm und die alljährlich beeindruckende Krippenausstellung im Reichshofsaal.

So beginnt die Adventszeit in Lustenau mit einem unvergesslichen Erlebnis für die ganze Familie.

**Luschnouar
Christkendlmarkt**
am Kirchplatz
Do, Fr und Sa 14 – 22 Uhr
So 14 – 18 Uhr
www.lustenau.at/christkendlmarkt

**LUSCHNOUAR
MARKT**



The poster for the Blumen Hagen Adventausstellung has a green background with a white starburst shape. It features a logo with three overlapping hearts. The title 'Adventausstellung' is in large green font. Below it, the opening date 'Donnerstag 20. November 2025 ab 18.00 Uhr' is listed. A table shows the opening hours for Friday, Saturday, and Sunday. A paragraph describes the exhibition as a place to experience the joy of the Christmas season. The bottom right has contact information for Blumen Hagen.

BLUMEN HAGEN

Advent- ausstellung

Eröffnung:
Donnerstag 20. November 2025
ab 18.00 Uhr

Freitag	21.11.	8.00 – 18.00 Uhr
Samstag	22.11.	8.00 – 16.00 Uhr
Sonntag	23.11.	10.00 – 14.00 Uhr

Entfachen Sie gemeinsam mit uns die Vorfreude auf die schönste Zeit des Jahres und lassen Sie sich in unserer kreativen Weihnachtswelt von stimmungsvollen Werkstücken und originellen Geschenksideen verzaubern.

Blumen Hagen
Flurstrasse 15 · 6890 Lustenau
Telefon +43 (0)5577 82697 · Fax +43 (0)5577 82697-9
info@blumen-hagen.at · www.blumen-hagen.at



30 JAHRE VOLKSSCHULE BLATTUR

feiern - staunen - genießen

WEIHNACHTSMARKT

Einblicke in den Schulalltag

21. NOVEMBER

16:00 - 20:00 UHR



**EIGENE
TASSE
MITBRINGEN!**
*praktisch &
umweltfreundlich*

Was erwartet euch?

- 
- ★ Marktstände der verschiedenen Klassen
 - ★ Aufführungen der einzelnen Klassen
 - ★ Einblicke in die Schwerpunkte unserer Schule
 - ★ Fotoausstellung: 30 Jahre VS Blattur
 - ★ Köstlichkeiten vom Koch der Schülerbetreuung
 - ★ Buffet der Eltern
- 



Jahrgang 1941 Hohenems Einladung zum Jahrestreff

Dienstag, 25. November, um 11.30 Uhr
Emsbach Bierwelt, Schlossplatz
Anmeldung bis 21. November 2025
Madlen Grabherr, T 0664 4637110
Reinhold Breuhs, T 0699 11039176



Neueröffnung Vita-Reha Sportphysiotherapie (www.vita-reha.at)

Manuelle Therapie, Massage, Sportphysiotherapie;

Wenn Sie qualitätsreiche Physiotherapie suchen,
sind sie bei mir genau richtig!

Feldgasse 1, 1. OG Tür 5, 6840 Götzis
T 0660 7082682



Pöhland & Bischof
Mobil: +43 (0) 664 35 68 717 GmbH

Das Ergebnis macht den Unterschied

Finalit StoneCare
Stein- & Fliesenpflege

www.steinundfliesenpflege.at

Produkte & Dienstleistungen:

- Grundreinigung, Spezialreinigung & Graffiti-Entfernung
- Fleck- Entfernung / zB. Fett, Kalk, Verfugungsreste, Rost uvm.
- Imprägnierung, Schutz, Graffitienschutz
- Schleifen, Aufpolieren, Kratzer entfernen

Neue & alte Flächen behandeln:

• Marmor	• Granit	• Sandstein
• Kalkstein	• Quarzit	• Schiefer
• Terrazzo	• Keramik	• Feinsteinzeug
• Betonstein	• Cotto	• Ziegel uvm.

Herbstaktion bis zu -20%




Bäuerliches Schul- und Bildungszentrum Hohenems

**100 % Ländle
regional Einkaufen
100 % Qualität**

Unsere Spezialitäten am 13., 20. & 27. November

Bio-Lagerkartoffeln & Bio-Gemüse, Dinkelprodukte, Kernöl
Bio-Mischsäfte & Bio-Tafelobst, Honig, Bio-Fleischpakete
Leberkäse to go, Wurstwaren, Milchprodukte, Marmelade
Bio-Geflügel im Schullädele bis zum 14.11. bestellen!

Schullädele Hohenems | geöffnet jeden Donnerstag von 16 bis 19 Uhr während der Schulzeit
BSBZ Landwirtschaftsschulen Vorarlberg | Rheinhofstraße 16, 6845 Hohenems | www.bsbz.at

Entgeltliche Einschaltung des Landes Vorarlberg



Sammelsurium 2025

Das Sammler-Fest für Groß und Klein

Eintritt frei!

Komm ins KOM Altach

**Ausstellung am Samstag, 15. und
Sonntag, 16. November 2025
von 09:00 bis 16:00 Uhr**



PHILATELIE

Mexikanische KULTUR

SPIELE



Mitwirkende:

- Internationaler Briefmarkenverein Rosenegg

Veranstalter:

ÖSVLPH -

Österr. Sammlerverein Liechten-
steinischer Philatelie

Sieghard Danler

Rheinstraße 17 - 6844 Altach

Tel.: 0664 / 18 33 120



- Verein Freunde der Mexikanischen Kulturen



- Gert Repnik - Lego

HOHENEMSER *

WEIH

NACHTS

GASSE



Alle Updates ↗



Geschäfte, Pop-Ups
& andere Highlights

27.11

— 20.12

Initiiert von

HOHEN
EMS

Schadenbauer

Projekt- und Quartier-
entwicklung

DO + FR

14–19 Uhr

SA

10–16 Uhr



FUSSENEGGER®

Textil - Shop - Dornbirn

Schnäppchen - Woche!

24.-29.11.2025

Mo-Fr 09.00-17.00, Sa 09.00-12.00

Vorhänge, Bettwäsche,
Tischwäsche, diverse Stoffe,
zum "Schnäppchen Preis"

**-20% AUF DAS GANZE SORTIMENT*
IM FABRIKSVERKAUF!**

JEDEN TAG NEUE SCHNÄPPCHEN!

FUSSENEGGER SHOP Dornbirn, Wallenmahd 23, Tel.: 05572 300 308, www.fussenegger.com, *ausgenommen Vorhangtechnik



— Mit deaurea beruhigt in die Zukunft blicken —
Weniger Sorgen, mehr Leben!

Ihr Haus ist Gold wert – nutzen Sie es!

Sie haben jahrzehntlang in Ihre Immobilie investiert, doch die steigenden Lebenshaltungskosten machen es schwer, mit der Pension auszukommen. Mit einem Haus- bzw. Wohnungsverkauf inklusive grundbücherlich zu 100% gesichertem, lebenslangem Wohnrecht erhalten Sie sofort Geld – und bleiben in Ihrem Zuhause wohnen. Wir vermitteln an kapitalstarke, regionale Investoren ohne Eigenbedarf. Ideal für alle, die finanziell entlastet und trotzdem daheim bleiben möchten.



Vorteile der deaurea Altersvorsorge:

- Einkommen & Lebensqualität verbessern
- Pflege & Gesundheitsvorsorge sichern
- Geldpolster schaffen
- Unterstützung für Kinder & Enkel
- Schon jetzt Erbfolge regeln
- Rückzahlung von Verbindlichkeiten

Info-Telefon: +43 664 443 70 58
 deaurea@remax-immowest.at • www.remax-immowest.at

FABRIKSVERKAUF

by **CREATIVE** HOMEFASHION

Gerne nähen wir auch für Sie!

-36% auf alle Tischläufer

-20% auf alle Kleiderhüllen

Unsere Aktionen im November

Wir suchen Verkaufsprofi für Heimtextilien (m/w)!

Wenn Sie Spaß haben Heimtextilien zu verkaufen und gerne selbstständig arbeiten, dann sind Sie bei uns richtig. Wir bieten Ihnen einen Teilzeitjob mit ca. 22 Stunden pro Woche in unserem Fabrikverkauf in Altsch.

Die Bezahlung erfolgt nach Eignung über dem KV. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an die

Creative Homefashion Production & Trade GmbH
 Schweizerstr. 35, 6844 Altsch
 oder per e-mail an
 betina.amann@creative-homefashion.com

Öffnungszeiten

Di/Mi/Fr
 9:15- 13:00 Uhr
 14:00- 17:00 Uhr

Telefon: +43 (0) 699 10852338
Adresse: Schweizerstraße 35, Altsch

Weihnachtsstoffe -20%

TREUE SOHLE

Warme Füße gute Laune

Wasserdicht, gut gefüttert und in vielen Farben erhältlich – Viking Kinderstiefel sind ideal für jedes Abenteuer!

Treue Sohle · Wälderstraße 4 · 6850 Dornbirn
 +43 5572 236 690 · hallo@treue-sohle.at · www.treue-sohle.at



Zappelphilipp?

Das Kind kann nicht ruhig sitzen. Das Kind fällt immer auf. Eine Abklärung entlastet verunsicherte Eltern.

Beratung unterstützt Eltern und Kinder.
ifs Sozialberatung
Hohenems F.-M.-Felder-Straße 6 | Tel. 05-1755-540
Feldkirch Widnau 2 | Tel. 05-1755-550

ifs Vorarlberg
www.ifs.at



*„Wir schätzen
Nachhaltigkeit und
reparieren mit Sorgfalt
Ihre Haushaltsgeräte.“*

Mit Samuel Leindl hat iQ solution einen sehr erfahrenen Fachmann im Bereich des Geräteservice am Start, denn die Erfahrung macht den Unterschied!



iQ solution
Geräteservice

iQ solution
Geräteservice mit Verstand

Fischerweg 1, 6845 Hohenems, T 0 5576 20709
haushalt@iq-solution.at, www.iq-solution.at

Miele

LIEBHERR SIEMENS



GANG MODETAGE

Am
Donnerstag
haben wir bis
19 Uhr
geöffnet!

Wir präsentieren dir in unserem Geschäft von

**Donnerstag, 13. bis
Samstag, 15. November**

die neuesten Must-Haves von GANG.

Besuche uns und sichere dir tolle Gewinne!

Mit etwas Glück gehört eine Hose aus der aktuellen GANG-Kollektion bald dir.

Und das Beste: Zusätzlich kannst du einen Rabatt von 20 % auf alle GANG-Hosen gewinnen!

Wir freuen uns auf dich!

Frauenzimmer
MODE AM SCHLOSSPLATZ

Schlossplatz 13 | Hohenems | T 055 76 42664
www.frauenzimmer.cc



Alpha schafft Raum für ehrliche Gespräche über Gott und das Leben.

Entdecke den Glauben – ohne Druck, aber mit Tiefgang.

Was ist Alpha?

Alpha ist eine **entspannte Reihe von Treffen**, um den **christlichen Glauben zu entdecken** – offen für alle Fragen und Lebensbereiche.

Alpha beinhaltet zehn Abende und einen Seminartag. Der nächste Kurs **startet Ende November**.

Alpha selbst ist kostenlos, für das Essen können freiwillige Spenden gegeben werden. Ein Ausstieg aus dem Kurs ist jederzeit möglich.

Bei Interesse, melde dich gerne bei

Walter und Verena Bösch,
Götzis, Tel. 0676/7282478

Philipp Hechenberger,
Feldkirch, Tel. 0699/81586018



SKODA



Der Karoq ab 27.890,- Euro

bei Finanzierung, Versicherung &
Service über die Porsche Bank.

Jetzt mit 2.000,- Euro 4x4 Prämie.

130
JAHRE

Symbolfoto. Stand 17.07.2025. Alle Preise unverb., nicht kart. Richtpreise in Euro inkl. NoVA und 20% MwSt. Im genannten Fahrzeugpreis bereits berücksichtigt: 3.000,- 130 Jahre Bonus, 2.500,- Finanzierungs-, 1.000,- Versicherungs- (bei Abschluss einer KASKO Versicherung) und 1.000,- Service-Bonus (bei Abschluss eines Service- oder Wartungsproduktes). Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis. 4x4 Prämie gilt für Karoq 4x4. Prämie und Boni gelten für Privatkunden mit Kaufvertrags-/Antragsdatum vom 05.12.2024 bis 02.12.2025.

Verbrauch: 4,9–8,5 l/100 km. CO₂-Emission: 129–195 g/km.

MONTFORT GARAGE

GÖTZIS • BÜRS

6840 Götzis
Dr. Alfons Heinzlestraße 115, Tel. +43 5523 57157
6706 Bürs
Quadrella 8, Tel. +43 5552 67666
www.montfortgarage.at

Wir feiern Geburtstag **6 JAHRE** **BUNTALADA**



-20%*

*und schenken dir
vom 18. bis 22.11.*

*auf alle Deko- und
Weihnachtsartikel,
Kerzen, Servietten und Karten*

BuntaLada
August-Reis-Straße 10
6845 Hohenems
+43 664 510 36 46
www.buntalada.at

Öffnungszeiten
Dienstag - Freitag
8.30 - 12.00 + 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag
8.30 - 12.30 Uhr

*Ausgenommen: Gastronomie, Lebensmittel, Getränke und Gutscheine



HIER KÖNNTE IHRE WERBUNG STEHEN!

**Sie erreichen mit Ihrer Einschaltung 8.000
Gemeindeblatt-Abonnenten - Woche für Woche!**

Kontaktieren Sie uns:

Hohenems, Sandra Strammer, Tel. 05576/7101-0, gemeindeblatt@hohenems.at

Götzis, Christine Heinzle, Tel. 05523/5986-208, gemeindeblatt@goetzis.at

Altach, Marc Gächter, Tel. 05576/7178-104, gemeindeblatt@altach.at

Koblach, Johannes Tschohl, BA, Tel. 05523/62875-2123, gemeindeblatt@koblach.at

Mäder, Marina Al-Maliki, Tel. 05523/52860-25, gemeindeblatt@maeder.at

**HOHEN
EMS**


amKumma
ALTACH
GÖTZIS
KOBBLACH
MÄDER

www.oculovision.at

Anmeldung zu einer kostenfreien Kurzuntersuchung
telefonisch oder im Internet

Lebensqualität ohne Brille

„ Da ich nur auf die Weite scharf sehen konnte, musste ich im Job permanent die Brille auf- und absetzen. Nach der Behandlung in Bregenz war die lästige Sehhilfe Geschichte und ich konnte schon am nächsten Tag wieder meiner Arbeit nachgehen. Auch die Lebensqualität beim Autofahren ist nicht zu vergleichen.

Ich kann definitiv sagen, dass ich ein neuer Mensch bin.

Claudia Prossegger-Steffani, Langen bei Bregenz



lindbergh.at

Informationsabende zur Augeneraserbehandlung

Mittwoch, 10. Dezember, 19:00 Uhr
Augeneraserzentrum Bregenz
Referent: Dr. med. Adrian Arbunescu-Pecher

Donnerstag, 18. Dezember, 19:00 Uhr
Augeneraserzentrum Bregenz
Referent: Dr. med. Stephan Maschauer

Anmeldung unter 05574/58179 oder info@oculovision.at.
Alle Infoabende finden Sie stets aktuell auf unserer Website www.oculovision.at.

Mithilfe präziser und technologisch modernster Methoden führen unsere Laserchirurgen und Fachärzte für Augeneraserkunde jährlich rund 800 Behandlungen durch.

Behandelt werden dabei Kurzsichtigkeit, Weitsichtigkeit, Hornhautverkrümmung und Altersweitsichtigkeit.

OculoVision

Seestraße 6 // Haus am Hafen // 6900 Bregenz
05574 58179 // info@oculovision.at

OculoVision®
Augeneraserzentrum Bregenz



Der Treffpunkt in Götzis

JONAS
WINE & BEYOND

...for wine, for stories, for life

Mit JONAS | Wine & Beyond,
ein Platz, an dem Geschmack,
Stil und Leichtigkeit zuhause sind.

Ganz im Sinne von:
„Urban trifft Götzis - und bleibt gern da.“

Ein Ort zum Ankommen, Verweilen und Genießen!



JONAS - WINE & BEYOND
Junker-Jonas-Platz 1, A- 6840 Götzis

Öffnungszeiten:
DO: 17 bis 24 Uhr
FR & SA: 17 bis 1 Uhr



MAG. THOMAS HUF LL.M.
ÖFFENTLICHER NOTAR

» Wo Lebensfragen zu Rechtsfragen werden, steht Ihnen das
Notariat Mag. Thomas Huf, LL.M. mit Rat und Tat zur Seite.
Wir sind Ihre kompetenten und verlässlichen Rechtsberater
in allen Vertragsangelegenheiten.



6840 Götzis • Am Garnmarkt 13 / 2. Stock • Tel: 05523 65366 • E-Mail: office@notar-goetzis.at • Web: www.notar-goetzis.at

Miele Haushaltsgeräte

Aktion!

Auswahl an Geräten ausgestellt

Waschmaschine
WWV980 WPS Passion W1
 9 kg | 1600 U/min | Warmwasseranschluss
 Schonstrommel | AddLoad | M Touch
 TWIN DOS: Automatisch dosieren
 mit revolutionärem 2-Phasen-System

A 100,- € VKW
 Prämie sichern!

statt 2.841,-

nur
2.699,-



Waschmaschine
WWB360 WPS
 A - 30%* | 8 kg | 1400 U/min
 QuickPowerWash 49 min
 Miele@home | CapDosing

A



statt 1.078,-

nur
1.019,-



Entkalker
 Entfernt Kalk
 Schützt Geräte
 Pflegt Innenleben
 Erhält Leistung
 Verlängert Lebensdauer

nur
16,90



Intense Clean
 Reinigt gründlich
 Entfernt Rückstände
 Sorgt für Frische
 Garantiert Hygiene
 Löst Fett

nur
15,90

Wärmepumpentrockner
TWV780WP Passion
 A+++ - 10% | 9 kg | M Touch | SteamFinish
 SilenceDrum | FragranceDos (Duftflakon)
 AddLoad | EcoSpeed (schneller trocknen)
 AntiCrease - Knitterchutz | Miele@home



statt 2.841,-

nur
2.525,-

Wärmepumpentrockner
TCC660WP 125 Edition
 8 kg | Miele@home App
 EcoSpeed | FragranceDos (Duftflakon) | AddLoad
 Wash&Dry | PerfectDry



statt 1.057,-

nur
999,-

Kochfeld
flächendeckend
KMDA 7774 FL
 mit integriertem Dunstabzug,
 4 Kochzonen inkl. 2
 Powerflex-Bereichen,
 Energiesparend,
 leicht uvm.



statt 3.652,-

nur
2.299,-

Auf Bestellung -
 lieferbar ab nächstem Werktag
 verfügbar



iQsolution
 Goldservice mit Versand

Gleich anrufen 05576 20709



sportmathis
 Alles ums Rad.



BLACK NOVEMBER

-50% auf viele Modelle
E-Bikes ab € 1.999,-
JETZT!

www.sport-mathis.com

TAXI



DER TAXIBON
FÜR DIE JUGEND
AMKUMMA UND HOHENEMS!

Für Jugendliche im Alter zwischen 12 und 20 Jahren. Erhältlich bei allen Gemeindeämtern und in den Räumlichkeiten der Offenen Jugendarbeit von Hohenems und Götzis. Pro Monat können fünf Taxibons erworben werden. Jugendliche aus den Gebieten Hohenems Reute und Götzis Berg können monatlich weitere fünf Bons erwerben.

Die Taxibons können in beliebiger Menge (zum Preis von je 3 Euro), unabhängig von der Anzahl der mitfahrenden Gäste, überall und egal von wo Sie nach Hause fahren, in der Zeit von 19 bis 6 Uhr eingesetzt werden. Am Beginn der Fahrt schaltet der Taxifahrer das Taxameter ein. Am Schluss einer Fahrt zieht er den Wert des/der Taxibons ab, den Restbetrag zahlt der Jugendliche.

Eine Initiative der Stadt Hohenems sowie der Gemeinden amKumma in Kooperation mit den Taxiunternehmen „Taxi Mathis“ und „Ländletaxi Wüstner“ aus Hohenems, für den sicheren und flexiblen Transport der Jugendlichen in den Nachtstunden.

Taxi Mathis: Tel. 05576/73173
Ländletaxi Wüstner: Tel. 0699/13650024





Moosbrugger

Jetzt aktuell!

Käse-Kerne
diverse Sorten
statt 14,00
nur 9,90 / kg

KÄSE DER WOCHE

Bockshornkleeke
statt 15,00
nur 9,90 / kg

**Bregenzerwälder
Bergkäse**

6 Monate gereift
statt 14,60
nur 9,90 / kg

Käse-Direktverkauf

Ortseinfahrt Mäder. Von Altach kommend,
direkt beim Kreisverkehr. T 05523 541 52

Öffnungszeiten

Mo bis Fr 8-12 & 14-18 Uhr, Sa 8-12 Uhr
Angebote gültig vom 13.10. bis 26.11.2025
bzw. solange der Vorrat reicht. Preise in Euro.

**SIND SIE AUF
DER SUCHE NACH
IHREM NEUEN
STANDORT?**

WIR VERMIETEN
ATTRAKTIVE HANDELS-,
GEWERBE- &
BÜROFLÄCHEN
IN VORARLBERG.



WEIL'S FUNKTIONIERT.

www.hypo-il.at

**BESICHTIGUNG
VEREINBAREN.**
+43 50 414 - 4400

**IMMOBILIEN
& LEASING**

**HYPOTHEK
VORARLBERG**

BATSCHUNS KIRCHSTRASSE



Für die schönsten Kapitel deines Lebens

4-Zimmer-Gartenwohnung

ca. 114 m² Wfl. mit 125 m² Garten und Blick über das Rheintal bis zu den Schweizer Bergen sind perfekt für Paare und Familien. HWB 33 kWh

In Batschuns entsteht ein Zuhause, das einfach passt: moderne Architektur, natürliche Materialien und viel Raum zum Durchatmen. Mit einem Panorama, das jeden Tag besonders macht.

Es gibt auch 2- und 3-Zimmer-Wohnungen. Falls du dich nicht entscheiden kannst: Sebastian findet bestimmt die passende Wohnung.



Andreas Hofer Immobilien

Sebastian Fink
T 05577 93080-208
s.fink@ah.at, ah.at

Ein Projekt von

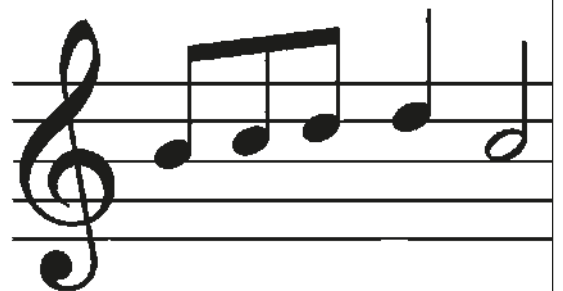
basiswest

Bauen mit Erfahrung



Andreas Hofer Immobilien GmbH, Lustenau, Bregenz und Wolfurt, ah.at

Weil Harmonie in der Familie das Schönste ist.



Guter Stil führt zum guten Deal:
AH Immobilienguides helfen dir, die richtige Entscheidung zu treffen.

Früher oder später wird es in jeder Familie zum Thema: Das Erbe. Wer Unklarheiten hinterlässt, riskiert einen rauen Tonfall, leider. Die Entwicklung harmonischer Lösungen, die den Bedürfnissen aller Beteiligten gerecht wird, ist eine unserer Kernkompetenzen.

Klingt interessant? Dann sollten wir einmal darüber reden. Wir sind jederzeit und gerne für dich da: T 05577 93080



Andreas Hofer Immobilien



Textilreinigung | Wäscherei

MEPUR ist Marktführer im Bereich Textile Reinigung in Vorarlberg.
Wir sind Ansprechpartner für die moderne und professionelle Textilreinigung.
MEPUR - Wohlfühlen in gepflegter Kleidung.

Wir bieten einen interessanten und sicheren Arbeitsplatz.
Werde Teil unseres Teams! Zur Verstärkung suchen wir
in Hohenems im Bäumler Park

Ideal für Hausfrauen, Frauen in Karenz und Pensionisten (geringfügig oder Teilzeit) zum Kennzeichnen der Reinigungsteile:
am Nachmittag/Abend für ca. je 2 Stunden 4x/Wo MO-DO
mit freier Zeiteinteilung

Vollzeit (6:00 – 14:45 Uhr) oder Teilzeit leidenschaftliche Bügler/Innen und Mitarbeiter/innen für den Waschbereich

- Vorsortieren der Wäsche/Textilien (wird alles angelernt)
- Entsprechende Vorbehandlung
- Bedienung und Bestückung von Waschmaschinen und Trockner

Anforderungen:

- Freude im Umgang mit Textilien
- teamfähig, zuverlässig, flexibel, belastbar
- sorgfältige genaue Arbeitsweise
- sehr gute Deutschkenntnisse

Lohn ist von Qualifikation und Berufserfahrung abhängig.

Bitte senden Sie die schriftliche Bewerbung inkl. Lebenslauf, Foto und den letzten Zeugnissen an: **Metzler GmbH, Frau Isolde Pfeifer, Markus-Sittikus-Str. 20, 6845 Hohenems** oder per Mail an: isolde.pfeifer@mepur-wtv.at

s'Blättle

DER TAXIBON FÜR DIE JUGEND

Der Taxibon für die Region amKumma und Hohenems! Damit unterstützen die Jugendreferate der Stadt Hohenems sowie die Gemeinden Altach, Götzis, Koblach und Mäder den sicheren und flexiblen Transport der Jugendlichen in den Nachtstunden – in Zusammenarbeit mit „Taxi Mathis“ und „Länd-letaxi Wüstner“ aus Hohenems.

Jugendliche im Alter zwischen 12 und 20 Jahren erhalten den Bon bei allen Gemeindeämtern und beim Verein Offene Jugendarbeit in Hohenems und Götzis. Pro Monat können fünf Taxibons erworben werden. Jugendliche aus den Gebieten Hohenems Reute und Götzis Berg können monatlich weitere fünf Bons erwerben.



SOZIALZENTRUM
ALTACH

Werde Jugendbetreuer:In im *Sozialzentrum Altach*



GESUCHT! Jugendbetreuer:in in Teilzeit oder Vollzeit

Du willst junge Menschen begleiten und neue Impulse setzen?
Suchst einen Job mit Sinn, Teamspirit und viel Platz für deine Ideen? Dann bist du hier genau richtig!

Was dich erwartet

- Eigenverantwortliche Betreuung und Unterstützung von Jugendlichen – in Projekten, beim Jugendtreff oder bei Events.
- Mitgestaltung und Umsetzung von neuen Angeboten: Deine Meinung zählt!
- Zusammenarbeit im Team und mit verschiedenen Partner*innen – gemeinsam bewegen wir mehr.

Was du mitbringst

- Begeisterung für die Arbeit mit jungen Menschen.
- Eine soziale, pädagogische oder vergleichbare Ausbildung und Lust, dich weiterzuentwickeln.
- Kreativität, Verantwortungsbewusstsein und Teamgeist.
- Offenheit und gleichzeitig den nötigen Respekt für verschiedene Lebenswelten.

Deine Benefits bei uns

- Hoher Gestaltungsspielraum und Platz für eigene Ideen
- 5 Urlaubswochen + 1 Sabbaticalwoche für deine Auszeit
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten – wir unterstützen dich beim Lernen und Wachsen!
- Kinderbetreuung bei Bedarf – damit Familie und Job zusammenpassen.
- Weitere Goodies wie ein unterstützendes Team, ein angenehmes Arbeitsumfeld und Wertschätzung für deine Arbeit.

Lust bekommen?

Dann schick uns deine Unterlagen per E-Mail an personal.sozialzentrum@altach.at.

Bewerbungsfrist: 31. November 2025.

Das Mindestgehalt liegt bei 2.798,00 EUR brutto/Monat (Vollzeit) – natürlich mit Aussicht auf mehr, je nach Vorerfahrung und Qualifikation

KLEINANZEIGEN

VERMIETUNGEN/MIETGESUCHE

Ich suche für meine kleine Familie – meinen Sohn (Student und engagiert bei der Feuerwehr), unseren vierbeinigen Kater und mich – eine großzügige 3-4-Zimmer-Wohnung mit Terrasse und/oder kleinem Garten vorzugsweise in Götzis oder Umgebung. Wir sind ruhige, verlässliche Mieter. Selbst arbeite ich im Gesundheitswesen. Bezüglich des Umzugs sind wir zeitlich flexibel, spätestens jedoch bis April 2026. Über passende Angebote würden wir uns sehr freuen. T 0676 3313768 g

Tiefgaragenplatz zu vermieten, Nähe Frixia Areal Altach, bei Interesse gerne melden unter T 0680 5595074, Marina Adeleye-Sila. a

Neuwertiges Einfamilienhaus in Koblach (Neuburg) mit großem sonnigem Garten zu vermieten, ca. 152 m² Wohnfläche verteilt auf 6 Zimmer. Ruhige, familienfreundliche Lage. Großzügige Doppelgarage, guter energetischer Standard (HWB 26), klimatisierte Schlafräume, Wohnraumbelüftung etc. Einzug ist kurzfristig möglich. Miete € 2.350,- zzgl. Betriebskosten. T 0699 17212624 m

REALITÄTEN

Ältere Wohnungen gesucht! Wir vermitteln für gut zahlenden Investor 1-, 2- und 3-Zimmer-Wohnungen im ganzen Land. Gerne auch renovierungsbedürftige Objekte. Schnelle Abwicklung möglich! Andreas Hofer Immobilien GmbH, Sebastian Fink. T 05577 93080-208, ah.at h

Grundstück geerbt? Verkaufen oder behalten? Sie wissen nicht, was das Beste für Sie und Ihre Familie ist? Wir helfen Ihnen, die richtige Entscheidung zu treffen. Andreas Hofer Immobilien GmbH, Andreas Hofer. T 05577 93080-201, ah.at h

Privatgesuch: Suche Grundstück oder Haus, über 1000 m². Sehr gerne auch ältere Objekte anbieten. Bitte keine Immobilienmakler. T 0699 10944896 h

3-Zimmer Wohnung im sympathischen Holzkleid: Top 9, 1. OG mit ca. 75,70 m² Wfl., ca. 13,40 m² Terrasse, Lift, Tiefgarage, HWB 32 kWh/m²; Luftwärmepumpe; weitere Informationen: heimwärts Immobilien GmbH, Lukas Feurstein. T +43 664 88791344, LF@heimwaerts.at h

Villa Schönblick in Götzis -Rütte: Geräumiges Haus mit viel Charme in bester Aussichtslage und Panoramablick ins Rheintal ca. 160 m² Wohnfläche, 8 Zimmer + Keller + Dachboden, kurzfristig beziehbar! EA in Ausarbeitung. www.amann-immobilien.com g

Neuwertige 2-Zi-Wohnung in Sulz mit Wohnbauförderung 55 m², 1. OG, Lift, Erdwärmeheizung, gute Ausstattung, ruhige Lage, Finanzierung inkl. WBF übernehmbar. Ideal auch als Vorsorgewohnung. Bj 2018, HWB 26 kWh/m²a. www.amann-immobilien.com g

Baugrund in Klaus, 428 m², sonnig, eben, gute Lage, erschlossen, € 340.000,-. www.amann-immobilien.com g

Baugrund in Sulz – variable Größe ruhige Lage, zentrumsnah, gesamt 1.718 m², variabel teilbar. www.amann-immobilien.com g

Baugrund in Rankweil-Oberdorf 646 m², gute Infrastruktur, € 550,-/m². www.amann-immobilien.com g

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen? Wir bieten eine marktgerechte Schätzung, zielgruppenorientierte Bewerbung sowie eine unkomplizierte Abwicklung. Erstgespräch kostenlos! unikat Immobilien, Lucia Rubert, Dipl. Immobilienökonomin. info@unikat-immo.at, T 0650 2645628 g

Exklusive Dachgeschosswohnung – Altach, 4-Zimmerwohnung, 126,82 m² Wohnfläche, 25,62 m² Terrasse, ruhige, sonnige Lage, drei helle Schlafzimmer, großzügiger Koch-, Ess-, Wohnbereich, TG-Platz, Kellerabteil, € 932.000,-. wohnung@muellerwohnbau.at, T 0676 843115208 a

Ankommen in Altach – 3-Zimmer-Terrassenwohnung, 86,58 m² Wohnfläche, 29,77 m² Terrasse, offene, helle Räume, großes Badezimmer, barrierefrei, TG-Platz, Kellerabteil, € 562.000,-. wohnung@muellerwohnbau.at, T 0676 843115208 a

FAHRZEUGE

Kaufe PKW, LKW, Busse aller Art. Zustand und km egal. T 0676 9196912 k

L
Tischlerei
Fenster \ Türe \ Möbel
Hopbach 40 . 6840 Götzis . T +43 (0) 5523 62307
www.laengle-tischlerei.at

Kauf.Vertrag.Experte
RA Dr. Thomas Willeit
6840 Götzis, Telefon 05523 555 11

VERSCHIEDENES

Vom Malermeister: Fassadenanstriche, Malerarbeiten innen und außen, Lackierarbeiten aller Art, professionell, sauber und zuverlässig. T 0699 17279838

Abfluss verstopft? Drexel Rohrreinigung.
T 05576 77189

3 stabile Metallregale mit Holzböden kostenfrei abzugeben. Abbau und Abholung im Puppentheater AMBACH Götzis. Maße Regal 1: L x B x H: 306 cm x 105 cm x 201 cm. Maße Regal 2 + 3: L x B x H: 304 cm x 108 cm x 244 cm. Kontakt unter T 05523 5304020.

Verkaufe Brennholz, hart, 33 cm, 3 Jahre gelagert, € 125,- pro m³, Zustellung im Raum Altsch möglich. T 0664 8457020

Hausräumungsverkauf, Sonderberg 1, Götzis. Freitag bis Sonntag von 10 – 16 Uhr. Werkzeug, Gartenutensilien, Kindersachen, Möbel u.v.m. Wir freuen uns über euer zahlreiches Erscheinen.

GESCHÄFTLICHES

Verstopfte Hausleitung und Rohrreinigungen 24h Notdienst. T 0664 1227902

Baumfällungen (schonend, kranunterstützt), div. Baunebenarbeiten, Kran- und Baggerarbeiten, Asphalt-(flick)arbeiten, Rodungen, Wurzelstockfräsungen. Oliver Berti, T 0664 1227902

Abfluss verstopft? Drexel Rohrreinigung.
T 05576 77189

Hilfe bei Computerproblemen! Kompetent und preiswert – seit 2004, Internet + Service + Reparaturen + Verkauf. T 0660 3044577 (Hr. Schlemmer), www.lynxsys.at

Tanja Lambert Änderungsschneiderei in 6845 Hohenems, Franz-Michael-Felder-Straße 2, T +43 677 63453780, E-Mail: tl.schneiderei@gmail.com, Webseite: www.tl-schneiderei.at, Geöffnet: Montag & Dienstag, Donnerstag & Freitag von 8 – 13 und 14 – 18 Uhr, Samstag 8 – 13 Uhr

Abfluss verstopft? Rohrreinigungsservice in Koblach reinigt Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.). T 0664 2449891

Bei Glasreparaturen Ludescher, Tischlerei KEG. T 0664 2051425

Malerbetrieb Resul für kreative Malerei, Lehmputze, Tapeten, Lasuren, Lacke, usw. T 0699 19039324

Brennholz (Hartholz) zu verkaufen, Zustellung möglich. T 0680 3305488

Meurer Lucio Baumpflege – Fachgerechter Baumschnitt, Baumfällung, Spezialbaumfällung und Gartenpflege, Kleinbaggerarbeiten. T 0664 1343663, meurerlucio.tree@gmail.com

Abfluss verstopft?

Rohrreinigungsdienst aus Koblach reinigt schnell und günstig Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) auch Sa. und So.

Telefon 0664 - 2449891

EINLADUNG ZUR 4. AUSSTELLUNG

FR 14.11. AB 17 UHR

SA 15.11. AB 9.30 BIS 16 UHR

Präsentiert werden handgefertigte Schatullen und Schachteln sowie kalligraphische Schriftbilder und Flaggenbücher die in den zahlreichen Kursen entstanden sind. Außerdem können Materialien, wie Schreibfedern, Federhalter, Tuschen in vielen Farben, handgeschöpfte Papiere, Stempel und einiges mehr gekauft werden. Auf euer Kommen freut sich Karin Felderer mit Team, sowie die Ausstellerinnen.



Kaviar- fisch	Gewässer in Hohen- ems	US-Schau- spieler † („Love Story“)	Wash- mittel	Teil- zahlungs- betrag	knie- langer Anorak mit Kapuze	Sprecher einer antiken Sprache	unser süd- lichstes Bundes- land (Abk.)	Hilfsmittel poetischer Name des Löwen	Flurname in Götzis	zensurie- ren, be- urteilen
↖	↘	↘		reizvoll gleicher Meinung	↘		Holzteile verkleben Sportver- band (Abk.)	↘		
ein- färbig	↻ 3		Budget Popmusik aus Jamaika	↻ 7		kurzer Abstand Telefonnr. bei Gefahr		↻ 6	Staat in Mittel- amerika	seitliche Körper- partie
durch Kälte zu Eis erstarren	↻ 10			Verkaufs- hütte gesetzlich (Abk.)	↻ 12	Punkt in der Ant- arktis				
Samen auf Beete streuen, anbauen							anmutiger Natur- geist		griech. Göttin des Unheils	↻ 9
↖		sagenhaf- ter Riese Hülsen- frucht				auf- machen per procura (Abk.)				
höhere technische Lehran- stalt (Abk.)	Ackergerät Nieder- schlag			Enterich atomares Teilchen			↻ 8	voraus- fühlen	und (eng- lisch) Fußrücken	
↖	↻ 14		dickflüss. Zuckersaft Schiffs- führer			englischer Bauernhof nach Abzug der Steuern				Him- mels- körper
Bischofs- mütze Geburts- mal			↻ 1	un- verletzt, un- versehrt	Verehrer eines Stars für immer		steir. Humo- rist, † 2007 Säugetier m. Stacheln	↻ 2		Männer- name
↖		nicht mit Saug- strömung				Ost- südost (Abk.)	Ziffer, einstellige Zahl		Teelöffel (Abk.) un- geglättet	
öffentl. Verkehrs- mittel (Kurzwort)	Nordost- europäer Europ. Union (Abk.)		↻ 1	buch- stäblich						
↖		altägypt- ischer Gott des Totenreichs				↻ 4	zehn (eng- lisch)	↻ 13	Neben- fluss der Isère	↻ 5
Intercity- express (Abk.) kl. Berg			↻ 11	russischer Dichter † („Der Re- visor“)				ehemalige Währungs- einheit Kroatiens		

2478123

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

Lösungsbegriff:

Absender:

senden an:

(Einsendeschluss: 17. 11. 2025 / Poststempel)

Rathaus Hohenems
Gemeindeblattredaktion
Radetzkystraße 5
6845 Hohenems
oder an kreuzwort@hohenems.at
(Bitte Lösungswort, Name und Adresse angeben)

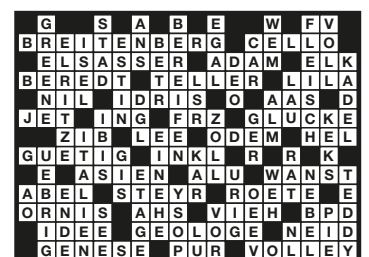
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Kreuzworträtsel

Rätselpreis

Die Gewinner des Rätsel-
preises sind Frau Nadine
Stropnik, Altach und Herr
Dietmar Sandholzer, Kob-
lach.

Für unsere Rätselfreunde
verlosen wir aktuell das
Buch „Angesichten“ von
Peter Mathis, herausgege-
ben und gesponsert vom
BUCHERVerlag, Hohenems.
Mathis geht es in seinem
Werk um die sich zeitlich
wandelnde Einzigartigkeit
einer Stadt. Denn erst die
Bewohner einer Stadt ma-
chen sie originell, unver-
wechselbar, ungeschminkt
und einzigartig.



Lösung: KUMMENBERG



16. Nov 2025
— 04. Okt 2026

JÜDISCHES
MUSEUM
HOHENEMS

דמו

Eröffnung

So 16. Nov 2025, 11 Uhr
Salomon Sulzer Saal
Schweizer Str. 21
6845 Hohenems

Die Morgenländer

Jüdische Forscher
und Abenteurer
auf der Suche
nach dem Eigenen
im Fremden

Jüdisches Museum Hohenems | Villa Heimann-Rosenthal, Schweizer Str. 5, 6845 Hohenems | Öffnungszeiten Museum & Café:
Di bis So & feiertags 10—17 Uhr | www.jm-hohenems.at

Collini

Zukunftsfonds
der Republik Österreich

RSB

vkvw
Energie für Generationen

STADT
SPARKASSE

TECTUM

VEM

DIE INDUSTRIE
WIRTSCHAFT

NEULICHT

DR. JOHANNES
BRODER

Achleitner

MARTIN APOTHEKE
LOCHAUERBODEN

DORNBIRN

Stenau

GRANDNER ALUMIN

BREGENZ

STADT
FELDKIRCH

bludenz

HOHEN
EMS

Vorarlberg

Bundesministerium
Wohnen, Kunst, Kultur
Politik und Sport

Bundesrat

Landesregierung
Vorarlberg

Landesrat
Vorarlberg

Landesrat
Vorarlberg

Gipsbüste der Nofretete mit Make-up von Loni Baur in der Gipsformerei der Staatlichen Museen zu Berlin | Foto: Peter Langer

In unserem Schmuckkästchen machen wir auch Träume wahr.

Dornbirner
SPARKASSE 

Michael Sutterlütli von der Sparkasse – im inspirierenden Hohenems einer von unzähligen Betrieben, in denen Service und Beratung großgeschrieben wird.

**HOHEN
EMS**

DAS SCHMUCKKÄSTCHEN
IM RHEINTAL.

